

AUGUST 2020 · 14. JAHRGANG · UNBEZAHLBAR

WWW.HINDENBURGER.DE

IHR GRATIS-EXEMPLAR  
ZUM MITNEHMEN

# HINDENBURGER

DIE BESTEN SEITEN VON MÖNCHENGLADBACH + RHEYDT

IN EIGENER SACHE

**DIE HINDENBURGER-  
LESERUMFRAGE 2020**

KUNST + KULTUR

**STRANDKORB OPEN-AIR  
IM SPARKASSENPAK**

GENUSSKULTUR

**HOCHPROZENTIG REGIONAL  
GINS VOM LINKEN NIEDERRHEIN**

KUNST + KULTUR

**EINE KLEINE SOMMERMUSIK  
SCHLOSS RHEYDT**

MARKETING  
BERATUNG

CORPORATE  
PUBLISHING

SOCIAL MEDIA  
MARKETING

KREATION + ENTWICKLUNG  
PRINT + WEBDESIGN

FÜR KMU, GASTRONOMIE + GESUNDHEITSWESEN  
MARKETING

HINDENBURGER

MEDIZIN + CO

GASTROGUIDE MG

SHOPPINGGUIDE MG

## Reichweitenstarke Werbung mitten in Ihrer Zielgruppe

Werbung in unserer lokalen Medien ist **crossmedial** und **reichweitenstark** !  
Alle Magazine gibt es gedruckt, als ePaper,  
und natürlich mit eigenem Onlineportal !

**Sprechen Sie uns an!**  
**media@marktimpuls.de**

... und was können wir für Sie tun?



Liebe Leserinnen und Leser,

es wäre so schön, mal wieder eine Ausgabe zu machen, ohne dass Corona eine Rolle spielt, aber die Situation lässt das einfach nicht zu. Jetzt, da ich dieses Editorial schreibe, steigen die Fallzahlen in Deutschland wieder merklich an, weltweit gab es gestern an einem einzigen Tag über 245.000 Neuinfizierte. Wer also denkt, das Ding ist durch, täuscht sich. Allen denen, die denken, sich nicht an die minimalsten Coronaschutzregeln halten zu müssen, also Maske an, und bitte auch ordentlich (über Mund und Nase) tragen, Abstand einhalten und Hygieneregeln beachten, sage ich: Ihr seid dumme, unsoziale, unsolidarische Egoisten (und das ist das netteste Wort, das mir dazu eingefallen ist). Das gilt übrigens auch für alle Unternehmer und Gastronomen, die in Ihren Geschäften nicht darauf achten, dass die geltenden Regeln eingehalten werden, nur um ein bisschen mehr Profit zu machen. Leider erlebe ich beides mittlerweile viel zu oft und mein Verständnis dafür ist gleich Null.

Wir sitzen in dieser Pandemie alle in einem Boot und das hat Schlagseite. Solidarität, Gemeinsinn und Zusammenhalt sollten jetzt weiterhin die herausragenden Merkmale unserer Gesellschaft sein, aber leider ist es mittlerweile wieder eher das Gegenteil. Jeder für sich. Wie immer halt. Das ist so schade, denn wir hätten so

einiges aus dieser Krise für uns alle mitnehmen können. Wir haben gemerkt, wie fragil unser Wertesystem ist. Wie abhängig wir vom Geld sind, von den Warenkreisläufen, von der Globalisierung, vom Kapitalismus an sich und irgendwie auch voneinander.

Dass wir den Zusammenhalt in dieser Krise verloren haben, ist für mich persönlich auch eine große Schuld unserer Politik. Die Glaubwürdigkeit, die sich unsere gewählten Volksvertreter am Anfang der Krise aufgebaut haben, wurde von diesen ganz schnell wieder verspielt, als die Sorge um die Gemeinschaft der Sorge um das eigene Wohl und die politische Zukunft gewichen ist. Nachdem sich die Lage der ersten Welle entspannte und die Infektionszahlen sanken, wurde der Imagewettbewerb um die schnellsten und größten Lockerungen eröffnet, gewannen die Umfragewerte wieder zusehens an Bedeutung, wurde das inoffizielle Rennen um Parteivorsitz und Kanzlerkandidatur gestartet (auch wenn letzteres natürlich immer abgestritten wird). Dazu dann eine parteiübergreifend katastrophale Kommunikation und das war's dann mit dem professionellen und bis dato guten Krisenmanagement. Zumindest, was das Gesundheitswesen, die direkte Eindämmung der Pandemie und die Glaubwürdigkeit und Akzeptanz in der Bevölkerung angeht.

Dass diese Krise unsere gut laufende und wachsende Wirtschaft und damit auch die Existenzgrundlage der Bevölkerung von heute auf morgen an den Rand des Ruins gebracht hat, war der Politik sofort bewusst und die Taten folgten schnell. Überraschend schnell, vielleicht zu schnell, denn ein wenig nachdenken hätte sicher dabei geholfen, das zu verhindern, was schlussendlich aus den Soforthilfen für die Wirtschaft geworden ist und sich aktuell deutlich zeigt. Die (hoffentlich) gut gemeinten Maßnahmen der Soforthilfe waren mit der heißen Nadel gestrickt. Zu viele Fragen blieben zum Zeitpunkt der Beantragung unbeantwortet, viele Regeln, die nun gelten sollen, waren gar nicht klar definiert und stellen die Unternehmen, die diese „Hilfe“ in Höhe von 5.000€,

9.000€, 15.000€ oder 25.000€ für drei Monate in Anspruch genommen haben nun vor riesige Probleme.

Eine ganz wichtige Frage ist sicher die, warum man von diesen Mitteln nicht die Gehälter der Mitarbeiter/innen bezahlen darf, die man nicht in Kurzarbeit stecken kann. Erschließt sich mir persönlich nicht. Es sind so viele Fragen offen, die den Behörden gestellt aber von diesen nicht beantwortet wurden. Nun aber will der Staat - übrigens immer noch mitten in der Krise - diese „Hilfe“ von vielen Unternehmen zurück... und prüft mit Kriterien, die zum Zeitpunkt der Antragsstellung nicht galten oder unklar waren. Das wird vielen Unternehmen das Genick brechen, denn wie gesagt, die Krise ist bei weitem nicht vorbei und es ist eigentlich davon auszugehen, dass die harten Zeiten für viele jetzt erst anbrechen und damit einhergehend auch für die gesamte Gesellschaft. Corona-Domino sozusagen.

Eine Politik, die die Großen rettet und die Kleinen im Stich lässt, die Milliarden für Lufthansa & Co. ausgibt, aber nicht in der Lage ist, vernünftige Soforthilfen für den größten Teil der deutschen Wirtschaft in die Wege zu leiten, hat es nicht anders verdient, als ihre Glaubwürdigkeit zu verlieren und die Konsequenzen zu tragen. Wenn man dann auch noch mitbekommt, dass von Steuergeldern Millionen unbrauchbare Schutzmasken angeschafft werden, eine Corona-Warn-App für 20 Millionen von den üblichen Platzhirschen programmiert wird (gab's da eigentlich eine Ausschreibung zu?), die dann nicht mal richtig funktioniert, und die Mitarbeiter im Gesundheitswesen immer noch nicht besser bezahlt werden, dann darf auch der ruhigste Zeitgenosse eine dunkelrote Gesichtsfarbe annehmen. Aber bitte trotzdem **nicht** die Rechts- oder Linksradikalen wählen ...

In diesem Sinne,  
bleiben Sie gesund!

Ihr Marc Thiele  
Herausgeber

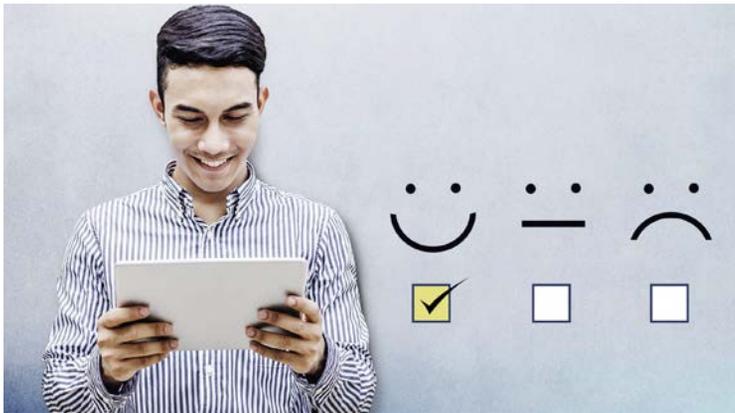


# CORINNA KOMMT LIVE AM 06.06.2021

Jetzt „Believer-Tickets“ kaufen!

[corinna-mg.de](https://corinna-mg.de)





## 08 | STADTLIBEN

Die HINDENBURGER Leserumfrage 2020 auf [hindenburger.de](http://hindenburger.de)



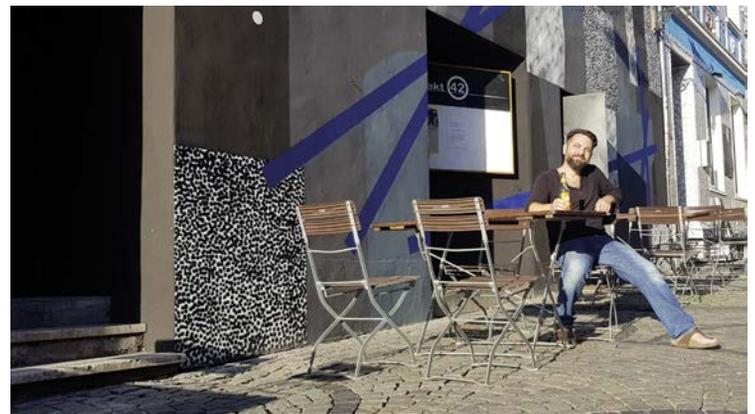
## 24 | FREIZEIT

#RadLust Niederrhein



## 18 | KUNST + KULTUR

Open-Air mit Flair: Die kleine Sommermusik Schloss Rheydt



## 30 | GENUSSKULTUR

Projekt42 startet Außengastronomie



## 23 | FREIZEIT

Natur- und Tierpark Brüggén



## 38 | SPORT

Borussia: Die Schlüsselfigur

Fotonachweise siehe Themenseiten

Besuchen Sie uns auf [www.hindenburger.de](http://www.hindenburger.de)



[facebook.com/hindenburger](https://facebook.com/hindenburger)

## STADTLEBEN

- 6 **SERIE:** Gladbacher Platt  
Urlaub in Mönchengladbach - Stadttouren im August
- 8 Die HINDENBURGER-Leserumfrage 2020
- 9 Corona-Soforthilfe für Freiwilligenagenturen, Initiativen und Vereine  
Der HUK-Coburg Experten-Tipp: Die Haushalts-Glasversicherung

## BAUEN + WOHNEN

- 10 Immobilien Obrock
- 11 Neueröffnung bei Keramundo
- 12 25 Jahre Verbraucherschutz für Bauherren  
Verbodet bringt Ihren Teppich in Form
- 13 Dahler & Company  
Mehr Geld vom Staat - Förderung für den Umstieg auf erneuerbare Energien

## WIRTSCHAFT

- 14 Neues Mercedes-Herbrand Nutzfahrzeugcenter in Krefeld-Fichtenhain

## KUNST + KULTUR

- 16 Literaturtipps + Kino + Games
- 18 **Open-Air mit Flair:** Eine kleine Sommermusik Schloss Rheydt
- 20 Strandkorb Open-Air im SparkassenPark

## FREIZEIT

- 22 Willkommen zurück - Finlantis wieder geöffnet  
Naturpark Schwalm-Nette: Steig auf, fahr mit im August
- 23 Natur- und Tierpark Brüggen: Streicheln, füttern, staunen und spielen im Wald
- 24 #RadLust Niederrhein
- 25 Technik-Tipp: In wenigen Schritten sitzt der neue Schlauch
- 26 Radkauf: So hat man wirklich Spaß am Radeln
- 27 Elektroklaßpräder: Handlich klein, funktional groß
- 28 Reisetipp: Beim Radfahren Kulturschätze entdecken

## GENUSSKULTUR

- 30 Projekt 42 startet mit Außengastronomie
- 31 Gastrokultur Update: Neues aus der Gastroszene
- 32 GenussKultur Shoppingtipps
- 33 GenussKultur: Hendricks - Ein stetiger Zuwachs in der Ginfamilie
- 34 GenussKultur: Hochprozentig Regional: Gins vom Linken Niederrhein
- 36 GenussKultur Update  
Rezepte: Sommercocktails aus der Hausbar

## SPORT

- 38 **BORUSSIA:** Die Schlüsselfigur

## MEDIZIN + CO

- 40 Dr. Dr. Lange Weyel: Parodontitis - Die schleichende Gefahr
- 41 BE-5 PHYSIO: Rückenschmerzen sind nicht gleich Rückenschmerzen
- 42 AWO Mönchengladbach: Kostenlose Kurse für pflegende Angehörige
- 43 FDM Therapiepraxis Zimpel: Faszinierend Schmerzfrei

## TERMINE

- 44 Highlights, Ausstellungen, Terminkalender, Adressen
- 50 Impressum



instagram/hindenburger-mg

**WIR** machen den Mehrwert.

**LACK & BLECH**  
Autolackiererei  
Fachbetrieb für Unfallreparaturen

BEULEN  
HEILEN

1991  
GRÜNDUNG

Krefelder Str. 570  
41066 Mönchengladbach  
www.lack-blech.de

»Volkverein Mönchengladbach«  
gemeinnützige Gesellschaft gegen Arbeitslosigkeit mbH®

Rapsöl

Holzprodukte

Secondhand-Kleidung

Bücher CDs

Glas Hausrat

Gebraucht Möbel

Geistenbecker Str. 107 + 118  
41199 MG-Geistenbeck

St. Helena-Platz 7  
41179 MG-Rheindahlen

Eickener Str. 141-147  
41063 MG-Eicken

Roermonder Str. 56-58  
41068 MG-Waldhausen

Dünner Str. 173  
41066 MG-Neuwerk

**Volk's Laden**  
second hand

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 9:30-18 h  
Sa 9:30-13 h

Zentrale:  
02166 / 671 16 00

[www.volkverein.de](http://www.volkverein.de)

**Uut di Reeh: Wi di Alde kallde:**

von Kurt Paul Gietzen (\*16.06.1934 / †25.03.2020)

**LEBENSWEISHEITEN IN  
MÖNCHENGLADBACHER  
PLATT**

**„Merr wett net wat merr an te Heem hat, bevör merr net buute jewonnt hat.“** „Man weiß nicht, was man an zu Hause hat, bevor man nicht draußen gewohnt hat.“ i.ü.S. man schätzt die Heimat erst, wenn man sich in der Fremde den Wind um die Nase hat wehen lassen.

**„Minn Krankheet on esch, werr hant enne Verdraach möt enanger, di öss doh, on esch donn so, äs of-se net doh wü-er.“** „Meine Krankheit und ich, wir haben einen Vertrag miteinander, sie ist da, und ich tu so, als ob sie nicht da wäre.“ i.ü.S. ich trage sie nicht im Bauchladen rum, binde sie nicht jedem auf die Nase

**„Möt de Frollüü öss-et all so jät, een öss te völl on Kenn öss te wennesch.“** „Mit den Frauen ist es schon was Eine ist zu viel und Keine ist zu wenig.“ i.ü.S. scherzhafte Bemerkung.

**„Möt en towe Fuuß ka-merr kenne de Hangk jä-eve.“** „Mit einer geschlossenen Faust kann man keinem die Hand geben.“ i.ü.S. ein friedliches Miteinander erreicht man nur, wenn man mit offenen Händen aufeinander zugeht.

**„Ne Droom öss en Düür en de Verjangeheet.“** „Ein Traum ist eine Tür in die Vergangenheit.“ i.ü.S. im Traum werden alte, auch nicht gelöste Probleme aufgearbeitet.

**„Net de Jötter mi-eke de Mensche, Mensche mi-eke sesch di Jötter.“** „Nicht die Götter erschufen die Menschen, sondern die Menschen ihre Götter.“



Illustration: Stefan Voeller

**„Och de schönnde Vrau öss an de Been am Eng.“** „Auch die schönste Frau ist an den Beinen am Ende.“ i.ü.S. Alles hat einen Anfang und Ende.



Foto © Andreas Lousberg

Die liebevoll restaurierte Schlossanlage in Wickrath

**URLAUB IN MÖNCHENGLADBACH - STADT-TOUREN  
IM AUGUST**

**Für alle, die nicht in Urlaub fahren können oder möchten und deshalb die „schönsten Wochen des Jahres“ in der Heimat verbringen oder bereits zurückgekehrt sind, bietet die Marketing Gesellschaft Mönchengladbach auch im Sommermonat August ein abwechslungsreiches und vielseitiges Angebot an Stadt-Touren.**

**„Wickrather Schlossgeschichten“...**

... sind am Sonntag, dem 6. August 2020 beim barocken Parkspaziergang durch die liebevoll restaurierte, kronenförmige Schlossanlage von Schloss Wickrath zu hören. Der etwa 90 Minuten dauernde Spaziergang startet um 15 Uhr an der Brücke am Parkplatz (Schild „Parkführungen“). Mit Hellebarde, Horn und Laterne geht es beim **Nachtwächter-Rundgang** am Mittwoch, dem 12. August 2020 auf eine Reise in längst vergangene Zeiten. Historische Plätze und Gebäude gehören ebenso zu dieser spannenden Führung wie vielfältige „Döhnkes und Vertäll“ aus der Stadtgeschichte. Die Besucher erfahren, wer die drei wichtigsten Personen des niederen Standes waren und mit welchen Aufgaben Nachtwächter betraut waren, besuchen Orte, deren ursprüngliche Bedeutung sie nicht erahnt hätten und hören Geschichten, die sich darum ranken. Der Nachtwächter-Rundgang startet um 19 Uhr, Treffpunkt ist der Parkplatz am Geroweier, Schild „Stadt-Touren“.



Der Nachtwächter mit Hellebarde, Horn und Laterne

Foto © Gerd Guedlner



Foto © Focus Blue Fotografie

Das Münster auf dem Abteiberg ist eines der Wahrzeichen Mönchengladbachs

**„Rund ums Münster“...**

... führt die von der MGMG angebotene Stadt-Tour am Samstag, dem 15. August 2020 (Treffpunkt 10.30 Uhr, Parkplatz am Geroweier, Schild „Stadt-Touren“). Die Besucher erfahren von der Teufelssage, die sich um die Krypta des Münsters rankt, von sakraler Kunst und baumeisterlicher Architektur. Sie lernen die Welt des dunklen Mittelalters kennen und ergründen Mysterien rund um das Mönchengladbacher Münster.

Für Samstag, den 29. Juli 2020 bietet die MGMG eine neue große **Stadtrundfahrt** an.

Die informative und spannende Tour durch 1000 Jahre Stadtgeschichte führt im modernen Reisebus zu den interessantesten Sehenswürdigkeiten Mönchengladbachs. Gestartet wird um 15 Uhr am Parkplatz Geroweier/Schild „Treffpunkt Stadt-Touren“.

Unter anderem führt die Tour vorbei am Bunten Garten, Wasserturm dann geht es weiter zum Nordpark, der exemplarisch für den wirtschaftlichen Wandel in Mönchengladbach steht. Weitere Stationen werden der Stadtwald Rheydt, die Stadtteile Rheindahlen und Hockstein, Schmölder-

park, Rathaus Rheydt, die Brucknerallee, Fischerturm, Amtsgericht, Blauhaus, Textildakademie, Monforts Quartier mit dem Textiltechnikum, Volksgarten, Kaiser-Friedrich-Halle, Jonaspark, Minto, Sonnenhausplatz, Museum Abteiberg, Alter Markt und durch den Stadtteil Speick zurück zum Geroweier. Genießen Sie die faszinierende Stadtrundfahrt durch Mönchengladbach im modernen und komfortablen Reisebus und lassen Sie sich von der Geschichte der sympathischen Stadt, der rheinischen Lebensart und den unterhaltsamen Anekdoten mitreißen. Mönchengladbach pur!

**Buchungen**

Reisebüro Haupts  
Neusser Straße 317, Tel.: 02161-82 09 80,  
www.haupts-reisen.de,  
Mo-Fr 9.30 -18.30 Uhr, Sa 10 -13 Uhr

TOURIST INFO im FIRST Reisebüro  
Alter Markt 9, Tel.: 02161-93 09 20,  
Mo - Fr 9.30 - 12.45 Uhr und  
14 - 18 Uhr, Sa 10-14 Uhr

sowie online unter [www.stadttouren-mg.de](http://www.stadttouren-mg.de)

Wir machen Konzerte zum Erlebnis.



Eine „kleine“  
**SOMMERILLUSIK**  
SCHLOSS RHEYDT  
OPEN AIR MIT FLAIR



**FR**  
14. AUGUST  
20:00 UHR



**EINE KLEINE NACHTMUSIK**  
Mozart Serenaden & mehr

**SA**  
15. AUGUST  
20:00 UHR



**WILFRIED SCHMICKLER**

aktuelles Programm

**SA**  
22. AUGUST  
20:00 UHR



**AMOR Y ZARZUELAS**  
spanische Klassiknacht



**FR**  
28. AUGUST  
20:00 UHR



**HEINZ ERHARDT ABEND**

mit **MICHAEL OPHELDERS**

**SO**  
30. AUGUST  
20:00 UHR



**NIEDERRHEINISCHE SINFONIKER**  
SOMMERNACHTSKLASSIK

**FR**  
04. SEPTEMBER  
20:00 UHR



**OL' BLUE EYES**  
Frank Sinatra

**SA**  
05. SEPTEMBER  
20:00 UHR



**VOLKER WEININGER - SOLO!**

Der Sitzungspräsident

AUSVERKAUFT:  
16.08. Graceland / 21.08. Delta Mouse / 23.08. Jürgen B. Hausmann / 29.08. FUN

# SOMMER SCHLUSS VERKAUF

JETZT GEHT'S LOS!  
Sommer-  
Schnäppchen  
27.07.-29.08.

je 25 €

je 50 €

je 75 €

**ERMERT SCHUHE** Bismarckstr. 19-21  
Mönchengladbach  
... die passen! Tel.: 02161-10923

## VON DÜRER BIS RILKE



Die Highlights der  
Grafischen Sammlung  
online ab 15. Mai

**Museum**  
www.schlossrheydt.de  
STÄDTISCHES MUSEUM  
SCHLOSS RHEYDT  
**online**



MÖNCHENGLADBACH

IN EIGENER SACHE

## DIE HINDENBURGER-LESERUMFRAGE 2020 auf [www.hindenburger.de](http://www.hindenburger.de)

TEILNEHMEN  
UND  
GEWINNEN



Foto © 123rf.com/ profile\_sirinapa

Wir brauchen Ihre Hilfe, denn wir möchten besser werden. Unsere letzte Leserumfrage liegt nun knapp zwei Jahre zurück und es ist viel passiert.

Die Medienlandschaft hat sich ebenso verändert wie die Mediennutzung. Auch im Hindenburger hat es Veränderungen gegeben. Rubriken sind dazu gekommen, Themenschwerpunkte wurden neu definiert und einiges mehr.

Auch die Digitalisierung gewinnt mehr und mehr an Bedeutung, erst recht im Bereich der Medien.

Das alles wirft Fragen auf, die wir uns im Hindenburger-Team täglich stellen und auf die wir Antworten brauchen. Antworten, um eine Marschrichtung in die Zukunft zu bestimmen, unsere Angebote und Inhalte zu überprüfen und zu optimieren und gänzlich Neues zu entwickeln.

Wie konsumieren Sie unsere Medien, was interessiert Sie, was weniger, wovon hätten Sie gerne mehr, welche Themen sollen wir zukünftig aufgreifen? Das alles und noch einige mehr sind die Fragen, die wir Ihnen in unserer **Hindenburger-Leserumfrage 2020** auf [www.hindenburger.de](http://www.hindenburger.de) stellen und um deren Beantwortung wir Sie hiermit bitten. Natürlich online, auf [hindenburger.de](http://hindenburger.de).

20 Fragen und geschätzte 10 Minuten Ihrer Zeit, mit denen Sie uns wirklich weiterhelfen.

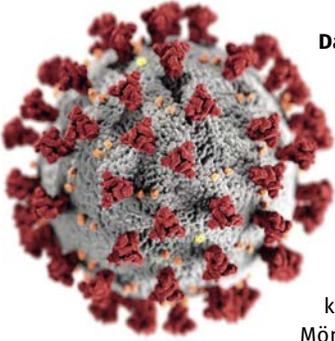
Unter allen Teilnehmern, die dies nach Abschluss der Umfrage wünschen, verlosen wir:

- 1x Verzehrgutschein für das **van Dooren** am Schillerplatz, im Gesamtwert von 20€
- 1 Verzehrgutschein für das **Restaurant Elia** im Königskarree, im Gesamtwert von 20€
- 1 Verzehrgutschein für „**Das Café**“ auf der Wallstraße, im Gesamtwert von 20€
- 1 Verzehrgutschein für das „**Messajero**“ auf der Sophienstraße, im Gesamtwert von 20€
- 1 Verzehrgutschein für die „**Trattorie Maccheroni**“ auf der Sandradstraße am Alten Markt, im Gesamtwert von 20€
- 1 Verzehrgutschein für das „**Mokka**“ auf der Stephanstraße, im Gesamtwert von 20€
- 1 Verzehrgutschein für das „**KULT+GENUSS**“ auf der Wilhelm-Strauß-Straße in Rheydt, im Gesamtwert von 20€
- 1x Einkaufsgutschein für **La Casa del Tabaco** auf der Rheydter Straße, im Gesamtwert von 20€
- 1x Einkaufsgutschein für **Feine Kost Runkehl** in Wickrath, im Gesamtwert von 20€

Alle Teilnehmer an der Hindenburger-Leserumfrage 2020 haben nach Abschluss der komplett anonymen Leserbefragung die Möglichkeit zu entscheiden, ob Sie an der Verlosung teilnehmen wollen. In diesem Fall müssen Vorname, Name, Alter und eine E-Mailadresse im Teilnahmeformular zur Verlosung angegeben werden.

Informationen zum Datenschutz und die Teilnahmebedingungen finden Sie im Formular.

# 20.000 EURO CORONA-SOFORTHILFE DES LANDES NRW FÜR FREIWILLIGENAGENTUREN, INITIATIVEN UND VEREINE



**Das Land NRW fördert Vereine und Initiativen, die ehrenamtliche Coronahilfen organisieren, mit bis zu 500 Euro.**

Die Stadt Mönchengladbach erhält hierfür insgesamt 20.000 Euro für das laufende Jahr. Freiwilligenagenturen, Nachbarschaftsinitiativen, gemeinnützige Organisationen und Vereine, die in Corona-Zeiten Hilfsangebote organisieren und koordinieren, können den Zuschuss bei der Stadt Mönchengladbach beantragen.

Das Online-Formular befindet sich unter: <https://stadt.mg/ehrenamt-corona>.

## Fragen zum Förderprogramm

... beantwortet die Verwaltung unter der E-Mail Adresse [ehrenamt@moenchengladbach.de](mailto:ehrenamt@moenchengladbach.de) sowie telefonisch unter 02161-25 2517 (Frau Kolsdorf).

## Hintergrund:

Das Land NRW hat Anfang Juli zur Unterstützung ehrenamtlicher Aktivitäten in der Corona-Krise mehr als eine Million Euro bereitgestellt. Gefördert werden können beispielsweise die Unterstützung beim Einkaufen, beim Ausführen des Hundes oder beim Einlösen von Rezepten, die Vernetzung von Initiativen in allen Stadtteilen, die Produktion von Hilfeleitfäden und Erklär-Videos.

## Förderfähige Aufwände sind zum Beispiel:

- Material für das Nähen von Behelfsmasken (u. a. Anschaffung oder Anmietung von Nähmaschinen, Stoff, Nähgarn, Befestigungsbänder, etc.)
- Anschaffung/Kauf von Schutzbekleidung (Handschuhe, Mundschutz, Desinfektionsmittel)
- Einrichtung von Videokonferenzen (Lizenzgebühren), Website-Gestaltung, Hosting
- Erstattung von Fahrtkosten bei Nutzung von PKWs und Lieferwagen oder des ÖPNVs unter der Beachtung des Landesreisekostengesetzes
- Öffentlichkeitsarbeit
- Schulungen zum Infektionsschutz, IT-Schulungen zum Umgang mit Videokonferenzsystemen

## Zu beachten

Laufende Betriebs- und Personalkosten können nicht finanziert werden. Zusätzliche Personalkosten, etwa für eine Honorarkraft, die eigens wegen Corona eingestellt wurde, sind hingegen förderfähig. Ebenso wie Miete, Wasser und Strom für zusätzlich angemietete Räume.

Die Mittel dürfen für entstandene Ausgaben im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie rückwirkend ab dem 24. März 2020, dem Zeitpunkt des Kabinettsbeschlusses zum NRW-Rettungsschirm, genutzt werden. Sollten weitere Stellen die Übernahme der Kosten zugesagt haben, ist eine Finanzierung über diesen Fördertopf ausgeschlossen. Eine Auszahlung an natürliche Personen ist ebenfalls nicht möglich.

# DER EXPERTEN-TIPP

## DIE HAUSHALTS-GLASVERSICHERUNG

Die Glas-Versicherung ist eine neben der Hausrat-Versicherung sehr verbreitete Absicherungsform. Trotz Hinweisen von Verbraucherschützern, dass es sich hierbei oft um eine entbehrliche Versicherung handelt, erfreut sich diese Sparte einer großen Nachfrage seitens der Verbraucher.

Der Versicherungsschutz erstreckt sich auf Bruchschaden an der gesamten Innen- und Außen-Verglasung. Verletzungen der Oberfläche, wie z. B. Absplitterungen oder Schrammen sind nicht versichert. Kein Bruch liegt vor, wenn z. B. lediglich die Oberfläche zerkratzt ist. Das gleiche gilt, wenn die Randverbindungen von Mehrscheiben-Isolierverglasungen undicht werden.

Versichert sind die Gebäude- und Mobiliarverglasungen – unabhängig von Größe und Art – der Wohnung oder des Einfamilienhauses (volle Deckung).

Bruchschäden an Glaskeramikkochflächen/-Induktionskochfeldern sind im Rahmen der AGLB ab 2011 automatisch mitversichert. Ausgenommen sind lediglich z. B. Beleuchtungskörper, optische Gläser, Hohlgläser.

### Sehr kurze Liste von Ausschlüssen vom Versicherungsschutz:

- Vorsätzlich herbeigeführte Schäden
- Oberflächen- und Kantenbeschädigungen (z. B. Schrammen oder Absplitterungen).
- Undichtigkeit von Randverbindungen von Mehrscheiben-Isolierverglasungen

Die Jahresprämie liegt bei der HUK-Coburg bei lediglich € 26,- bis € 32,- (für Wohnungen) und € 40,- bis € 46,- für ganze (Einfamilien)-Häuser incl. Wintergarten, Überdächer etc.



Roman Feis  
HUK-COBURG-Berater in Mönchengladbach

Kundendienstbüro Roman Feis  
Versicherungskaufmann  
Tel.: 02161 44488  
[roman.feis@HUKvm.de](mailto:roman.feis@HUKvm.de)  
Erzbergerstr. 54  
41061 Mönchengladbach (Stadtmitte)  
Mo. - Do. 9:00 - 17:30 Uhr  
Fr. 9:00 - 13:00 Uhr

ANZEIGE

## EIGENNUTZ ODER KAPITALANLAGE



Immobilien verkaufen  
ist einfach.



sparkasse-mg.de/immobilien

Mit den Immobilienprofis  
der Stadtparkasse.

Jetzt Beratungstermin  
vereinbaren:  
02161-279-33 25

Immobilienvermittlung  
Stadtparkasse  
Mönchengladbach

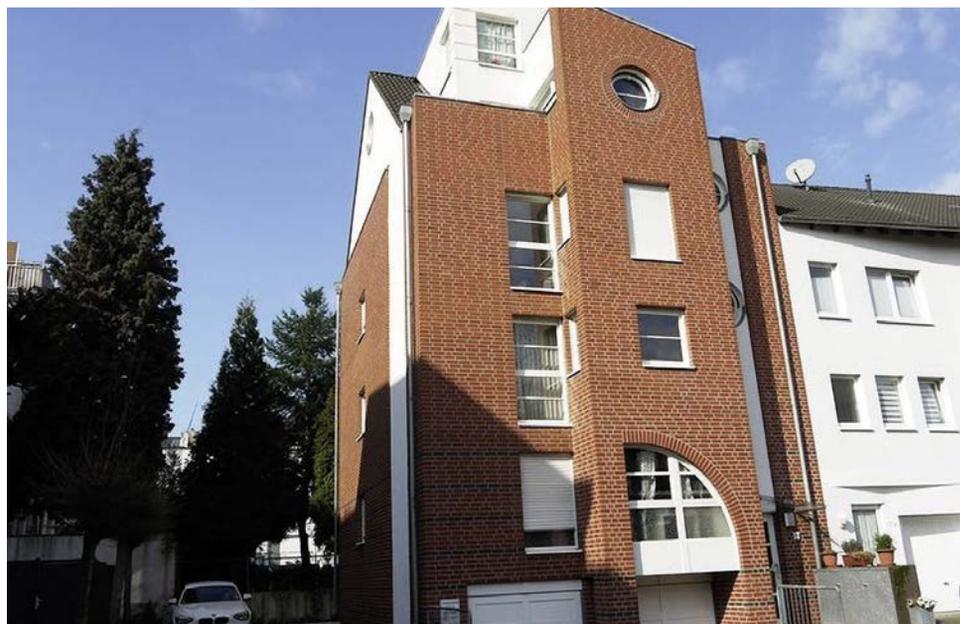


OB VERMIETUNG, KAUF ODER VERKAUF,  
WIR SUCHEN DAS OPTIMALE ERGEBNIS.

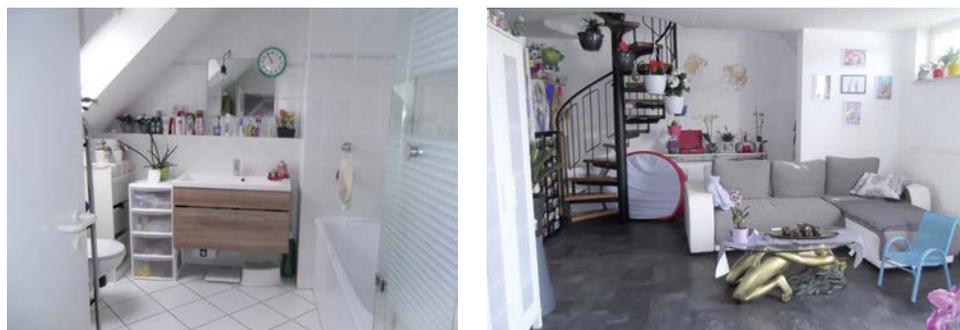
**G.Obrock**  
Immobilien- u.  
Finanzierungsvermittlung GmbH

- Möchten Sie Ihre Immobilie zum höchstmöglichen Preis verkaufen?
- Möchten Sie sich räumlich verändern? Beispielweise vom Haus zur Eigentumswohnung oder senioren-gerechtes Wohnen?

**www.obrock.de**  
Telefon: 02161 / 2 47 59-0  
E-Mail: info@obrock.de



Fotos: © Obrock



Eigenutz und Kapitalanlage. Diese vermietete, ca.111m<sup>2</sup> große und helle 4-Zimmerwohnung, befindet sich im 4.OG auf 2 Etagen eines gepflegten 4-Parteienhauses aus 1996. Kfz.-Stellplatz für die Wohnung. Über die Diele mit Gäste-WC kommt man in das ca. 35m<sup>2</sup> sehr großzügige Wohn-Esszimmer mit angrenzendem nicht einsehbarem Balkon mit Südwestausrichtung. Weiterhin gibt es ein Schlafzimmer und eine Einbauküche mit Abstellkammer. Über die Wendeltreppe erreicht man den Schlafbereich im Obergeschoss mit Diele, 2 Schlafzimmer und Bad mit Wanne und Dusche. Holzisolierfenster, Fußböden Kunststofflaminat und Fliesen in Bädern und Küche. Gasetagenheizung, Keller, Waschkeller/Trockenraum.

Überzeugen Sie sich vom anspruchsvollen Wohnen in einem persönlichen Gespräch und Besichtigung.

<b>Baujahr:</b>	1996	<b>Wohnfläche:</b>	ca. 111m <sup>2</sup>	<b>Zimmer:</b>	4
<b>Ausstattung:</b> Kfz-Stellplatz, Gäste-WC, Balkon, Wasch-Kellerraum					
<b>EnEv</b> Verbrauchsausweis, 67,0 kWh/(m <sup>2</sup> a), Heizungsart: Etagenheizung, Befeuerung Gas, EEK: B, Baujahr 2013, gültig vom 27.01.2015					
<b>Kaufpreis:</b> <b>229.000,- Euro</b> inkl. Stellplatz, zzgl. 3,48% Käufercourtage inkl. ges. MwSt. v. zZt. 16%					

G. Obrock Immobilien- und Finanzierungsvermittlung gmbh  
Viersener Str. 48 | 41061 MG | Tel.: 02161 . 2 47 59 -0 | info@obrock.de | **www.obrock.de**

# NEUERÖFFNUNG BEI KERAMUNDO



Foto: © Keramundo

Auf über 800 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche in der Bahnstraße 35 finden Kunden die neuesten Fliesentrends und weitere Bodenbeläge

**KERAMUNDO**, seit über 30 Jahren als Fliesenfachhändler in Mönchengladbach vertreten, empfängt seine Kunden seit dem 15. Juni am neuen Standort in der Bahnstraße 35. Auf über 800 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche finden Kunden die neuesten Fliesentrends und weitere Bodenbeläge. Neu ist auch der Außenbereich mit Terrassenplatten-Ausstellung. Dank modernster Virtual Reality-Technologie können Kunden die Produkte in verschiedenen Raumsituationen ausprobieren und so Ihren individuellen Wohnraum planen. Für Handwerker gibt es zusätzlich einen Drive-In Bereich im Lager. „Private Bauherren und Profis sind durch unsere kompetente Beratung sowie unsere schnelle Artikel-Verfügbarkeit und Lieferung dank ausgeklügelter Logistik bei uns bestens aufgehoben“, verspricht Niederlassungsleiter Sascha Nohr.

**KERAMUNDO** | Bahnstr. 35 | 41069 Mönchengladbach | [www.keramundo.de](http://www.keramundo.de)



Seit dem 15.6.2020  
in der Bahnstraße 35!

## Erfinden Sie Ihr Zuhause neu.

Als Nr. 1 im deutschen Fliesenfachhandel präsentieren wir Ihnen in unserer Ausstellung eine fantastische Auswahl. Bei uns finden Sie Deutschlands größtes Sortiment an Markenfliesen für innen und außen und darüber hinaus Parkett, Laminat und Vinyl sowie Werkzeuge und Zubehör.

Holen Sie sich fundierte Inspiration: in unserer Ausstellung und in unserer neuen Beratungs-Lounge. Dort bieten Ihnen unsere digitalen Terminals beeindruckende Möglichkeiten der virtuellen Planung.

KERAMUNDO, eine Marke der:  
**STARK** Deutschland GmbH  
Bahnstraße 35  
41069 Mönchengladbach  
Telefon: 02161 477680  
[www.keramundo.de](http://www.keramundo.de)



**KERAMUNDO**  
Welt der Fliesen



**ROOLF**  
LIVING

## Dotty

Outdoor- und Loungemöbel  
von Roolf Living



Entdecken Sie  
unser gesamtes  
Sortiment und  
Bezugsquellen  
online auf  
[www.hanton.de](http://www.hanton.de)



**NEU**  
**Club Corner**  
2 Größen, 9 Farben,  
viele Kombinationen





VOBA IMMOBILIEN eG

## Überlassen Sie das uns.

## Wir sind die Immobilienprofis.

Full Service für

- Vermittlung / Kauf / Verkauf
- Neubau- und Gebrauchtimmobilien
- Grundstücks- und Projektentwicklung
- Immobilienbewertung
- Finanzierung (öffentliche Mittel)



Markus Neuenhaus  
Fachwirt der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft  
Geprüfter Immobilienbewerter (EIA)  
Immobilienbewerter (IHK)  
Am Mühlentor 6  
41179 Mönchengladbach  
Tel.: 02161-4078600

Ihre Immobilie (An-/Verkauf) ist unsere Motivation!

Testen Sie unsere kostenfreie Wertermittlung online!



www.vobaimmo.de

## Verbocket OHG

Teppichkettelei

Bodenbeläge

IHR FACHBETRIEB



Verbocket OHG

Weststraße 2a

D- 41061 Mönchengladbach

Fon: 02161 - 837173

Fax: 02161 - 837114

E-mail: info@verbocket.de

www.verbocket.de

## 25 JAHRE VERBRAUCHERSCHUTZ FÜR BAUHERREN

BEDARF FÜR INTERESSENSVERTRETUNG UND BERATUNG AM BAU IST GROSS



Ein bundesweites Netz von unabhängigen Bauherrenberatern und Vertrauensanwälten hilft Bauwilligen, ihr Bauziel sicher zu erreichen. Foto: djd/Bauherren-Schutzbund

Seit 25 Jahren ist der Verbraucherschutzverein Bauherren-Schutzbund e.V. (BSB) für die Rechte von Verbrauchern rund ums Bauen aktiv.

Aus dem 1995 gegründeten Nothilfeverein ist ein bundesweites Beratungsnetzwerk gewachsen, das sich heute an vielen Fronten engagiert. Der Verein ist Mitglied im Verbraucherzentrale Bundesverband (vzbv) und besitzt das Recht auf Abmahnungen und Unterlassungsklagen, etwa verbraucherfeindliche Bauvertragsklauseln.

In Gremien wie dem Deutschen Baugerichtstag engagiert er sich für die Umsetzung verbraucherfreundlicher Baugesetze. Bauherren, Wohnungskäufer und Modernisierer können das deutschlandweite Beratungsnetz für Vertragsprüfungen und baubegleitende Qualitätskontrollen nutzen.

Unter [www.bsb-ev.de](http://www.bsb-ev.de) gibt es alle Infos und Adressen von Ansprechpartnern.

Quelle djd/Bauherren-Schutzbund

ANZEIGE

## VERBOCKET - BRINGT IHREN TEPPICH IN FORM



Die Ausstellung auf an der Weststraße 2a



Die Werkstatt & Kettelei auf an der Aachener Straße 155

In unserer hauseigenen Teppichkettelei fertigen wir u.a. Teppiche, Stufenmatten, Sockelleisten, Wohnwagenbeläge und vieles mehr. Getreu unserem Motto: „Wir bringen Ihren Teppich in Form“ arbeiten wir für Gewerbe, Handel und Privatleute.

Seitdem wir im Jahre 2017 die Werkstatt an die Aachener Str. 155 verlagert und vergrößert haben, ist auch die Vielfältigkeit an Verarbeitungsmöglichkeiten stetig gewachsen. Eigene Kollektionen im Bereich der Breit- und Schmalbandeinfassungen zeichnen uns mittlerweile über die Stadtgrenzen hinaus aus. Teppiche gehören auch heute noch zum individuellen Stil einer jeden Wohnung. Wir realisieren ihre Individualität. Gerne holen wir Ihre Ware auch von zu Hause ab.

**VERBOCKET OHG**

Ausstellung: Weststr. 2a | 41061 Mönchengladbach | Tel.: 02161.837173 | Mo.-Fr. 14-18 uhr, Sa. 10-14 Uhr

Werkstatt & Kettelei: Aachener Str. 155 | 41061 Mönchengladbach | Mo.-Fr. 8-18 uhr

[www.verbocket.de](http://www.verbocket.de)

## „WIR VERSETZEN UNS IN KÄUFER UND VERKÄUFER“



Foto: © Dahler &amp; Company

Er kennt Mönchengladbach wie seine Westentasche und viele in Mönchengladbach kennen ihn: Peter Jost. Als Inhaber und Gastgeber des Hotel Elisenhof in Mönchengladbach-Hockstein hat sich der 47-Jährige einen Namen auch über die Stadtgrenzen hinaus gemacht. 2018 dann die Wende: Jost verkaufte sein Hotel und schulte noch einmal um. Inzwischen ist er geprüfter Immobilienfachwirt und betreibt mit einem Team von fünf Mitarbeitern die Firma Jost Immobilien, ein Unternehmen zur Entwicklung und Vermittlung von Immobilien. Jost, der sich selber als Fan von Mönchengladbach bezeichnet, sieht in seiner Heimatstadt ein ideales Betätigungsfeld für Immobilienvermittler und Projektentwickler.

Jost Immobilien ist Lizenzpartner von Dahler & Company. Das Unternehmen beschäftigt sich mit der Vermarktung hochwertiger Wohnimmobilien, Gewerbeimmobilien, Projektentwicklung, Hausverwaltung und Finanzierung. Sitz von Jost Immobilien ist Am Nordpark.

Mehr Informationen unter [www.jostimmobilien.de](http://www.jostimmobilien.de) und [www.dahler-company.com/moenchengladbach](http://www.dahler-company.com/moenchengladbach)

## MEHR GELD VOM STAAT

HEIZUNG: FÖRDERUNG FÜR DEN UMSTIEG AUF ERNEUERBARE ENERGIEN IST MASSIV GESTIEGEN



Alle für die Durchführung einer Maßnahme notwendigen Arbeiten werden mit dem jeweiligen Fördersatz bezuschusst. Foto: djd/ZVSHK

erneuerbare Energien stehen die Fördermittel des BAFA.

Mehr dazu gibt es unter [www.bafa.de](http://www.bafa.de) oder unter [www.wasserwaermeluft.de](http://www.wasserwaermeluft.de). Vergleichlich mit der bisherigen Förderung kann die neue Richtlinie im Einzelfall eine Verdoppelung der Zuschüsse bedeuten.

Quelle: djd/ZVSHK

Die Bundesregierung strebt im Rahmen ihres Klimapaketes bis 2050 die CO<sub>2</sub>-Neutralität in Deutschland an. Ein ehrgeiziges Ziel - und nur zu schaffen, wenn auch das enorme Einsparpotenzial privater Hausbesitzer genutzt wird. „Würden alle zwölf Millionen Altkessel auf einen Schlag ausgetauscht, kämen bis zu 32 Millionen Tonnen CO<sub>2</sub>-Minderung pro Jahr zustande“, rechnet Helmut Bramann vom Zentralverband Sanitär Heizung Klima (ZVSHK) vor. Im Mittelpunkt des Anreizprogramms zum Umstieg auf



*Einer von hier. Daher DAHLER.*

Gern stehen wir Ihnen bei jeglichen Fragen rund um Ihre Immobilie zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihren Besuch bei uns im Büro. *Ihr Peter Jost*

DAHLER & COMPANY Mönchengladbach  
Inh.: Jost Immobilien GmbH  
Am Nordpark 1 | 41069 Mönchengladbach  
Tel. 02161.99 08 09 0 | [moenchengladbach@dahlercompany.de](mailto:moenchengladbach@dahlercompany.de)  
[www.dahlercompany.com/moenchengladbach](http://www.dahlercompany.com/moenchengladbach)

## Kleines Team, große Ideen...

Wir suchen **Dich** als

**REDAKTEUR** m/w/d  
freie Mitarbeit oder Minijob

für unsere Magazine HINDENBURGER, MEDIZIN+CO, Gastroguide Mönchengladbach, Shoppingguide Mönchengladbach u.a. sowie die dazugehörigen Digitalangebote.

Alle Informationen zu diesem Stellenangebot findest Du auf unserer Website unter [www.hindenburger.de/jobs.html](http://www.hindenburger.de/jobs.html)



**marktimpuls**  
Marketingagentur + Verlag

Schillerstraße 59 | 41061 Mönchengladbach | [karriere@marktimpuls.de](mailto:karriere@marktimpuls.de) | [www.marktimpuls.de](http://www.marktimpuls.de)



Die Geschäftsführer der Herbrand Gruppe (v. l.) Richard Lacek-Herbrand und Sven Holtermann, freuen sich über den geglückten Betriebsstart.

## BETRIEBSSTART DES NEUEN MERCEDES HERBRAND NUTZFAHRZEUG-CENTERS IN KREFELD-FICHTENHAIN AUF ÜBER 50.000 m<sup>2</sup>.

Nach 22 Monaten Bauzeit, hat das Nutzfahrzeug-Kompetenzcenter in Krefeld-Fichtenhain der Herbrand Gruppe (direkt an der A44) im Februar diesen Jahres, den Betrieb aufgenommen. Neben vieler Vorteile bietet der neue Betrieb vor allem eins: viel Platz. Für die Nutzfahrzeugkunden ausreichend Park-, Rangier- und Auslaufflächen und für das Unternehmen ausreichend Fläche, um seinen Kunden den besten Service und eine große Fahrzeugauswahl neuer und gebrauchter Vans, Transporter, Lkw und Wohnmobile präsentieren zu können.



### Willkommen im neuen Schauraum mit modernem Kundenempfang

Bei der architektonischen Planung des neuen Betriebes wurden in allen Bereichen die speziellen Anforderungen von schweren Lastwagen, Omnibussen, Wohnmobilen und Transportern berücksichtigt. Im großen, gläsernen Kundenempfangsbereich und Schauraum werden die Kunden durch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter aus Verkauf und Werkstattservice gemeinsam begrüßt.



## Werkstatt-Service für Vans, Transporter, Lkw und Busse

Die gemeinsam mit Experten der Daimler AG konzipierte Lkw-Werkstatt ist, genau wie im Transporter-Service, auf die Optimierung aller Abläufe ausgelegt. Zwei Stempelhebebühnen ermöglichen dem Team komplette Sattelzugmaschinen bis zu einem Gewicht von 95 Tonnen zu heben und die zeitoptimierte Bearbeitung aller sechs Achsen. Und falls ein Fahrzeug einmal nicht innerhalb der verlängerten Öffnungszeiten von 7.00 bis 22.00 Uhr fertiggestellt werden kann, stehen für die Fahrer zwei Schlafräume kostenfrei zur Verfügung.

Eine weitere Besonderheit ist der Dacharbeitsplatz, um die Instandhaltung der im Lkw- und Busdach verbauten Technik, wie z. B. Dachklimaanlagen für das Werkstatt-Team zu erleichtern und somit sicher und effizient zu gestalten. In der Zubehör- und Karosserie-Aufbauhalle stehen vier Arbeitsplätze z. B. zur Nachrüstung von Hydraulikanlagen und Abbiegesystemen zur Verfügung.

In einem eigenen Gebädetrakt des Nutzfahrzeug-Centers befindet sich die Transporter-Werkstatt, die mit Stempelhebebühnen in unterschiedlichen Gewichtsklassen bis zu 6,5 Tonnen ausgestattet ist und über eine 3D-Achsvermessungsbühne verfügt. Darüber hinaus bietet die moderne Dialogannahme dem Kunden die Möglichkeit bei der Begutachtung seines Fahrzeuges dabei zu sein.



Lkw-Werkstatt mit Stempelhebebühne für komplett beladene Sattelzüge bis 95 Tonnen.

Fotos: © Mercedes-Herbrand



Detaillierte Fahrzeugkonfiguration am 55 Zoll Display.

## Großes Angebot an Vans, Transportern, Lkw und Wohnmobilen

Auch das Verkaufsteam freut sich darauf, Kunden und Interessenten die moderne Ausstattung des neuen Centers präsentieren zu dürfen. In der großzügigen Fahrzeugausstellung im Schauraum und Außenbereich, stehen für Kunden Neufahrzeuge und sofort verfügbare Transporter-Vorführwagen von Citan über X-Klasse, V-Klasse & Sprinter, bis hin zu Wohnmobilen der Marke Frankia bereit. Viel Platz auf über 50.000 m<sup>2</sup> - auch für die schweren Nutzfahrzeuge. Ob Atego, Arocs, Actros oder Fuso Canter, das erfahrene Lkw-Verkaufsteam findet für jede Anforderung die passende Fahrparklösung. Für einen kurzfristigen Fahrzeugbedarf (z. B. Saisonschäfte, einen kurzfristigen Auftrag oder bei Fahrzeugausfall), stehen in Fichtenhain Transporter und Lkw Mietfahrzeuge bereit.

Auch bei den Transporter-Gebrauchsfahrzeugen nutzt Herbrand die große Geländefläche und präsentiert in Krefeld-Fichtenhain mehr als 120 gebrauchte Vans und Transporter mit dem Junge Sterne Qualitätssiegel.



Ausreichend Platz auf 55.000 m<sup>2</sup>. Die Dachflächen wurden für 1.900 Photovoltaik-Module genutzt.

## Nachhaltige Energieversorgung

Die Stromversorgung des gesamten Standortes erfolgt jetzt in den Sommermonaten, über 1.900 auf den Dachflächen angebrachte Photovoltaik-Module, vollständig autark. Auch bei der Heiz- und Kühltechnik setzt Herbrand auf eine nachhaltige Versorgung. 42 Erdsonden sorgen mittels Wärmepumpen in den Wintermonaten für eine Beheizung des Centers. In den Sommermonaten erfolgt die Klimatisierung ebenfalls über die Erdsonden durch eine sogenannte freie Kühlung.

## 22 Monate in 136 Sekunden

Weitere Informationen und Bilder zum neuen Nutzfahrzeugcenter in Krefeld-Fichtenhain sowie einen Zeitrafferfilm, der die 22-monatige Bauphase in 136 Sekunden darstellt, finden Sie auf der Homepage unter:

[www.herbrand.de/fichtenhain](http://www.herbrand.de/fichtenhain)



Marc Heijster (Verkaufsberater) und Georg Jeuken (Verkaufsleiter) präsentieren die neuesten Frankia Reisemobil- Modellen.

## Mit Frankia Wohnmobilen das Besondere erfahren

Mit dem Wohnmobil-Hersteller Frankia, dessen Fahrzeuge auf den Fahrgestellen von Mercedes-Benz aufbauen, bieten Herbrand seinen Kunden ein breites Wohnmobilsortiment für jeden Anspruch. Vom Leichtgewicht auf 3,5 Tonnen-Basis bis zum Raumwunder und Luxusliner.

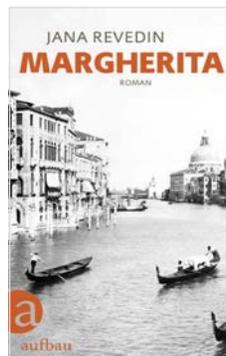


LILY KING  
**WRITERS & LOVERS**

Nach dem erfolgreichen und beeindruckenden Buch „Euphoria“ beschäftigt sich Lily King in „Writers & Lovers“ mit den Schwierigkeiten beim Schreiben und beim „Lieben“. Beides kann sehr verstörend und verwirrend sein. Die Protagonistin kämpft mit der Zerrissenheit zwischen den gesellschaftlichen Zwängen und den eigenen kühnen Träumen. Sie möchte Schriftstellerin werden, das ist ihr großes Ziel und ihre ganze Leidenschaft. Zwischen schönen Wörtern wohnen, Schreiben als Zufluchtsort vor Zweifeln und Unsicherheiten, eine für diesen Zweck erschaffene Wortwelt. Nur wohin mit den vielen, ja geradezu unendlich vielfältigen Möglichkeiten der Wortkombination und den unüberschaubaren Gestaltungsvarianten in Text und Handlung? Die junge Protagonistin landet im ungewollten Gefühlschaos und als angehende Schriftstellerin in größter Not auf der Achterbahn der Wörter.

C.H. Beck Verlag  
319 Seiten | 24 €  
ISBN 978-3-406-75698-6

Empfohlen von **Buchhandlung Wackes**  
Korschenbroicher Str. 81 | 41065 MG | [www.wackes-buch.de](http://www.wackes-buch.de)

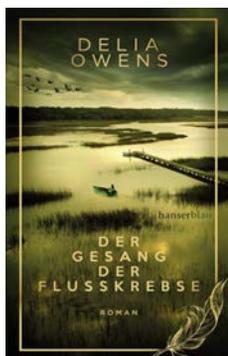


JANA REVEDIN  
**MARGHERITA**

Das Jahr 1920 beginnt für die Zeitungsausträgerin Margherita auf unerwartete Weise. Der junge Adlige Antonio „Nino“ Revedin bittet sie trotz der Standesunterschiede um ihre Hand. Mit Ninos Tante reist Margherita zunächst nach Paris, wo sie durch ihre unvoreingenommene und interessierte Art die Bekanntschaft mit Giacometti, Picasso und anderen Künstlern macht. Peggy Guggenheim wird ihre gute Freundin. Ihre Freunde folgen ihr gerne nach Venedig, wo Margherita jeden Samstag ein Diner gibt, um kulturelle Aktivitäten vorzustellen. Gegen die Verachtung der bisherigen venezianischen „First Ladies“ macht sie Venedig zu einem kulturellen Zentrum ihrer Zeit. Nach ihrem Buch über Ise Frank „Jeder hier nennt mich Frau Bauhaus“ stellt Jana Revedin wieder eine außergewöhnliche Frau in den Mittelpunkt ihres Romans und erzählt die Geschichte ihrer Familie.

Aufbau Verlag  
304 Seiten | 22 €  
ISBN 978-3-351-03830-4

Empfohlen von **Buchhandlung Degenhardt**  
Friedrichstr. 14 | 41061 MG | [www.buchhandlung-degenhardt.de](http://www.buchhandlung-degenhardt.de)



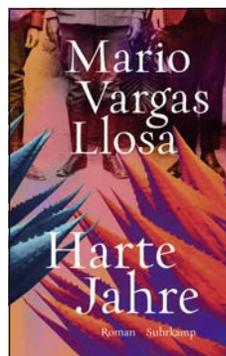
DELIA OWENS  
**DER GESANG DER FLUSSKREBSE**

Delia Owens erster Roman spielt in North Carolina, in einer Region, die sie seit ihrer Kindheit intensiv kennt. Ein Mädchen namens Kya wächst in dieser Landschaft auf und lernt, sich hier zu bewegen, zu ernähren, zu überleben in ganz kleinen und großen Schritten. Irgendwann wird es eine Leiche geben und nur ein Mensch hatte ein wirkliches Motiv, den Mord zu begehen. Damit sind zwei der vier Geschichten, die in diesem Roman kühn miteinander verflochten sind, angetippt. „Der Gesang der Flusskrebse“ ist eine Art Verbeugung vor der Schönheit dieser Sumpflandschaft und der dort lebenden Tierwelt, eine grandiose Liebesgeschichte und ein packender Kriminalroman. Ein Lektüreerlebnis, wie man es selten findet.

Hanserblau  
460 Seiten | 22 €  
ISBN 978-3-446-26419-9

Fotos: © Verlage

Empfohlen von **Prolibri** | Zur Burgmühle 20 | 41199 MG-Odenkirchen  
[www.prolibri-buchladen.de](http://www.prolibri-buchladen.de)



MARIO VARGAS LLOSA  
**HARTE JAHRE**

Guatemala 1954. Ein Militärputsch bringt die Árbenz-Regierung zu Fall, mit freundlicher Unterstützung des CIA. Und mittels einer Lüge des US-Präsidenten Eisenhower, der behauptete, Árbenz unterstütze die Ausbreitung des sowjetischen Kommunismus auf dem lateinamerikanischen Kontinent. Der wirkliche Anlass der CIA-Intervention war aber wohl die bedrohte Monopolstellung der US-amerikanischen Fruit-Company in Guatemala. Der grandiose Erzähler Vargas Llosa beschreibt dieses Schlüsselereignis seiner Generation als schillernden Politikskandal. Und das Buch zeigt: Fake News gibt es nicht erst seit Trump.

Suhrkamp  
411 Seiten | 24 €  
ISBN 978-3-518-42930-3

Empfohlen vom **Antiquariat am St. Vith**  
Rathausstr. 10 | 41061 MG | [www.antiquariat-am-stvith.de](http://www.antiquariat-am-stvith.de)

**KINDER**

Metermorphosen GmbH  
19,90 €  
Ab 6 Jahre



MONI PORT, PHILIP WÄCHTER  
**DER FLUGPLATZSPATZ NAHM AUF DEM FLUGBLATT PLATZ**  
EIN ZUNGENBRECHER-MEMO AB 2 SPIELERN AB 6 JAHREN

„Flamingos tragen freitags Fischflossenflipflops!“ Eine hangarförmige Box beherbergt ein Zungenbrecher-Memo, Spielspaß für die ganze Familie. Neben neuen Wortspielereien finden sich auch Klassiker wie Fischers Fritz. Zu jedem Zungenbrecher gehört eine von Philip Wächter liebevoll und genial illustrierte Bildkarte. Wie die sieben Robbensippen von den Robbenklippen kippen ist ausgesprochen witzig anzusehen. Außer den Memo-Karten gibt es auch den Flugplatzspatz, das Flugzeug und die Landebahn aus dicker Pappe, die die Grundlage für weitere Spielideen bildet. Wer findet die meisten Wort-Bild-Paare? Wer schafft es, die erbeuteten Zungenbrecher schnell und richtig aufzusagen? Und Vorsicht vor Knoten in der Zunge ...

Empfohlen von **Buchhandlung Degenhardt** | Friedrichstr. 14 | 41061 MG | [www.buchhandlung-degenhardt.de](http://www.buchhandlung-degenhardt.de)



Illustration: © Lemmi/123rf.com

AB  
30.07.2020  
IM KINO

DEIN LIEBLINGSKINO  
COMET CINE CENTER  
COMET PREMIUM GMBH & CO. KG



## CHRISTOPHER NOLANS „TENET“



Fotos: © Warner Bros. Pictures

John David Washington ist der neue Protagonist in Christopher Nolans Science-Fiction-Action-Spektakel „Tenet“.

Mit nur einem Wort bewaffnet - Tenet - und im Kampf um das Überleben der ganzen Welt, reist der Protagonist durch die dunkle Welt internationaler Spionage auf einer Mission, die sich in etwas jenseits der Echtzeit entfalten wird.

Keine Zeitreise. Inversion.

Zur internationalen Besetzung von „Tenet“ gehören u.a. Robert Pattinson, Elizabeth Debicki, Dimple Kapadia, Aaron

Taylor-Johnson und Clémence Poésy mit Michael Caine und Kenneth Branagh.

Christopher Nolan schrieb und inszenierte den Film und verwendete eine Mischung aus IMAX®- und 70-mm-Film, um die Geschichte auf die Leinwand zu bringen. „Tenet“ wird von Emma Thomas und Christopher Nolan produziert. Thomas Hayslip war ausführender Produzent. Zu Nolans Kreativteam hinter den Kulissen gehörten der Kameramann Hoyte van Hoytema, der Produktionsdesigner Nathan Crowley, die Redakteurin Jennifer Lame, der Kostümdesigner Jeffrey Kur-

land, der Supervisor für visuelle Effekte Andrew Jackson und der Supervisor für Spezialeffekte Scott Fisher. Die Partitur wird von Ludwig Göransson komponiert.

**Darsteller:** John David Washington, Robert Pattinson, Michael Caine

**Regisseur/in:** Christopher Nolan

**Dauer:** n.v.



**Trailer:**  
<https://youtu.be/Dsc5VMEcph0>

### GAMING

### FAST & FURIOUS - CROSSROADS

BANDAI NAMCO FÜR PS4, XBOX ONE | AB 07.08.2020 | AB 67,89€ | USK AB 12



Fast & Furious Crossroads ist ein actionreiches Videospiel im adrenalingeladenen Fast & Furious Universum. Machen Sie sich bereit für kinoreife Action in einem neuen Kapitel der Fast & Furious Saga und werden Sie Teil der Familie, um ein internationales Verbrechersyndikat zu verfolgen und seine Pläne zu vereiteln. Spielen Sie auch online mit Ihren Freunden und erschaffen Sie Ihre eigene Crew, mit der Sie revolutionäre Multiplayer-Action erleben werden. Mit High Speed Stunts, Verfolgungsjagden, Gadgets, Schauplätzen, Fahrzeugen und Helden aus den Filmen katapultiert Fast & Furious Crossroads Sie mitten ins Geschehen. Treffen Sie auf die Fast & Furious Helden Dom, Letty und Roman, alle vertont von

den Original-Schauspielern für ein authentisches Spielerlebnis. Treten Sie einer neuen Crew bei, besuchen Sie atemberaubende Schauplätze – von der heißen Wüste Marokkos über den Glanz von Athen und Barcelona bis zu den neonbeleuchteten Straßen von New Orleans – und bringen Sie ein düsteres Verbrecher-Syndikat zur Strecke. Eine internationale Story und Gameplay mit Fokus auf Verfolgungsjagden, Überfälle und Flucht mit Fahrzeugen. Benutzen Sie bekannte Gadgets aus den Filmen und probieren Sie ganz neue aus, um Ihre Feinde in halsbrecherischen Rennen an bekannten Blockbuster-Sets zu besiegen.

Quelle: Hersteller



Eine „kleine“  
**SOMMERMUSIK**  
 SCHLOSS RHEYDT  
 OPEN AIR MIT FLAIR  
 MÖNCHENGLADBACH



# SERENADEN UND SINATRA

## In wenigen Wochen beginnt die „kleine“ SommerMusik“ auf Schloss Rheydt

Die Eintrittskarten sind aufgrund der Corona-Einschränkungen limitiert und zudem heiß begehrt. Schon jetzt sind einige Konzerte, wie „Graceland - Tribute to Simon & Garfunkel“, am 16.08., „Delta Mouse“, am 21.08. und „FUN unplugged“, am 29.08. ausverkauft aber für alle anderen sind aktuell noch Karten verfügbar. Damit die „kleine“ Sommermusik für alle Beteiligten ein Vergnügen wird, gibt es natürlich auch ein paar Regeln, die beachtet werden müssen.

Welche das sind und auf wen sich die Besucher freuen dürfen, erfahren Sie nachfolgend.

### Welche Regeln gelten bei den Konzerten?

„Für die 11 Veranstaltungen im Schloss haben wir in enger Abstimmung mit den Behörden ein Hygienekonzept erarbeitet. Auch wenn wir nun nach den neuesten Lockerungen dies nicht mehr benötigen, halten wir uns daran. Unsere Besucher sollen sich bei uns wohl und sicher fühlen.“ betont Günter vom Dorp, der seit vielen Jahren das Festival organisiert. Die bekannten Abstandsregeln, eine durchdachte Wegeführung, kontaktlose Eingangskontrolle und der Mund-Nasenschutz gelten weiterhin. Personen mit Fieber oder Grippe dürfen nicht an den Veranstaltungen teilnehmen.

### Darf man Essen und Getränke mitbringen?

Aus Hygienegründen dürfen keine Speisen und Getränke mitgebracht werden. Vor Ort bietet die Gastronomie der SommerMusik gekühlte Getränke und warme und kalte Imbisse an. Eine Vorbestellung ist aber nicht notwendig.

### Gibt es noch Eintrittskarten?

Für die SommerMusik werden pro Tag maximal 250 Tickets angeboten. Die Karten gibt es nur online im Vorverkauf auf der Seite [voilakonzerte.de](http://voilakonzerte.de). Für einige Konzerte sind nur noch wenige Restkarten

verfügbar. Pro Bestellung sind maximal 4 Tickets möglich. Die Parkplätze am Schloss Rheydt sind übrigens kostenlos.

### Was ist mit den Tickets für Jethro Tull, Nico Santos und den anderen Stars, die 2021 kommen?

Alle bereits erworbenen Tickets bleiben gültig. Die Fans müssen sie einfach nur gut weglegen. Diese Tickets kann man aber für die aktuelle „kleine“ SommerMusik eintauschen.

Alle Infos zur „kleinen“ Sommermusik Schloss Rheydt finden Sie auf [voilakonzerte.de](http://voilakonzerte.de)



Foto: © voilapromotion

AUG  
14

### Eine kleine Nachtmusik Mozart Serenaden & mehr

Mit Mozartklängen eröffnet am 14. August das Europäische Festivalorchester die Konzertreihe. „Die weltbekannte Serenade der kleinen Nachtmusik ist wie geschaffen für einen Sommerabend im Schloss.“ freut sich Alexander Steinitz, gebürtiger Salzburger und Dirigent des Konzertes.



Foto: © Matthias Stutte

AUG  
22

### Spanische Klänge beim Open Air mit Flair

Gesangssolisten des Theaters verführen am 22.08. mit leichter Klassik nach Spanien. „Amor Y Zarzuelas“ verspricht einen feurigen Sommerabend mit schwungvollen Melodien und tollen Stimmen. Die Sopranistin Janet Bartlova und drei weitere Solisten machen den Abend zum kulturellen Genusserebnis.

ponisten Heinz Erhardt. „Immer wenn ich traurig bin“ oder das Lied von der „Tante Hedwig“ sind zeitlose Ohrwürmer und allerbeste Unterhaltung.



Foto: © Weinger

SEP  
05

### Volker Weinger ist der Sitzungspräsident

Am 11. Abend der SommerMusik wird es karnevalistisch. Zumindest hat Volker Weinger die rot-weiße Uniform des Sitzungspräsidenten an, wenn er am 5.09. auf die Bühne geht und dann dort am Tresen steht.

Im rheinischen Karneval ist Volker Weinger als „Der Sitzungspräsident“ der ungekrönte König im 0,2-Liter-Sprint. Er gehört mittlerweile zu den gefragtesten Rednern und ist regelmäßiger Gast bei den großen Fernsehsitzungen. Jetzt geht er in seiner Paraderolle auf Tour, denn es gibt einfach viel zu viel, was noch nicht erzählt worden ist. Und wenn sich der Sitzungspräsident auf der Bühne zügig aber ohne Hast ans Kölschglas macht, dann wird ganz schnell klar: Hier steht der lebende Beweis dafür, dass man auch mit Alkohol lustig sein kann! Und weil der Sitzungspräsident sich selbst noch immer am liebsten reden hört, kommt er dabei schnell vom Hölzchen aufs Stöckchen. Klar, dass da kein Thema vor ihm sicher ist – eben ganz nach seinem Motto: Von nix 'ne Ahnung, aber zu allem 'ne Meinung!



Foto: © Schmickler

AUG  
15

### Kabarett mit Schmickler

Mit Wilfried Schmickler kommt einer der führenden deutschen Kabarettisten auf die SommerMusik Bühne. Bei den WDR-Mitternachtsspitzen ist Wilfried Schmickler schon lange Kult. Egal ob er zusammen mit Herbert Knebel „berühmte Paare der Weltgeschichte“ bitter-böse parodiert oder sich am Ende jeder Sendung in Rage redet, immer beweist er seine Stärke als „Scharfrichter unter den deutschen Kabarettisten“.

Schmickler nimmt kein Blatt vor den Mund. In Zeiten wie diesen hat er jede Menge Redebedarf. Von Trump bis Tönnies, von Corona bis Kramp-Karrenbauer garantiert sein Auftritt am Schloss bestes Polit-Kabarett mit Humoroffensive.



Foto: © Matthias Stutte

AUG  
28

### „Noch'n Gedicht“ beim Heinz-Erhardt Abend

Schauspieler Michael Ophelders schlüpft am 28.08. in die Rolle des bis heute unvergessenen Humoristen Heinz Erhardt. Lange bevor die heutigen Stand-Up Comedians die Hallen füllten, lachte sich ganz Deutschland schlapp über seine brillanten Wortspielereien. „Noch'n Gedicht“ witzelte Heinz Erhardt und legte los. „Ich bin heute wieder ein Schelm“ und dabei blitzten seine Augen hinter der großen Brille, die er übrigens gar nicht brauchte. Sie wurde aber sein Markenzeichen. „Die Made“ und „Ritter Fips“ oder „Das Gewitter“ sind bis heute Klassiker, die jedes Kind kennt. Urkomisch setzt Michael Ophelders beim großen Heinz-Erhardt-Abend im Rheydter Schloss die genialen Einfälle seines Vorbilds in Szene. Dabei erinnert er auch an den Kom-

#### Eine „kleine“ SommerMusik

14. August – 05. September; Schloss Rheydt  
Beginn 20 Uhr / Einlass 19 Uhr  
Tickets ab 20 €

Info & Tickets unter [www.voilakonzerte.de](http://www.voilakonzerte.de)



# STRANDKORB Open Air

SparkassenPark Mönchengladbach

Sparkassen  
**park**  
MÖNCHENGLADBACH

## DAS STRANDKORB OPEN AIR FEIERT PERFEKTES AUFTAKTWOCHENENDE

### 3 x ausverkauft, begeisterte Besucher und gelungenes Hygienekonzept

Die Feuertaufe ist bestanden und der SparkassenPark Mönchengladbach kann auf ein perfektes Wochenende zurückblicken, an dem die ersten STRANDKORB Open Airs wortwörtlich über die Bühne gingen. Drei ausverkaufte Shows, begeisterte Besucher und ein perfekt umgesetztes Hygienekonzept – in Mönchengladbach wird es diesen Sommer ganz bestimmt nicht langweilig!

Nach den ersten drei Shows des STRANDKORB Open Airs im SparkassenPark Mönchengladbach ziehen sowohl die Behörden als auch Besucher und Veranstalter ein überaus positives Fazit. Die Shows von Brings, den Höhnern und Markus Krebs waren allesamt ausverkauft und die Künstler wähten sich fast schon wieder im siebten Himmel.

„Wir haben uns zu bedanken, alles was ihr hier sehen könnt wäre gar nicht möglich gewesen ohne die vielen guten Geister, die hinter den Kulissen dafür gesorgt haben, dass alles funktioniert“, sagt Höhner Frontmann Henning Krautmacher während der Show zum Publikum. Auch Brings und Markus Krebs bedanken sich bei Ihrem Publikum und den Organisatoren, dass sie endlich wieder echtes Klatschen hören und richtige Konzertatmosphäre fühlen konnten. Beste Stimmung auch im Publikum: Die Besucher dankten den Künstlern mit großen Augen, donnerndem Applaus und Tanzeinlagen in und vor den Strandkörben.

Die Behörden sind zufrieden: Die Umsetzung des Konzeptes wurde lange durchdacht und nach Kontrollen am Premiere-Wochenende bestätigt sich – das Konzept funktioniert! Schlussendlich trug auch das äußerst disziplinierte Publikum zu diesem Erfolg bei, dies war gerne bereit das ausgeklügelte Hygienekonzept der STRANDKORB Open Airs zu befolgen. Großes Lob von

SparkassenPark Geschäftsführer Michael Hilgers: „Man kann viel im Vorfeld bedenken, aber am Ende müssen die Leute auch dazu bereit sein, alles so umzusetzen. Das hat fantastisch funktioniert und deshalb auch von unserem ganzen Team ein großes Lob und Dankeschön an alle Besucher. So können wir uns alle auf die nächsten Shows freuen!“

### Social-Media-Stimmen sind sich einig:

„Es war wirklich richtig schön. Das Konzept bezüglich der Hygienemaßnahmen top umgesetzt. Großes Lob!“

„Es war richtig schön und man konnte mal abschalten von dem ganzen Mist. Vielen Dank an alle die das möglich gemacht haben.“

„Waren gestern bei Brings. Tolle Atmosphäre. Respekt vor allem für die sehr gute Organisation.“

„Applaus für die Organisation. Das war spitze – wir kommen gerne wieder.“

Auch das Medienaufkommen war erstklassig: Mehr als 40 akkreditierte Journalisten, darunter RTL, WDR und ZDF als TV Sender und auch mehrere Radiosender berichteten vom Auftakt!

Aufgrund dieses positiven Feedbacks und natürlich auch der Rückmeldungen der Künstler wird es noch weitere Termine geben, die nächste Woche bekanntgegeben werden! Michael Hilgers: „Wir werden nächste Woche weitere Shows ankündigen, das Strandkorb Open Air ist im Herzen der Leute angekommen und wird von vielen schon als Kult Festival gefeiert. Einige haben schon gefragt, ob man das ab jetzt nicht jedes Jahr machen kann!“

### Die ersten Sommer-Highlight beim STRANDKORB Open Air:

#### AUGUST

- ~~01.08. – Queen Revival Band [AUSVERKAUFT]~~
- 02.08. – Dennis aus Hürth
- 07.08. – VNV Nation – **Zusatzshow**
- ~~08.08. – VNV Nation [AUSVERKAUFT]~~
- 09.08. – Gestört aber Geil [RESTKARTEN]
- ~~14.08. – Joris [AUSVERKAUFT]~~
- 15.08. – MONO INC. [RESTKARTEN]
- 19.08. – THE LORDS
- 20.08. – Ben Becker
- 21.08. – DORO Pesch
- 22.08. – Culcha Candela [RESTKARTEN]
- 23.08. – BOOSTER [RESTKARTEN]
- 24.08. – Bodo Wartke
- 25.08. – Philipp Poisel – **Zusatzshow**
- ~~26.08. – Philipp Poisel [AUSVERKAUFT]~~
- 27.08. – Johann König
- 28.08. – Gil Ofarim
- ~~29.08. – Schandmaul [AUSVERKAUFT]~~
- 30.08. – (15.00) Celebrations - Circus
- 30.08. – (20.00) Markus Krebs – **Zusatzshow**

#### SEPTEMBER

- 02.09. – ABBA GOLD
- 03.09. – Mike Singer
- 04.09. – She Past Away
- 05.09. – Völkerball
- 06.09. – (16.00) Gentleman – 2. **Zusatzshow**
- ~~06.09. – (20.00) Gentleman – [AUSVERKAUFT]~~
- 07.09. – Corinna @STRANDKORB Open Air
- ~~11.09. – Gentleman – [AUSVERKAUFT]~~
- 12.09. – (15.00) Pietro Lombardi - **Zusatzshow**
- 12.09. – (20.00) Dance with Timbo
- 13.09. – Heinz Rudolf Kunze
- 19.09. – Mia Julia
- 20.09. – (15.00) Tom Gaebel
- 20.09. – (20.00) Giovanni Zarrella
- 24.09. – Schandmaul - **Zusatzshow**
- 25.09. – Queen Revival Band – **Zusatzshow**
- 26.09. – Kasalla – **Zusatzshow**
- 27.09. – (15.00) Amigos

#### OKTOBER

- 02.10. – Brings - **Zusatzshow**

Stand: 24.07.2020

Tickets sind über die Onlineshops Eventim und Ticketmaster bereits im Vorverkauf erhältlich. Alle Infos zur Buchung und den Sommer-Highlights gibt es unter: [www.sparkassenpark.de](http://www.sparkassenpark.de)

# MEHR SHOWS FÜR DAS STRANDKORB OPEN AIR 2020

Nach dem ausverkauften Auftaktwochenende im SparkassenPark folgen weitere Terminhighlights u.a. mit Zusatzshows von Brings und Kasalla.



Foto: © Gerd Wigggers

Das perfekte Auftaktwochenende hat gezeigt, wie viel die Besucher sich Live-Shows zurückgewünscht haben. In der jetzigen Zeit wünscht man sich ein Stück Freiheit und Ablenkung, so äußerten sich viele Besucher auf den sozialen Medien. Genau das erreicht der SparkassenPark mit den STRANDKORB Open Airs und verkündet auch in dieser Woche neue Shows von Brings, Kasalla, der Queen Revival Band und ABBA GOLD.

Bereits in der RED BOX Mönchengladbach konnten ABBA GOLD ihre grandiose Bühnenshow unter Beweis stellen und treten am 2. September open air auf. Zusatzshows verkünden indes Brings, Kasalla und die Queen Revival Band. Mit Bekanntgabe der ersten Oktobershow, von Brings am 2. Oktober, wird sich das STRANDKORB Open Air nun offiziell über vier Monate ziehen.

Michael Hilgers: „Das werden noch lange nicht die letzten Shows gewesen sein. Das Strandkorb Open Air ist im Herzen der Leute angekommen und wird von vielen schon als Kult Festival gefeiert, deshalb wollen wir ihnen bis Oktober viele weitere Highlights präsentieren.“



Foto: © fotoundfilm-manufaktur

## THE LORDS - JETZT ERST RECHT!

Wer auf die 60 zugeht, neigt bisweilen zu nostalgischen Anwandlungen. Nicht so The Lords, in den 1960er Jahren die Beatband Nr.1 in Deutschland, heute eine authentische und musikalisch anspruchsvolle Rockband mit nach wie vor großer Fangemeinde.

Spätestens mit der Veröffentlichung des Albums „Now More Than Ever!“ im Jahre 2015 haben The Lords eine sehr individuelle musikalische Botschaft verbreitet: „Es gibt ein Leben danach!“ Ein Leben nach der jahrzehntelangen Reminiszenz an die guten alten Zeiten, das nostalgische Erinnern an Skiffle, Star Club, Beat Club und den Übervater Ulli Günther. Und den viel zitierten „Mantel der Geschichte“ geben die Musiker heute vor ihren Konzerten an der Garderobe ab. Die dienstälteste Rockband der Welt hat die Reset-Taste gedrückt!

Das musikalische Repertoire der Band hat nie zur Disposition gestanden. Ohne Titel wie „Shakin' All Over“, „Greensleeves“, „Gloryland“ oder „Fire“ wären Gigs der Band nicht denkbar und auf „Poor Boy“ könnten sie wohl erst dann verzichten, würden die Rolling Stones ihrem Publikum „Satisfaction“ vorenthalten. Gleichwohl sind die traditionellen Songs heute ein Programmbestandteil, nicht aber alleinige Basis der Konzerte. Neue Songs wie „Everytime I Fall“, „If You Ain't Got Love“ oder „What Are We Waiting For“ begeistern das Publikum.

The Lords: Sie sind nicht wieder da. Sie sind immer noch da. Und sie sind neu da!

### The Lords, das sind:

Leo Lietz: Gitarre und Gesang, Jupp Bauer: Gitarre und Gesang, Roger Schüller: Bass und Gesang, Philippe Seminara: Schlagzeug

### TERMINE 2020 STRANDKORB OPEN AIR

**AUGUST**

- 01.08. QUEEN REVIVAL BAND **AUSVERKAUFT**
- 02.08. DENNIS AUS HÜRTH
- 07.08. VNV NATION - ZUSATZSHOW

**RESTKARTEN**

- 08.08. VNV NATION **AUSVERKAUFT**
- 09.08. GESTÖRT ABER GEIL **RESTKARTEN**
- 14.08. JORIS **AUSVERKAUFT**
- 15.08. MONO INC.
- 19.08. THE LORDS
- 20.08. BEN BECKER
- 21.08. DORO PESCH
- 22.08. CULCHA CANDELA
- 23.08. BOOSTER **RESTKARTEN**
- 24.08. BODO WARTKE
- 25.08. PHILIPP POISEL - ZUSATZSHOW
- 26.08. PHILIPP POISEL **AUSVERKAUFT**
- 27.08. JOHANN KÖNIG
- 28.08. GIL OFARIM
- 29.08. SCHANDMAUL **AUSVERKAUFT**
- 30.08. CELEBRATIONS - CIRCUS
- 30.08. MARKUS KREBS - ZUSATZSHOW

## STRANDKORB Open Air

SparkassenPark Mönchengladbach

**CELEBRATIONS  
CIRCUS**

**BEN  
BECKER**

**JOHANN  
KÖNIG**

TICKETS UND WEITERE HIGHLIGHTS AUF:  
[SPARKASSEN.PARK.DE](http://SPARKASSEN.PARK.DE)

**SEPTEMBER**

- 02.09. ABBA GOLD
- 03.09. MIKE SINGER
- 04.09. SHE PAST AWAY
- 05.09. VÖLKERBALL
- 06.09. GENTLEMAN (16 UHR)  
ZUSATZSHOW
- 06.09. GENTLEMAN (20 UHR)  
**AUSVERKAUFT**
- 07.09. CORINNA STREAM
- 11.09. GENTLEMAN - ZUSATZSHOW  
**AUSVERKAUFT**
- 12.09. DANCE WITH TIMBO
- 13.09. HEINZ RUDOLF KUNZE
- 19.09. MIA JULIA
- 20.09. GIOVANNI ZARRELLA
- 25.09. QUEEN REVIVAL BAND -  
ZUSATZSHOW
- 26.09. KASALLA - ZUSATZSHOW

**OKTOBER**

- 02.10. BRINGS - ZUSATZSHOW

Bestellen Sie schon vor Ihrem Event  
Speisen und Getränke in Ihre  
Kühlbox, die dann bei Ankunft am  
Strandkorb bereits auf Sie warten  
unter [sparkassenpark-shop.de](http://sparkassenpark-shop.de)!

FINLANTIS IST WIEDER GEÖFFNET

## WILLKOMMEN ZURÜCK!



Foto: © Finlantis

Die Saunalandschaft in Nettetal-Kaldenkirchen hat endlich wieder ihre Pforten geöffnet. Zu den gewohnten Öffnungszeiten stehen unter Einhaltung der aktuellen Hygienemaßnahmen alle Bereiche der Sauna – mit Ausnahme des Dampfbades – zur Verfügung. Die Gäste dürfen sich auf wohlige Entspannung freuen. Informationen zu den Schutzvorkehrungen erhalten die Besucher auf der Webseite unter [www.finlantis.de](http://www.finlantis.de)

**Finlantis**

Buschstr. 22 | 41334 Nettetal-Kaldenkirchen | [info@finlantis.de](mailto:info@finlantis.de)  
[www.finlantis.de](http://www.finlantis.de)

NATURPARK SCHWALM-NETTE

## STEIG AUF, FAHR MIT IM AUGUST



Foto: © 123rf.com/profile\_kzenon

Donnerstags ist Radfahrtag beim Naturpark Schwalm-Nette: Karl Engbrocks vom VN Lobberich führt die Radfahrer durch das Gebiet des Naturparks Maas-Schwalm-Nette. Die Termine für die Fahrten im Monat August sind am 6., 13., 20. und 27., Treffpunkt ist um 14 Uhr auf dem Parkplatz an der Nordstraße 1 in Nettetal-Lobberich. Die Rückkehr ist für 19 Uhr geplant. Ältere Teilnehmer sind willkommen, die Gruppe passt das Tempo an. Wenn Lust auf Kaffee und Kuchen aufkommt, kehren die Radler unterwegs ein. An Feiertagen sind Ganztagestouren nach vorheriger telefonischer Absprache möglich. Auskunft erhalten Interessierte unter der Telefonnummer 02153 / 3587.

Die Veranstaltungen findet statt unter Berücksichtigung der aktuellen Coronaschutzverordnung. Abstands- und Hygieneregeln sind zu beachten. Mehr Informationen online unter [www.npsn.de](http://www.npsn.de)

## BRÜCKENKOPF-PARK



Freizeit und Erholung

Brückenkopf-Park Jülich gGmbH

Rurauenstraße 11 \* 52428 Jülich

Tel:02461/9795-0 \* [www.brueckenkopf-park.de](http://www.brueckenkopf-park.de)

Wir freuen uns, Euch in unserem Park willkommen zu heißen!



# „STREICHELN, FÜTTERN, STAUNEN, TOBEN UND SPIELEN IM WALD“



Der neue Sandspielplatz „Neptuns Welt“ lädt zum Entdecken ein.



Ein Korsak-Fuchs



Eine kleine Zwerg-Ziege

## Der Natur- und Tierpark Brüggen ist ein ideales Ziel für den Familienausflug.

Im Natur- und Tierpark Brüggen leben über 250 Tiere: Alpakas, Füchse, Antilopen, Ziegen, Schafe, Kamele, Erdmännchen, Totenkopffäffchen, Schlangen usw. Doch der Natur- und Tierpark hat noch eine herrliche Kinderspielwelt: Auf dem großen Waldspielplatz gibt es diverse Karussells, Schaukeln oder Klettergerüste. Junge Abenteuerer können den neuen Sandspielbereich „Neptuns Welt“ erkunden. Für Ihr leibliches Wohl bietet sich das Tierpark-Bistro oder die Trinkhalle an. Wer mag, kann sich aber auch selbst verpflegen. Hunde sind an der Leine willkommen.

### Öffnungszeiten:

April bis Oktober, täglich von 9 - 18 Uhr

### Eintrittspreise:

- Erwachsene 9,50 €
- Senioren ab 65 Jahre 8,50 €
- Kinder 3-14 Jahre 7,50 €, 0-2 Jahre, gratis
- Familienkarte (2E+2K) 29,90 € je weiteres Kind 5,90 €
- Hund 1,50 €
- Minigolf pro Person 1 €

### Natur- und Tierpark Brüggen

Brachter Str. 98 | 41379 Brüggen | Tel.: 0 21 63 - 54 47

kontakt@natur-und-tierpark-brueggen.de

[www.natur-und-tierpark-brueggen.de](http://www.natur-und-tierpark-brueggen.de)



streicheln

füttern

staunen

toben

spielen



Natur- und Tierpark Brüggen

Brachter Str. 98, 41379 Brüggen,  
Tel. 02163 5447

[www.natur-und-tierpark-brueggen.de](http://www.natur-und-tierpark-brueggen.de)

2019 MARKTIMPULS.DE

**paddeln**  
macht spass



# SUP-Kurse

## & Vermietung

### Einzelkurse

### Kleingruppen

### Team-Events



#paddelnmachtspass

## Interesse?

[lars@paddeln-macht-spass.de](mailto:lars@paddeln-macht-spass.de)

+49 172 20 51 909





Foto © MGGMG

Geben den Startschuss für das Projekt #RadLustNiederrhein (v.l.n.r.): Michael Russ (Wirtschaftsförderung Rhein-Kreis Neuss), Dirk Brügge (Rhein-Kreis Neuss), Alice Welters-Dahmen (MGGMG), Brigitte Odinius (Wirtschaftsförderung für den Kreis Viersen), Peter Schlipkötter (MGGMG), Jürgen Steinmetz (IHK Mittlerer Niederrhein), Maren-Corinna Nasemann (IHK Mittlerer Niederrhein), Claire Neidhardt (Stadtmarketing Krefeld), Franziska Gräfe (Stadtmarketing- und Wirtschaftsförderungsgesellschaft Dormagen), Jürgen Sturm (Neuss Marketing), Thomas Schmitt (Stadtmarketing- und Wirtschaftsförderungsgesellschaft Dormagen) und Steffi Lorbeer (Neuss Marketing).

## #RADLUSTNIEDERRHEIN NEUES TOURISMUS-PRODUKT SOLL RADFAHRER FÜR MÖNCHENGLADBACH UND DIE REGION BEGEISTERN

**Malerische Rheinauen so weit das Auge reicht – mit knorrigen Kopfweiden, schnurgeraden Pappelalleen, mittelalterlichen Burgen, barocken Schlössern, historischen Stadtkernen, Mühlen, Seen und Naturschutzgebieten: Der Bezirk der Industrie- und Handelskammer (IHK) Mittlerer Niederrhein hat einen individuellen Charakter und für einen Kurzurlaub mit dem Fahrrad eine ganze Menge zu bieten. Um dieses Natur- und Kulturerlebnis vielen Menschen näher zu bringen, haben sich verschiedene Akteure der Tourismuswirtschaft zusammengeschlossen.**

Sie geben nun den Startschuss für ein neues regionales Produkt: Das Projekt #RadLustNiederrhein möchte interessierte Radtouristen mit auf eine circa 200 Kilometer lange Erlebnisreise per Fahrrad durch diese eindrucksvolle Landschaft mit ihren reizvollen gastronomischen und kulturellen Angeboten nehmen.

Ab sofort stehen für alle Interessierten umfangreiche Infos zur neuen Radroute unter [www.radlust-niederrhein.de](http://www.radlust-niederrhein.de) bereit:

Regionen-Portraits mit Sehenswürdigkeiten in den Themenfeldern „Burgen und Schlösser“, „Parks und Gärten“, „Museen und Ausstellungen“, „Römer, Mönche und Mittelalter“, Unterkünfte und Gastronomie entlang der Route, Tipps zu Fahrradleihestationen, Fahrradwerkstätten, Campingplätzen, Reisemobilstellplätzen, frischen regionalen Produkten und mehr.

Zu den Mönchengladbacher Points of Interest gehören unter anderem das Schloss Wickrath, der Tiergarten Beller Park, das Museum Schloss Rheydt, die Münster Basilika St. Vitus und das Museum Abteiberg.

„Die Corona-Krise hat die Tourismusbranche und die Gastronomie schwer getroffen“, erklärt IHK-Hauptgeschäftsführer Jürgen Steinmetz. „Von diesem neuen Angebot sollen alle profitieren, die Wirtschaft am Mittleren Niederrhein ebenso wie die Daheimgebliebenen.“ Die Initiative zu diesem Gemeinschaftsprojekt hatte der Verkehrsverein Neuss ergriffen. „Wir sind froh, dass wir in so kurzer Zeit die anderen Partner von unserer Idee überzeugen konnten“, sagt Marion Tiefenbacher-Kalus, Vorsitzende des Verkehrsvereins. „Wenn wir als Region gemeinsam auftreten, können wir jeweils vor Ort nur davon profitieren.“

Die Marketinggesellschaft Mönchengladbach hat den gemeinsamen Ideen eine visuelle Identität gegeben. „Wir haben unser Know-how für Marketing-Konzepte und Website-Gestaltung eingesetzt und haben es geschafft, die Mönchengladbacher und Krefelder Highlights sowie die Sehenswürdigkeiten im Rhein-Kreis Neuss und im Kreis Viersen ansprechend und nutzerfreundlich zu präsentieren“, erklärt Peter Schlipkötter, Geschäftsführer der Marketinggesellschaft Mönchengladbach.

„Ich bin optimistisch, dass wir mit diesem neuen Angebot die eigene Region stärken und für die lokale Tourismuswirtschaft neue Zielgruppen erschließen.“

### Die #RadLustNiederrhein-Partner:

IHK Mittlerer Niederrhein, Verkehrsverein Neuss, WFG Kreis Viersen, WfG Rhein-Kreis Neuss, Neuss Marketing, Stadtmarketing- und Wirtschaftsförderungsgesellschaft Dormagen, Stadtmarketing Krefeld, Marketing Gesellschaft Mönchengladbach

Die Radroute mit sämtlichen Informationen ist zu finden unter: [www.radlust-niederrhein.de](http://www.radlust-niederrhein.de). Informationen sind außerdem auf Facebook und Instagram zu finden.

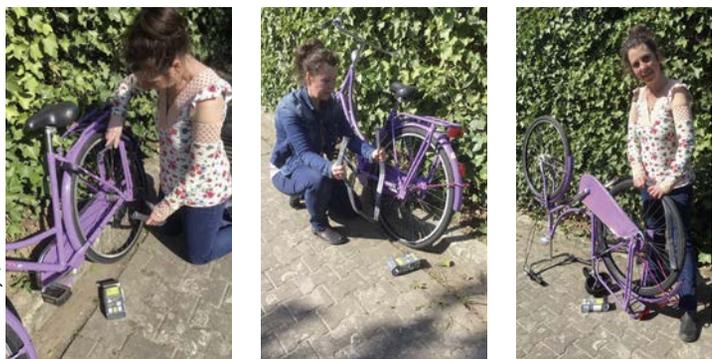
## IN WENIGEN SCHRITTEN SITZT DER NEUE SCHLAUCH

**So bekommt man sein Fahrrad unkompliziert und schnell wieder flott**

Der Schlauch hat ein Loch und verliert spürbar schnell Luft: Reifenpannen passieren Radfahrern und Radfahrerinnen meist immer genau dann, wenn man sie gar nicht gebrauchen kann. Werkzeug ist entweder gar nicht oder nicht ausreichend vorhanden, für das Flicker oder den Tausch des Schlauchs fehlt oftmals die Geduld oder das Geschick. Viele Radler schieben ihr Gefährt dann lieber nach Hause beziehungsweise in die Werkstatt, statt den Schaden sofort selbst zu reparieren. Komfortabel und schnell bekommt man das Fahrrad beispielsweise mit dem Fahrradschlauch Gaadi und dem neuartigen Gaadi Comfort wieder flott.

### Universelle Passform hat mehrere Vorteile

Die universelle Passform des neuen Fahrradschlauchs passt sich beinahe jeder Reifengröße an, somit muss man sich nicht mehr sorgen, dass der Fahrradhändler womöglich nicht die passende Größe vorrätig hat. Die universelle Passform hat noch einen weiteren Vorteil: Der Schlauch muss nicht mehr wie bisher vor dem Wechsel angepumpt werden. Stattdessen wird er im Originalzustand in den Mantel eingelegt. Mit dem Aufpumpen passt er sich dann der jeweiligen Mantelgröße an. Die beiden Enden des Schlauchs treffen durch ihr geometrisches Design passgenau aufeinander und schaffen eine lückenlose Verbindung. Genau wie bei herkömmlichen Schläuchen entsteht kein Widerstand beim Abrollen. Dank seiner Qualität hält der Schlauch zudem außergewöhnlich lange, dazu wurde die zur Felge gerichtete Schlauchseite verstärkt. Der Schlauch wird von Integrationsmitarbeitern in Deutschland gefertigt. Unter [www.gaadi.de](http://www.gaadi.de) gibt es alle weiteren Informationen und eine Bestellmöglichkeit.



Die Montage des neuen Schlauchs ist in nur wenigen Schritten erledigt.

### Bequeme Montage in sechs Schritten

Der neuartige Fahrradschlauch lässt sich natürlich problemlos in jeder Satteltasche verstauen. Und so bequem und in nur wenigen Schritten funktioniert die Montage:

1. Mantel mit einem Reifenheber auf einer Seite des Laufrades von der Felge lösen.
2. Defekten herkömmlichen Fahrradschlauch aus dem Mantel entfernen.
3. Fahrradschlauch im Originalzustand nehmen, das Ventil in das Ventilloch stecken und mit der Mutter sichern.
4. Mit Drehen des Laufrades den Schlauch in den Mantel einlegen. Darauf achten, dass er beim Einlegen nicht verdreht wird.
5. Mantel wieder auf die Felge aufziehen. Jetzt wie gewohnt aufpumpen. Auf den zulässigen Druck des Fahrradmantels und den korrekten Sitz auf der Felge achten.

Quelle: [djd/www.Gaadi.de](http://djd/www.Gaadi.de)



## DAS KÖNNEN WIR FÜR SIE TUN

- Reparatur von Computer- und Unterhaltungselektronik aller Art u. a. Handys, Tablets, Laptops, PCs, Flat-TVs, Hifi-, Video- und DVD-Geräte, Drucker, Monitore
- Verkauf von neuer sowie gebrauchter Hardware, Ersatzteilen und anderen Zubehörteilen
- PC-Recycling

**UNSER SERVICE FÜR SIE:  
GRATIS KOSTENVORANSCHLAG**

## ÖFFNUNGSZEITEN

Montag, Dienstag,  
Donnerstag und Freitag  
10:00 bis 18:00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
und nach Vereinbarung



- 📍 Sophienstraße 31 • 41065 Mönchengladbach
- ☎ Telefon 02161 83924-11 • Telefax 02161 83924-19
- 🌐 [www.e-werkstatt-mg.de](http://www.e-werkstatt-mg.de)

Ein Service vom Reha-Verein

## Entdecke stadttouren-mg.de

**Ab 1. Juli wieder Stadttouren  
unter Corona-Auflagen!**

STADTTouREN GEFÜHRT

ODER AUF EIGENE FAUST



DeinMG.de



Follow us



## SO HAT MAN WIRKLICH SPASS AM RADELN

### Vier wichtige Fragen und Antworten beim Kauf eines neuen Fahrrads



Foto: © djf/Hypervital/Syda Productions - stock.adobe.com

Damit keine Beschwerden das Radvergnügen trüben, sollte vor allem der Sattel richtig eingestellt sein.

Ob im Urlaub oder in der Freizeit, ob vorbei am Rushhour-Stau auf dem Weg zur Arbeit oder zum Einkaufen: Radfahren wird immer beliebter. Zusätzlich verbraucht man dabei Kalorien und entlastet seine Gelenke, der Kreislauf kommt in Schwung, Muskeln und Lunge sind moderat gefordert. Auch darum werden sich in diesem Jahr wieder viele Menschen zum Start in die wärmere Jahreszeit ein neues Modell zulegen. Hier sind vier wichtige Fragen und Antworten zum Fahrradkauf:

#### 1. Welches Fahrrad passt zu mir?

Das hängt entscheidend von der Nutzung ab. Faustregel: Wer sein Fahrrad schmerzfrei nutzen will, sollte bei der Anschaffung nicht sparen.

Hochwertige Modelle haben ihren Preis - dafür kann man auch lange Freude an ihnen haben. Bei Billigmodellen ist der Ärger oft schon vorprogrammiert. Wer sich hauptsächlich für den Weg zur Arbeit, zum Einkauf oder für die Wochenendtour aufs Rad schwingt, ist mit einem Citybike gut beraten. Wer komfortabel längere Strecken unterwegs sein möchte, für den ist ein Trekkingrad die beste Wahl. Sportler und Geländefahrer entscheiden sich für ein Mountainbike.

#### 2. Warum ist beim Fahrradkauf das Internet nicht die beste Wahl?

Beim Online-Kauf können Verbraucher sparen, das gilt auch beim Erwerb eines Fahrrads.

Gerade hier ist die Bestellung im Netz allerdings nicht die beste Wahl. „Was man im Internet nicht kaufen kann und gerade beim Fahrrad von großer Bedeutung ist, ist eine gute Beratung“, erklärt Thomas Bayer, Geschäftsführer beim Allgäuer Unternehmen „Die Sattelkompetenz“. Wer im Internet bestellt, bekomme das Fahrrad meist vormontiert im Karton, die Einstellungen etwa beim Sattel und beim Lenker müsse man danach selbst vornehmen. „Tatsächlich sind Fahrräder komplexe Objekte, für ein bequemes Radeln müssen die Einstellungen optimal passen“, so Bayer.

#### 3. Was bedeutet „Bikefitting“?

Minimal falsche Einstellungen etwa von Sattel und Lenker können eine Fahrradtour zu einem schmerzhaften Ereignis werden lassen. „Hier setzt das sogenannte Bikefitting an“, erläutert Thomas Bayer. Das Fahrrad werde dabei im Handel millimetergenau auf die Bedürfnisse und physiologischen Voraussetzungen des Fahrers eingestellt. „Optimalerweise lässt man sich bereits vor dem Kauf eines neuen Fahrrads mithilfe eines Physiotherapeuten vermessen und beraten“, rät der Experte.

#### 4. Wo kann ich das Bikefitting durchführen lassen?

Unter [www.die-sattelkompetenz.de](http://www.die-sattelkompetenz.de) gibt es ein bundesweites Verzeichnis der Fachhändler, die diesen Service anbieten. Diese stellen im Übrigen nicht nur neue Räder optimal auf individuelle Bedürfnisse ein, auch mit einem gebrauchten Rad kann man das Fachgeschäft aufsuchen.

Quelle: DJD/www.die-sattelkompetenz.de

# Behindert - so what!

Ein Projekt von: HEPHATA



**YouTube-Channel abonnieren und nichts mehr verpassen!**



Fotos: © djd/GermanXia

Kompakt und leicht: Bei diesen E-Falträdern ist der Rahmen aus Carbon.



Bei den E-Klapprädern werden die unterschiedlichsten Varianten angeboten, hier im Bild eine Ausstattung mit Karbonantrittsriemen.

## HANDLICH KLEIN, FUNKTIONAL GROSS

### Kompakte Elektrokfappräder für Pendler, Städter und die Generation 60+

Viele Berufspendler und Städter würden liebend gerne beim Weg zur Arbeit, beim Einkaufen oder bei innerörtlichen Touren das Fahrrad benutzen. Das größte Hindernis: Fahrräder sind meist unhandlich, sie brauchen Platz in der Wohnung und im ÖPNV, im Haus-Fahrradkeller will man teure Modelle oftmals nicht unterstellen. Die Lösung, um das Radfahren in der Stadt und zum Arbeitsplatz attraktiver zu machen, können kompakte Elektrokfappräder sein. Sie lassen sich zu einer handlichen Größe zusammenklappen und auf engstem Raum verstauen. Der E-Motor beschleunigt sanft bis auf 25 Stundenkilometer, die Fahrt wird zu einem komfortablen Erlebnis.

#### E-Falträder für die Generation 60 plus

E-Falträder eignen sich zudem besonders gut für die Generation 60 plus. Die Sitzposition ist aufrecht. In dieser Gruppe gibt es viele Menschen, die aus gesundheitlichen beziehungsweise körperlichen Gründen auf ein kleineres 20-Zoll-Fahrrad umsteigen wollen. Bei Hüft- oder Knieproblemen ist der Ein- und Ausstieg wesentlich einfacher zu bewältigen, auch bei leichten Gleichgewichtsstörungen ist das kleinere Fahrrad aufgrund des tieferen Schwerpunkts sicherer zu bewegen. Mit der Modellreihe Mobilemaster etwa bietet GermanXia vielfältige Modelle von E-Falträdern für jede Zielgruppe an: von den Basismodellen Light und Touring mit Nabenmotor bis hin zum Premiummodell Offroad mit einem Mittelmotor. Es gibt un-

terschiedliche Rahmenmaterialien, Antriebs- und Bremsenarten sowie Sonderausstattungen mit Gasdrehgriff, Alu-Gussrädern oder Karbonriemen.

#### Moderne Kompaktbikes mit klappbaren Rahmen

Die modernen kompakten E-Falträder fahren sich wendig und sind vielseitig einsetzbar. Durch einen höhenverstellbaren Lenkermast und eine Sattelstütze mit großem Verstellbereich kann man das E-Bike mit wenigen Handgriffen an verschiedene Fahrergrößen anpassen. Federgabeln, Teleskopsattelstütze und voluminösen Reifen steigern den Fahrkomfort. Besonders komfortabel sind faltbare Pedelecs mit sehr tiefem Durchstieg. Personen mit Bewegungseinschränkungen profitieren vom niedrigen Einstieg ebenso wie Männer und Frauen im Business-Alltag.

#### Anfahrhilfe hilft besonders Senioren

Optional werden die E-Falträder mit einer Zusatzfunktion angeboten, die stufenlos die Geschwindigkeit vom sanften Start bis zur gleichmäßigen Unterstützung steuert. Mehr Infos und Bestellmöglichkeiten sind unter [www.germanxia.de](http://www.germanxia.de) zu finden. Ein Vorteil aller Elektrofahrräder ist, dass die Schiebehilfe auch als Anfahrhilfe dient. Die erste Tretlagerumdrehung muss nicht mehr eigenständig bewältigt werden, das kommt älteren Menschen mit körperlichen Beschwerden sehr zugute.

Quelle: djd/GermanXia



Bei diesem Modell wurde als eine Alternative die Kette durch einen Riemen ersetzt. Er ist leichter und leiser als eine Kette - und wartungsfrei.



Die E-Klappräder lassen sich im Handumdrehen verstauen und sorgen im Alltag genauso wie im Urlaub für Mobilität.

URLAUB ZUHAUSE

## BEIM RADFAHREN KULTURSCHÄTZE ENTDECKEN

DREI BESONDERS REIZVOLLE ROUTEN DURCH DEN TEUTOBURGER WALD

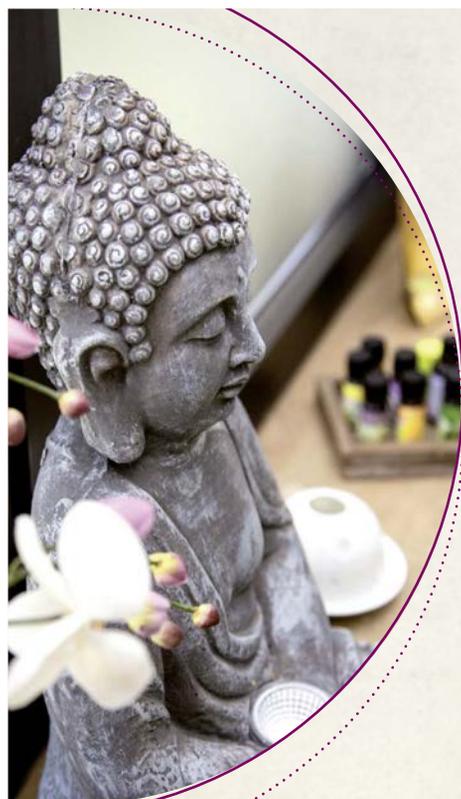


Das Hermannsdenkmal besuchen jährlich mehr als eine halbe Million Menschen. Hier ist schon einmal der „Fuß des Hermann“ zu sehen. (Foto: djd/Themenmanagement Radfahren Teutoburger Wald/R. Lang)



Das weit die Landschaft überragende Hermannsdenkmal wurde zur Erinnerung an die „Schlacht im Teutoburger Wald“ erbaut. (Foto: djd/Tourismus NRW e.V.)

Stadt und Land, Kultur und Natur: Kaum eine Region bietet Radlern so viel Abwechslung wie der Teutoburger Wald. Drei besonders reizvolle, unterschiedlich lange Touren stehen unter dem Motto „Radfahren mit Kultur“. Von Ostern bis Anfang November ist an Wochenenden und Feiertagen der Naturparkbus auf der Touristiklinie 792 unterwegs, der auch Fahrräder transportiert.



Liebe Damen, gönnen Sie sich pure Erholung und lassen Sie Ihre Seele baumeln. Schenken Sie Ihrem Körper die Aufmerksamkeit, die er verdient und verwöhnen ihn mit einer entspannenden Massage. Tanken Sie Energie, indem Sie sich eine kleine Auszeit vom Alltag nehmen.



30 Minuten  
**Wellnessmassage**  
 zum Schnupperpreis  
 von **24,- €**  
 statt 28,- €

Kerstin Pflüger | Geprüfte Hypno-Systemische-Beraterin  
 Geprüfte Ayurveda-Gesundheitsberaterin | Zertifizierte Wellness-Masseurin  
 Goethestraße 17 • 41061 Mönchengladbach | Telefon 0173 292 77 90  
 www.leben-im-jetztz.info | kontakt@leben-im-jetztz.info | Leben-im-Jetztz

## Pilgern auf zwei Rädern

Starten sollte man auf der 310 Kilometer langen Kloster-Garten-Route am Besucherzentrum Forum Abtei in Marienmünster. Weithin sichtbar sind die charakteristischen Türme der Abteikirche. Von hier geht es Richtung Osten nach Corvey. Das 1.200 Jahre alte ehemalige Benediktinerkloster ist seit 2014 Unesco-Welterbe. Von Mai bis August finden im Kaisersaal die Corveyer Sommerkonzerte statt, von Ende August bis Ende September steigt das „Via Nova - Kunstfest Corvey“ mit Lesungen und Konzerten. Ein Highlight im westlichen Teil der Route ist der Gräfliche Park in Bad Driburg. Er wurde mehrmals unter die Top 10 der schönsten Parks Deutschlands gewählt und ist im Sommer Schauplatz literarischer und kultureller Veranstaltungen.

## Römisch-germanische Geschichte auf der Römer-Lippe-Route

Die Römer-Lippe-Route begleitet die Lippe von der Quelle in Bad Lippspringe bis zur Mündung bei Wesel in den Rhein. Die erste Etappe führt über knapp 50 Kilometer vom Hermannsdenkmal in Detmold bis Paderborn. Das weit die Landschaft überragende Denkmal wurde zur Erinnerung an die Schlacht im Teutoburger Wald erbaut - der Anführer der Germanen, Hermann der Cherusker, verhinderte ein weiteres Vordringen der Römer. Ab August gibt es auf der Waldbühne Comedy und Konzerte und im September wird der „Hermann“ von einer gigantischen Lasershow beleuchtet. Nicht versäumen sollte man in Detmold einen Besuch des Lippischen Landesmuseums mit seiner reichen Sammlung zur Landes- und Kulturgeschichte, Naturkunde und Prähistorie.



„Von Fachwerk zu Fachwerk“: Blick ins Paderborner Dorf im LWL-Freilichtmuseum Detmold.  
(Foto: djd/Teutoburger Wald Tourismus/M. Schoberer)

## Von Fachwerk zu Fachwerk

Diese elf Kilometer lange familienfreundliche Rundtour startet am Detmolder Bahnhof und führt durch die Kulturstadt im Herzen Lippes. Sehenswert sind das Landestheater, das fürstliche Residenzschloss sowie das LWL-Freilichtmuseum, es zeigt 500 Jahre ländliches Leben. Eine Tour mit dem Pferdewagen gehört im größten Freilichtmuseums Deutschlands dazu. In einem der netten Lokale der historischen Altstadt kann man es sich danach gemütlich machen.

Mehr Infos gibt es unter [www.teutoburgerwald.de](http://www.teutoburgerwald.de), den Radtourenplaner mit Routenvorschlägen kann man kostenlos unter [www.teutoburgerwald.de/prospekte](http://www.teutoburgerwald.de/prospekte) bestellen oder herunterladen.



Blick in die reiche Bibliothek des 1.200 Jahre alten ehemaligen Benediktinerklosters Corvey.  
Foto: djd/Teutoburger Wald Tourismus/M. Schoberer

Alle wichtigen Infos für Ausflügler hält auch die interaktive Freizeitkarte „TEUTO\_Navigator“ unter [www.teutonavigator.com](http://www.teutonavigator.com) bereit.

Quelle: djd/OstWestfalenLippe GmbH, Bielefeld

# Systemische Beratung

## 60 Minuten zum Kennenlernpreis

Als geprüfte Hypno-Systemische-Beraterin betrachte ich mit viel Einfühlungsvermögen Ihr persönliches Anliegen in Bezug zu Ihrem jeweiligen sozialen System (z.B. Familie, Beziehungen, Kollegen).

Ich zeige Ihnen, wie Sie Kräfte und Fähigkeiten, die bereits in Ihnen liegen, aktivieren und nutzen können, um wieder ins Gleichgewicht zu kommen.

Gemeinsam entwickeln wir Wege und Ziele, lösen negative Denkmuster auf und bringen durch positives Umdenken und neue Sichtweisen wieder mehr Energie und Leichtigkeit in Ihr Leben.



Ich freue mich auf ein **kostenloses und unverbindliches Erstgespräch** mit Ihnen!  
**Ihre Kerstin Pflüger**

45,€  
statt 60,- €





Trattoria Maccheroni  
seit 1995



Sandradstraße 1  
41061 Mönchengladbach  
02161 - 17 54 90  
www.maccheroni.de

Öffnungszeiten:  
Mo. - So. 11:30 h - 22:00 h



*neue moderne Küche aus  
4 verschiedenen Ländern  
- geschmackvoll essen gehen -*

**Korschenbroicher Str. 170**  
**41065 Mönchengladbach**  
**Tel. 02161 - 599 54 00**

Dienstag - Freitag 17.00 - 00.00 Uhr  
Samstag - Sonntag 12.00 - 15.00 Uhr und  
17.00 - 00.00 Uhr

<https://elia-moenchengladbach.de>



## PROJEKT 42 STARTET MIT AUSSENGASTRONOMIE



Foto: © Projekt42

Andreas Ochotta (Projekt 42) freut sich über die Möglichkeit, bald mit der Außengastronomie starten zu können

**Die Weichen sind gestellt, das Ordnungsamt mit im Boot und Unterstützung von anderen Gastronomen gibt es auch - bald startet die Außengastronomie am Projekt 42.**

Auch wenn die Mönchengladbacher Vertretung des Branchenverbandes DEHOGA vollmundig kommuniziert, dass die Gastronomie sich langsam wieder erholt... für einen großen Teilbereich dieses Wirtschaftszweiges klingt diese Aussage wie Hohn, denn für die Club- und Diskothekenszene gilt sie leider in keiner Weise. Man fühlt sich von der Politik vergessen, war man doch mit unter den Ersten Betrieben die schon im März schließen mussten und seit dem auch nicht wieder öffnen durften. Die Folge dieses Quasi-Berufsverbotes sind keinerlei Einnahmen und dadurch massive finanzielle und oft auch gesundheitliche Probleme. Viele Betreiber stehen vor dem Aus. Angesichts der geltenden Corona-Schutzregeln ist es auch eher unwahrscheinlich, dass sich die kritische Situation in diesem Gastronomiebereich in absehbarer Zeit zum Besseren verändern wird.

Umso erfreulicher ist es, wenn man als Unternehmer in der Krise nach Alternativen sucht und in Mönchengladbach bei den zuständigen Ordnungsbehörden auf offene Ohren trifft und sich neue Möglichkeiten durch schnelle, unbürokratische Wege eröffnen, so wie jetzt beim Projekt 42 auf der Waldhausener Straße.

Die temporäre Umkonzessionierung von Nachtclub auf Gastwirtschaft war laut Inhaber Andreas Ochotta problemlos und kurzfristig möglich und auch die Nutzung der Fläche vor seinem Club, dem Projekt 42 auf der Waldhausener Straße, als Außengastronomie ist bereits beantragt. Wenn alles nach Plan läuft, wird mit dem neuen Projekt kurz nach Drucklegung dieser Ausgabe gestartet - das ist zumindest Ochottas Hoffnung. Dass er mit der Außengastronomie starten darf, daran hegt er eigentlich keinen Zweifel, denn, so Ochotta: „Das Ordnungsamt tut in der aktuellen Situation alles, was es kann, und hilft so unbürokratisch wie möglich. Toll!“

Auch das Problem der Möblierung des Außenbereichs hat sich trotz der sehr angespannten Finanzlage gelöst. Die Kollegen der Mönchengladbacher Hensen Brauerei stellen dem Projekt 42 kostenlos Tische und Stühle für die Außengastronomie zur Verfügung.

### Für private Feiern mieten ist möglich

Das Projekt 42 selber, also der Innenbereich, kann in Folge der letzten Änderung der Corona Schutzverordnung des Landes NRW übrigens für herausragende, private Feiern (Geburtstag, Hochzeit etc.) bis maximal 150 Personen gemietet werden. Wer daran Interesse hat, kann eine Email an: [ichwillwiederins@projekt42.info](mailto:ichwillwiederins@projekt42.info) schicken.

Wer auf dem Laufenden bleiben möchte, besucht am besten die Facebookseite des Projekt 42 unter [www.facebook.com/p42mg](https://www.facebook.com/p42mg)

Projekt42 | Waldhausener Str. 40-42 | 41061 Mönchengladbach | [facebook.com/p42mg](https://www.facebook.com/p42mg)

# GASTRO KULTUR UPDATE

## \*\*\*\* Sonnenberg und Bar Plastique wieder geöffnet \*\*\*\*

Schon Mitte Juni hat die Terrasse der Bar Plastique, genannt „Am Sonnenberg“, wieder geöffnet. Bei trockenem Wetter kann man hier von Mittwoch bis Sonntag ab 17 Uhr in chilliger Atmosphäre den ein oder anderen Cocktail zu sich nehmen. Auch die Bar Plastique selber hat mittlerweile wieder die Türen geöffnet. Beide Locations freuen sich sicher über einen Besuch - natürlich unter Einhaltung der geltenden Corona-Schutzregeln, die in der Gastronomie gelten.

Aktuelle Informationen unter [www.facebook.com/barplastique](https://www.facebook.com/barplastique)

## \*\*\*\* Das Café gibt Gas \*\*\*\*

Das Café auf der Wallstraße 19 ist auch in der Coronakrise sehr kreativ - nicht nur in der Küche mit ihren regelmäßig wechselnden Köstlichkeiten, sondern auch bei kleineren Zusatzangeboten. So gibt es seit kurzem, bei trockenem Wetter, den „Mellowdischen Mittwoch“ bei dem ein DJ am großen Fenster ab etwa 19 Uhr Downtempo Beats zu kühlen Getränken serviert.

Mehr Infos unter [www.facebook.com/dascafeing](https://www.facebook.com/dascafeing)

## \*\*\*\* Sundowner am Schillerplatz \*\*\*\*

Seit der Wiedereröffnung nach der coronabedingten Schließung hat sich einiges im van Dooren am Schillerplatz getan. Die neuen Betreiberinnen Sandra Züwerink und Kathrin Beltermann haben das Serviceteam verstärkt und nach dem Slow-Reopening nun wieder in den nahezu vollen Betriebsmodus geschaltet. Die Frühstückskarte wurde leicht geändert, zum Mittagstisch gibt es nun zwei täglich wechselnde Gerichte und auch die Bistrotkarte, die von Donnerstag bis Samstag ab 18 Uhr angeboten wird, ist erweitert worden, ua. um das beliebte Lachstartar und neue Saucenreationen.

In Kooperation mit dem Hindenburger wurde auch die Cocktailkarte erweitert. So gibt es am Schillerplatz nun Pampelle, den absoluten Trendaperitif des Jahres aus Frankreich, sowie einen jungen Cocktailklassiker aus Deutschland, nämlich den Gin Basil Smash - beides großartige Drinks, nicht nur für den Sommer. Auch der Watermelon Smash weiß übrigens zu überzeugen, vielleicht demnächst in einer Variante mit Vodka. Was uns in der Redaktion ganz besonders freut ist die Aufnahme der Belgischen Traditionsbiere Leffe (Blonde), natürlich im Originalglas, und des großartigen Kirschbiers aus der Brüsseler Manufakturbrauerei „Mort Subite“

Aktuelle Informationen und die Tageskarte findet man online, auf [www.facebook.com/van.dooren.mg](https://www.facebook.com/van.dooren.mg)

# VAN DOOREN

## Summer Special Neu auf unserer Getränkekarte

### Pampelle L' Apéro

DER Trendaperitif aus Frankreich.  
Entweder als Pampelle Spritz, Pampelle Tonic oder der Geheimtipp, als Pampelle „Halb & Halb“

### Gin Basil Smash

Ein neuer Cocktailklassiker aus Deutschland.  
Frischer Bio-Basilikum und frisch gepresster Zitronensaft treffen auf Premium-Gin. Ein sommerlicher Genuss.  
Wer ihn kennt, liebt ihn!

### Watermelon Smash

Ein erfrischender Sommercocktail, mit Wassermelone, frischem Limettensaft, Thymian und Premium-Gin.

### Lillet Wild Berry

Der fruchtige Lillet-Aperitif aus Frankreich kombiniert mit frischem Schweppes Wild Berry. Nicht umsonst so beliebt.

### La Mort Subite Kirschbier

Eines der beliebtesten „Lambic“ Biere Belgiens.  
Frische Kirschen werden dem Gärungsprozess hinzugefügt, wonach das Bier etwa zwei Jahre in Eichenfässern reift. 4,5% Alc.

### Leffe Blonde

Gebraut nach dem Originalrezept der Leffe-Abtei bei Dinant.  
Mit 6,6% Alc. und seinem fruchtig-süßen Geschmack überzeugt es nicht nur Kenner.

Wir setzen die Regelungen der Corona-Schutzverordnung selbstverständlich vollumfänglich um!

Eine Reservierung unter 02161 - 247 05 50 wird empfohlen.  
**Bitte sage ab, wenn Du nicht kommen kannst!**

**Restaurant Van Dooren**

Kaiserstraße 132 (Schillerplatz), 41061 Mönchengladbach

Besuche uns auf

[www.facebook.com/van.dooren.mg](https://www.facebook.com/van.dooren.mg)



Es gibt viele spannende und interessante Genuss-Produkte da draußen und täglich werden es mehr. Egal, ob etablierte Manufaktur oder Start-Up - wir gehen digital und real auf die Suche und tragen für Sie neue Inspirationen für Küche und Bar zusammen.

Redaktion: Marc Thiele  
Fotos: Anbieter

SPIRITUOSEN + WEINE + FEINKOST + TRENDS + NEUES + LOKALES + REGIONALES ...

## Schloss Gin



Schloss Johannisberg im Rheingau ist eigentlich für seine hochwertigen Weine bekannt. Mit dem Schloss Gin hat man nun einen ebenso hochwertigen London Dry Gin auf den Markt gebracht, der durch seine fruchtigen Noten von Bitterorangen aus dem schloss-eigenen Garten zu überzeugen weiß. Der Schloss Gin wird nur in kleinen Mengen produziert und wurde 2018 vom Magazin „Der Feinschmecker“ zum besten Gin Deutschlands gekürt.

ab 32,31 €\* 0,5l (64,62 €/l) \*zzgl. Versandkosten

Gesehen u.a. bei: [www.idalo.de](http://www.idalo.de)

**KAUF  
IN  
MG**

## BAMBUS Schüsseln

Diese herrlichen Bambusschüsseln vereinen modernes Design und handwerkliche Tradition. Der schnell nachwachsende Rohstoff Bambus ist dabei ökologisch zukunftsweisend. Bambus ist eine der ältesten und am weitesten verbreiteten Nutzpflanzen. Die Bambusschüsseln werden nach altem vietnamesischen Kunsthandwerk gefertigt und erhalten dabei ein modernes Design.

Die hochglänzende Farboberfläche ist lebensmittelecht lackiert. Sie sollten mit einem feuchten Tuch oder unter fließendem Wasser gereinigt und immer gut abgetrocknet werden. Die Schalen sind nicht spülmaschinenfest.

Die Schüsseln sind in vielen verschiedenen Farben und Größen erhältlich, natürlich kombinierbar mit dem passenden Salatbesteck. Der Stil ist multikompatibel und gibt jedem Einrichtungstrend das treffende Farb-Highlight. Geeignet für Salate aller Art, Nudeln, Obst, Knabbereien.



Preisbeispiel:  
Salatschale 30 x 10 cm € 32,95,  
Salatbesteck € 15,95

Erhältlich bei:  
**Feine Kost Runkehl**  
Quadtstr. 4 | 41189 MG-Wickrath  
Tel.: 02166 - 9750388 | [www.feinekost.com](http://www.feinekost.com)

**KAUF  
IN  
MG**

## PREMIUM RUM TASTING SET 5 X 0,05 LITER

Im Set enthalten: Ron Centenario Fundación, Remedy Spiced Rum, Don Papa 7 Jahre, Botucal Reserva Exclusiva, Ron Prohibido Gran Reserva  
Preis 22 €\* / 5x0,05l (88 €/l)



Erhältlich bei:  
**La Casa Del Tabaco Shop & Cigar Lounge**  
Rheydter Str. 2 | 41065 MG  
[www.lacasadetabaco.de](http://www.lacasadetabaco.de)

## Adriatico Roasted Almonds Amaretto



Produziert aus ausschliesslich natürlichen Zutaten, mit weniger Zucker und angenehm floralen Noten, das ist der Adriatico Roasted Almonds Liquor Amaretto aus der Region Apulien in Italien. Ausgewogen und weich im Geschmack, mit angenehmen Aromen von Nuss, Zimt, Kaffee und Bitterschokolade sowie einer Prise Meersalz ist dieser Amaretto ideal als Aperitif, Digestif oder Cocktailzutat.

ab 29,99 €\* 0,7l (42,84 €/l) \*zzgl. Versandkosten

Gesehen u.a. bei: [www.perola-shop.de](http://www.perola-shop.de)

## Mezcal Atenco Espadin



Ein in Berlin lebender, gebürtiger Mexikaner kehrt, fasziniert von der Mezcal-Tradition seines Heimatlandes, 2013 in dieses zurück und trifft auf einen „Maestro Mezcalero“ der in Oaxaca seit 2005 Mezcal von höchster Qualität produziert. 100% natürliche Bio-Zutaten (mind. 8 Jahre gereifte Espadin Agave), 2-fach destilliert und fermentiert mit reinem Bergquellwasser. Das Ergebnis sind außergewöhnliche, in kleinen Mengen produzierte Mezcal, die sich angenehm von der Masse unterscheiden. Sofort nach der Destillation erfolgt die Abfüllung in Stahltanks und dann die Flaschenabfüllung. Somit tragen beide Sorten des Mezcal Atenco die Zusatzbezeichnung „Joven“ (jung), verfügen aber trotzdem über die angenehmen Aromen, wie sie sonst bei einer Fasslagerung entstehen, was im Produktionsprozess - dem Kochen der Agaven auf Holzfeuer - begründet liegt.

Preis: ab 48,90 €\* 0,7l (69,86€/l) \*zzgl. Versandkosten

Gesehen bei: [www.urban-drinks.de](http://www.urban-drinks.de), [amazon.de](http://amazon.de)

# Hendrick's - Ein stetiger Zuwachs in der Gin-Familie

Redaktion: Marc Thiele | Fotos: Hersteller

Wenn es einen Schuldigen für den Gurkenwahn in Gin und Tonics gibt, dann ist es wohl eindeutig Hendrick's Gin. Das mag wohl daran liegen, dass Gurkenessenzen eines der Botanicals sind, die bei der Produktion des Hendrick's Gin eingesetzt werden, und das Produktmarketing auf die Idee kam, die Gurke in den Fokus zu stellen und als USP zu nutzen. Macht nichts, Gurke passt ja auch perfekt als Garnish ins Glas, aber eben nur zum Hendricks (und mittlerweile ein paar wenigen anderen Gins), aber nicht grundsätzlich in jeden Gin.

Heute gilt der Hendrick's Gin als Klassiker, oft in einem Atemzug genannt mit Bombay Sapphire oder Gordons Dry Gin, aber so ganz stimmt das nicht (auch wenn das Etikett auf der Flasche 1886 als Gründungsjahr angibt). Gin wird

in der schottischen Girvan Brennerei nämlich erst seit dem Jahr 1999/2000 hergestellt. Bis 2018 blieb es - trotz Gin-Megatrend - auch bei nur dem einen Hendrick's Gin in der braunen Flasche, mit beigem Etikett. Ob es nun der nicht totzukriegende Ginboom, darauf basierend rein wirtschaftliche Gründe, oder tatsächlich das Interesse an Neuem war, sei jedem selbst überlassen einzuschätzen, jedoch lanciert Produzent William Grant & Sons seit 2018 jedes Jahr eine limitierte Sonderedition, basierend auf den Rezepten von Master Distillerin Lesley Gracie... dabei wird der „klassische“ Hendrick's Gin durch den Einsatz neuer, wechselnder Botanicals jedesmal neu interpretiert und bringt entsprechend neue Geschmacksnoten und Aromen ins Glas... derzeit gibt es neben dem Original bereits vier weitere Sondereditionen....

## Hendrick's Gin (der Klassiker)



Ein „Distilled Gin“ mit 11 Botanicals (u.a. Wacholderzapfen, Koriandersamen, Orange- und Zitronenschalen, Kamille, Pfeffer und Kümmel), dem nach der Destillation die Essenzen aus Rosen und Salatgurken hinzugefügt werden. Interessanter Weise kommt die so sehr mit diesem Gin verbundene Gurke weder in der Nase noch pur am Gaumen so richtig zur Geltung - es sind eher Zitrusnoten, ein wenig Wacholder und im Abgang etwas Pfeffer. Trotzdem passt die Gurke sehr gut als Garnish in den Gin und Tonic - am besten zusammen mit einem Dry Tonic oder gar dem Dr. Polidori Cucumber (wenn man die Gurke betonen möchte). In Cocktails macht er übrigens nicht unbedingt eine gute Figur, aber das ist Geschmacksache.

ab 22,90€ / 0,7l (32,71€/l)\*

## Hendrick's Midsummer Solstice (2019)



Bei der zweiten Sonderedition hat sich Brennmeisterin Lesley Gracie in ihrem „Cabinet of Curiosities“ der Sommersonnenwende angenommen und dabei auf Botanicals zurückgegriffen, die in der Botanik rund um die schottische Brennerei zu finden sind. Auch beim Midsummer Solstice ist der Brennvorgang identisch zum Original, nur in der anschließenden Infusion ergänzen diesmal geheimgehaltene Essenzen jene der Rose und Gurke des Originals. Die Aromatik ist auch bei dieser Neuinterpretation des Hendrick's Gins überraschend anders. Auf herb-würzig folgen lieblich-fruchtig und sogar etwas Süße. Neben dem Gin und Tonic (am besten mit 1724 Tonic) funktioniert der Midsummer Solstice auch in diversen Cocktails, wie dem Bramble und sogar dem Martini.

ab 32,33€ / 0,7l (46,19€ / l)\*

## Hendrick's Amazonia Gin (2020)



Der neueste Gin aus dem „Kuriösitäten-Kabinett“ von Lesley Gracie ist laut Herstellerangaben von einer Reise der Brennmeisterin nach Südamerika inspiriert. Auch der Amazonia Gin basiert auf dem Hendrick's Originalrezept, aber das Ergebnis ist etwas vollkommen anderes.

Könnte man bei allen anderen Gins der Sondereditionen irgendwo noch Spuren des Originals erschmecken oder riechen, hat der Amazonia Gin rein gar nichts davon. Welche Botanicals auch immer hier verwendet wurden, das Ergebnis ist eine wahre Geschmacksexplosion. Man nehme einen exotischen Früchtsalat, in dem mit Sicherheit viel Ananas enthalten ist, püriere und passiere diesen und infundiere damit den klassischen Hendrick's Gin. So ähnlich muss man sich das Aromaprofil des Amazonia Gins vorstellen. Fruchtig sowohl in der Nase als auch am Gaumen. Er funktioniert im Gin und Tonic, z.B. mit Fever Tree Indian aber auch Schweppes Dry Tonic, aber es ist sehr gut vorstellbar, ihn auch in Cocktails wie dem Singapore Sling oder Ananas Fizz zu verwenden.

ab 44,99€ / l\*

## Hendrick's Orbium Gin (2018/19)



Der erste experimentelle Gin aus dem Rezeptbuch von Master Destillerin Lesley Gracie. Erschienen als limitierte Sonderedition, basiert auf den selben Botanicals wie der klassische Hendrick's Gin. Anstatt mit Rosen- und Gurkenessenz wird er aber mit den Pflanzenextrakten von Chinarinde, Wermutkraut und der blauen Lotusblüte aromatisiert. Geschmacklich ist der Hendrick's Orbium eher bitter, was durch die verwendeten Pflanzenextrakte unterstützt wird. Als passendes Tonic empfiehlt sich hier ein Indian oder das Elderflower Tonic von Fever Tree. Ob man auch hier die Gurke als Garnish verwendet, wie es Hendrick's empfiehlt, sei jedem selbst überlassen....

ab 33,25€ / 0,7l (47,50€/l)\*

## Hendrick's Lunar (2020)



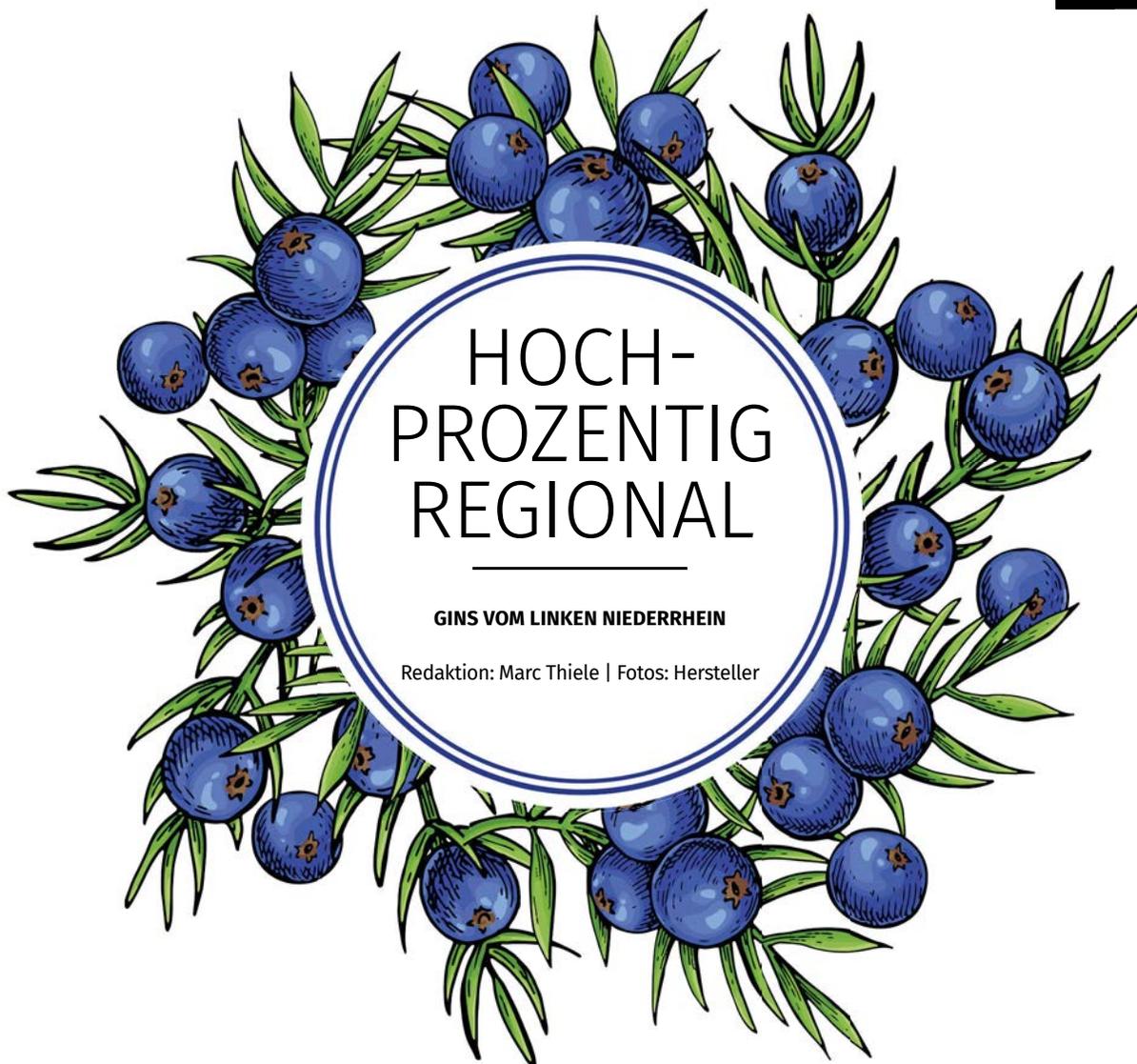
Viel erzählt Hendrick's diesmal nicht über seinen vierten Streich. Kryptisch heißt es nur, dass der Lunar „unter dem Einfluss des Mondlichts“ kreiert wurde... nun ja. Welche Botanicals diesmal ergänzend und infundierend zum Einsatz kommen, ist geheim, ist aber auch egal, denn das Ergebnis ist stimmig. Florale Aromen dominieren den Geruch des neuen Gins. Pur, ohne Eis, ist er blumig-würzig und Dank seiner Milde sehr gut zu trinken. Mit Eis verliert er jedoch sehr an Komplexität - also besser pur genießen! Im Gin und Tonic funktioniert er ebenfalls - am besten mit einem Fever Tree Indian Tonic - eine weitere Empfehlung aus dem Netz ist der Schweppes Premium Mixer Pink Pepper - aber das haben wir selber nicht getestet.

ab 49,90€ / 0,7l (71,29€ / l)\*

## Bezugsquellen:

Entgegen dem klassischen Hendrick's Gin, der in 0,7l Abfüllungen im normalen Einzelhandel erhältlich ist, sind die Sondereditionen, wenn überhaupt stationär, meist nur in Spirituosen-geschäften verfügbar. Die größten Chancen, die eine oder andere Sonderedition in Mönchengladbach zu bekommen, besteht wohl bei Edeka Endt, Trinkgut Kefenbaum, Dürselen (RY) und KULT+GENUSS (RY). Falls nicht und nur das Internet bleibt, empfehlen wir zuerst eine Preisrecherche über [www.ideal.de](http://www.ideal.de).

\* alle Preise inkl. USt., ggf. zzgl. Versandkosten



Der Gin-Trend läuft ungebrochen durch die Republik und ein Ende ist tatsächlich nicht in Sicht. Auch wenn Bar-Profis mittlerweile ein wenig auf die Bremse treten, am Endkundenmarkt herrscht weiterhin Goldgräberstimmung. Mittlerweile hat die Anzahl der alleine in Deutschland produzierten Gins die 700er-Marke locker übersprungen (manchmal ist auch bereits von über 1.000 die Rede). Wieviele es tatsächlich sind, weiß vermutlich niemand so genau, denn regelmäßig kommen neue dazu. Hatten die meisten Ginproduzenten zu Beginn der Welle nur einen Gin im Sortiment, sind es bei vielen mittlerweile mehrere. Sloe Gins (die eigentlich wegen des zu geringen Alkoholanteils zu den Likören zählen) machten den Anfang, danach folgten Master Cuts und nun sind es entweder Fasslagerungen oder diverse neue Geschmacksrichtungen und Farben.... Hauptsache Gin...

Natürlich gibt es auch in unserer Region einige Gins, von denen die Meisten überregional aber (noch) nicht wirklich bekannt sind. Sogar in Mönchengladbach und den umliegenden Städten schaut man oft in fragende Gesichter interessierter Ginfreunde, wenn man die Namen der hiesigen Wacholderdestillate erwähnt.... dabei können diese sich durchaus sehen lassen.

So zum Beispiel die aus Krefeld stammenden **REGINERATE** Gins von Martin Kern.

Er war einer der ersten aus der Region, der den aufkommenden Gin-Trend erkannte und ein entsprechendes, qualitativ hochwertiges Produkt an den Markt gebracht hat und überregional bekannt und beliebt ist.



Der **REGINERATE Artisan Gin** ist ein fruchtiger, gut abgerundeter New Western Dry Gin mit 13 Botanicals, von denen Ananas, Johannisbeere und Hibiscusblüte Aromaprägend sind. Ein qualitativ hochwertiges Produkt, was auch bereits international ausgezeichnet wurde.

Als erste Sortimentserweiterung brachte Martin Kern kurze Zeit später bereits seinen zweiten, deutlich klassischeren und wacholderbetonten Gin auf den Markt, den **Reginerate Silk City Dry Gin**. Mit „nur“ 5 Botanicals: Zitronen-Verbaine, Ingwer, Szechuan-Pfeffer und zwei verschiedenen Wacholderarten, trifft er wohl den Geschmack jedes Gin-Puristen und beweist erneut, dass er weiß, was er macht.

Auch bei seinem dritten Produkt traf er den Geschmack vieler Gin-Fans und entwickelte zudem mit dem **REGINERATE Sloe Gin** den ersten echten und vollwertigen Schlehen Gin überhaupt. Denn im Gegensatz zu den vielen anderen „Sloe Gins“, die eigentlich Liköre sind, erreichte dieser die für einen Gin notwendigen 37,5% Vol. Alkohol. Auch heute noch zählt der **REGINERATE Sloe Gin** zu der kleinen Gruppe echter Schlehen Gins am Markt.

Mit dem **REGINERATE Velvet Town - Clean City Gin** kam 2020 ein fruchtig und leicht schmeckender Gin auf den Markt, der zudem mit einer starken, Wacholdernote aufwartet.

Bevor wir uns auf den Genussweg in Richtung Mönchengladbach machen, steht ein Abstecher nach Kempen an, genauer gesagt in die Mühle4 - Manufaktur edler Brände von Peter Day. Weit über die Grenzen der Region bekannt für hochwertige und außergewöhnliche Edelobstbrände, -geiste

und Liköre, gibt es im Sortiment auch einen einzigen (eigenen) Gin, den **Attacke Niederrhein Dry Gin**, der bereits 2018 beim Crafts Spirits Festival mit einer Bronzemedaille ausgezeichnet wurde. 18 verschiedene Botanicals, darunter Pomeranze, Orangenblüte, Zitrone und Kardamom machen den **Attacke Niederrhein**

**Dry Gin** zu einem würzigen Geschmackserlebnis mit 43% Vol. Alkohol. Aber man muss schnell sein, denn pro Jahr werden nur 250 Flaschen des Manufakturgins abgefüllt. Daß Peter Day sein Handwerk versteht, zeigen auch die vielen anderen Gins, die er als Auftragsarbeit produziert - darunter der Bootsman Dry Gin sowie der Comix Dry Gin.

Etwas weiter südlich von Krefeld, nämlich in Willich, liegt die Heimat eines weiteren, in der Mühle4 produzierten Gins, nämlich des 2019 lancierten **Fleuth Gin**. 20 teilweise regionale Botanicals werden mazeriert, anschliessend mehrfach destilliert und abschließend (nicht kühl) schonend filtriert. Das Ergebnis ist ein gut ausbalancierter Gin mit 43% Vol., der in seiner Aromatik an sommerliche Obstwiesen und Wälder erinnert und eine deutliche Wacholdernote aufweist.

Zum einjährigen Geburtstag wurde ein neu entwickelter Barrel Cut vorgestellt, bei dem der **Fleuth Gin** ein besonderes Finish in einem ehemaligen Bourbon Oloroso Sherry Refill Fass bekommen hat und dort dessen Aromen und Farbe angenommen hat. Ein goldener **Fleuth Gin Barrel Cut** zum Geburtstag. Natürlich mit 250 Flaschen pro Batch streng limitiert.

In Mönchengladbach angekommen, bieten sich direkt drei Gins an, denn irgendwie werden alle mit der Vitustadt in Verbindung gebracht, auch wenn das eigentlich nur bei 1,5 Gins tatsächlich der Fall ist. Der älteste dieser 1,5 Gins hat seine Wurzeln zwar zur Hälfte in Jüchen aber die andere Hälfte eben in Mönchengladbach und daher sortieren wir den **Wegesrand Dry Gin** auf unserer Reise eben hier ein. Wieviele Botanicals tatsächlich in diesem Destillat enthalten sind, wissen wir nicht, es sind mindestens 18, denn so viele sind auf der Webseite zu finden. Die meisten davon sind „Unkräuter“,



die am „Wegesrand“ zu finden sind, wie dort steht, z.B. Wildsalbei, Schafgarbe, Sauerampfer, Minze oder Mädesüss. Das Ergebnis ist ein Gin, der ein Geschmacksprofil besitzt, das sehr einzigartig und ungewöhnlich ist. Aber lecker, wenn für uns auch eher pur ein Genuss, denn ein wirklich passendes Tonic haben wir zum **Wegesrand Dry Gin** noch nicht gefunden. Am ehesten kommt wohl ein klassisches Dry Tonic in Frage, denn Süße bringt dieser Gin schon von Haus aus mit.

Ein ganz anderes Geschmacksprofil bietet der zweite Mönchengladbacher Gin, der zwar noch relativ neu am Markt ist, aber zumindest regional einen größeren Bekanntheits- und Verbreitungsgrad aufweisen kann, als der Wegesrand Dry Gin - wahrscheinlich durch das professionelle Marketing, denn



einer der drei Produzenten ist Inhaber einer Marketingagentur. Ob es sich beim **Superfood Gin** nun um einen „Agenturgin“ oder um echte Passion handelt, muss jeder selber für sich bestimmen, er schmeckt und das ist die Hauptsache. Sein Geschmacksprofil, das man auch beim Riechen eindeutig erkennen kann, erhält der Superfood Gin durch das Zusammenspiel von Gojibeeren, Aromia, Orangenschalen, Mango, Hibiskusblüten, Acaiibeeren, Papaypa, Lemongras, Zitronen- und Curaçaoschalen, Moringa- und Gingko- blättern, Brennessel, Eibischblüten, Baldrianwurzeln und natürlich Wacholderbeeren. Das Ergebnis ist ein Gin mit einer fruchtig-frischen Note und dezenten Kräuteraromen, der für uns am besten im Zusammenspiel mit Tonic funktioniert.



Zum Abschluss sollte noch ein Gin erwähnt werden, der zwar nicht in Mönchengladbach oder der Region produziert wird aber bei dem ein Mönchengladbacher - nämlich Bernd Niessen von gNiessen Wein & Genuss - die Finger mit im Spiel hat. Es handelt sich um den in Berlin produzierten AAGin (benannt nach der Arosier Allee). Bei diesem mehrfach destillierten Gin mit 43% Vol. Alkohol und 11 Botanicals steht zwar der



Wacholder klar im Vordergrund, dieser wird aber durch feine Zitrus- und Beerennoten ergänzt, so dass sich ein angenehmes Geschmacksprofil entwickelt. Das Ergebnis ist ein sehr angenehmer und sanfter Gin, der sowohl pur als auch mit Tonic sehr gut zu trinken ist.

Damit wäre unsere hochprozentige Gin-Reise durch die Region an ihrem Ziel angekommen. Vielleicht haben wir Sie jetzt ja ein wenig auf unsere regionalen Wacholderdestillate neugierig gemacht und Sie überlegen sich einen der hier vorgestellten Gins bei Ihrem nächsten Einkauf ins (vielleicht auch digitale) Korbchen zu legen. Löhnen würde es sich allemal. Sollten wir auf unserer Reise einen regionalen Gin vergessen haben, freuen wir uns immer über entsprechende Hinweise an [redaktion@hindenburger.de](mailto:redaktion@hindenburger.de).

Cheers,  
Ihr Marc Thiele

**Regenerate Gin**  
[www.regenerate.net](http://www.regenerate.net)

**Attacke Niederrhein Dry Gin**  
[www.muehle4.de](http://www.muehle4.de)

**Fleuth Gin**  
[www.fleuthgin.de](http://www.fleuthgin.de)

**Wegesrand Dry Gin**  
[www.wegesrand-gin.de](http://www.wegesrand-gin.de)

**Superfood Gin**  
[www.superfoodgin.de](http://www.superfoodgin.de)

**Hartges H-Gin**  
[www.hartges-shop.de](http://www.hartges-shop.de)

**AAGin Dry Gin**  
[www.aagin.de](http://www.aagin.de)

# GENUSSKULTUR UPDATE

## Windspiel mit alkoholfreier Gin-Alternative

Alkoholfreie Ginalternativen sind im Trend. Nun zieht auch die in Daun (Vulkaneifel) ansässige Windspiel Manufaktur nach und bringt im August den „Windspiel alkoholfrei“ auf den Markt. Die alkohol-, zuckerfreie und vegane Ginalternative wird ebenso wie die hochwertigen Windspiel Gins mazeriert und destilliert, wobei unter anderem Noten von Nelken, Piment, Wacholderbeeren und Zitronen die Aromatik definieren sollen. Die 0,5l Flasche kostet im Windspiel Onlineshop 24,99€ (49,98€/l) und ist ab Mitte August lieferbar.

Mehr Informationen unter [www.gin-windspiel.de](http://www.gin-windspiel.de)

## Erste Spirituosenflasche auf Papierbasis

Diageo, einer der weltgrößten Spirituosenanbieter hat bekanntgegeben, eine komplett plastikfreie Spirituosenflasche auf Papierbasis herzustellen, die vollständig aus nachhaltig gewonnenem Holz besteht. Zur Entwicklung der neuen Flasche wurde eigens ein Firmenkonsortium gegründet, dem unter anderem Konzerne wie PepsiCo und Unilever angehören, die ihrerseits zukünftig Papierflaschen ihrer eigenen Marken anbieten wollen. Diageo hat angekündigt, dass die neue Flasche Anfang 2021 der Öffentlichkeit vorgestellt wird und ihren ersten Einsatz bei der Whiskymarke Johnnie Walker haben wird.

## Plantation Rum wird umbenannt

Maison Ferrand, der Produzent der bekannten Rum-Marke „Plantation“ hat sich im Zuge der aktuellen Rassismusedebatte dazu entschlossen, den Namen „Plantation“ abzuschaffen, da der Begriff „Plantage“ (dt. Übersetzung von Plantation) historisch stark mit der Sklaverei in Verbindung gebracht wird. Die Entwicklung und Einführung des noch nicht bekannten neuen Markennamens wird voraussichtlich bis zu zwei Jahre dauern. Die Produktionsmethoden und der in Barbados produzierte Rum an sich werden sich nicht ändern.

## Linden Gin nun auch mit Rum

Mit dem D.R. Lindens „Ron de Corazón“ (40% Vol.) erweitern die Anbieter des Linden No. IV Gins ihr Sortiment um eine weitere Premiumspirituose. Der aus der Domenikanischen Republik stammende Rum wird aus 8-12 Jahre alten Rums zusammengestellt, die in alten Bourbon-Fässern gereift sind. Die 0,5l Flasche kostet im Linden-Onlineshop 35,90€ (71,80€/l)

Mehr Informationen unter [www.linden-gin.com](http://www.linden-gin.com)

Foto: © de123rf.com/profile\_handmadepictures



## Ein Klassiker - der Caipirinha

Caipi kennt jeder! Zucker, Cachaca, Limette, Eis, fertig. Oder? Jein, denn auch, wenn die Zutaten stimmen, die richtigen Zutaten machen den großen Unterschied.

### Zutaten:

1 Bio-Limette  
1 gehäuften Eßlöffel Rohrzucker (weiß oder braun)  
5-7 cl Cachaca  
Eis (crushed Eis oder Eiswürfel)  
Glas: Tumbler

### Zubereitung:

Die Limette achteln und zusammen mit dem Zucker ins Glas geben. Anschließend mit dem Muddler (Stößel) zerdrücken. Nun das Glas mit Eis auffüllen und den Cachaca hinzugeben und abschließend gut umrühren. Als Dekoration passt natürlich eine Limettenzeste.

### Produktempfehlungen der Redaktion:

Natürlich kann man sich im Handel die normalen Zutaten besorgen, allen voran den Cachaca (Pitú, Canario, 5l, oder wenn es was gutes sein soll, den Nêga Fulô Aquardente) aber wenn man es so original wie möglich haben möchte, sollte man mal den Onlineshop [www.delicana.com](http://www.delicana.com) besuchen. Betreiber Bert Ostermann bietet hier verschiedene Cachacas von herausragender Qualität zu Top-Preisen. Wir empfehlen für den Caipirinha die Cachacas Delicana Gold, Premium oder Silber. Und wenn man dann schon einmal im Shop ist, findet man unter Barzubehör gleich auch den sehr guten, weißen Rohrzucker von Guarani.

## Hemingways Liebling - der Daiquiri

Der berühmte Schriftsteller Ernest Hemingway liebte den Daiquiri und genoß ihn täglich in seiner Lieblingsbar in Havana. Er braucht nur drei Zutaten: Rum, Limettensaft und Zuckersirup. Klingt simpel, ist es aber nicht, denn die Balance zwischen Süß und Sauer ist ausschlaggebend und bei falschen Zutaten nicht einfach zu treffen.

### Zutaten:

6 cl guter weißer Rum    1,5cl Rohrzuckersirup  
3 cl Limettensaft        Glas: Sektschale / Coupette

### Zubereitung:

Alle Zutaten mit Eiswürfeln shaken (ca. 15-20 Sek.) und anschließend in das vorgekühlte Glas abseihen. Keine zusätzlichen Eiswürfel ins Glas. Als Dekoration eine Limettenzeste oder -scheibe.

### Produktempfehlungen der Redaktion:

Rohrzuckersirup im Verhältnis 2:1 kann man einfach selber herstellen (Rezepte im Netz), falls man dazu keine Lust hat, empfehlen wir den Saint James Sucre de Canne (Monin tut's zur Not natürlich auch). Beim Limettensaft scheiden sich die Geister. Manche Bartender sagen frisch gepresst, andere sagen aus der Flasche - am besten selber ausprobieren. Beim Rum sollte man aber keine Kompromisse machen. Wir empfehlen den original kubanischen Rum Caney (weiß!), erhältlich auf [www.delicana.com](http://www.delicana.com) oder den Plantation 3 Stars White Rum (z.B. bei [www.kultundgenuss.de](http://www.kultundgenuss.de))



Foto: © de123rf.com/profile\_alexshyripa

# SOMMERCOCKTAILS AUS DER HAUSBAR

Redaktion: Marc Thiele

Ein schöner Sommerabend auf dem Balkon, der Terrasse oder im Garten, vielleicht sind ein paar Freunde zu Besuch gekommen. Ein leckerer Cocktail - das wäre es doch jetzt, oder? Kein Problem, denn die folgenden Cocktailklassiker sind mit wenigen Zutaten auch Zuhause schnell und einfach zuzubereiten. Zwei davon sogar ohne Shaker und Co. (aber natürlich wäre es generell sinnvoll, einen im Haus zu haben - für alle Fälle).

In diesem Sinne - Cheers!



## Ginial sommerlich - der Bramble

Natürlich darf bei unseren Cocktailvorschlägen auch ein Gin-Vertreter nicht fehlen. Erst dachten wir an den Gin Basil Smash, den wir ins Van Dooeren gebracht haben, aber eine weitere Alternative zum Gin Tonic ist doch auch mal schön, oder? Das Gute am Bramble, man braucht keinen Shaker und er ist sehr schnell gemacht.

### Zutaten:

5-6 cl Gin  
2 cl frischer Zitronensaft  
1 cl Zuckersirup

4-5 frische Brombeeren  
Glas: Tumbler

### Zubereitung:

Die Brombeeren in das Glas geben und mit dem Stößel (Muddler) leicht zerdrücken. Nun das Glas fast bis zum Rand mit Crushed Ice auffüllen und Gin, Zitronensaft und Zuckersirup hinzugeben. Alles vorsichtig umrühren und abschließend mit einer Brombeere dekorieren.

### Produktempfehlungen der Redaktion:

Nicht jeder Gin passt zu den verwendeten Zutaten und bei der Masse an Gins ist die Auswahl nicht einfach. Wir haben es mit diversen Gins versucht und unsere Favoriten sind eindeutig der Tanqueray No. 10, der Bulldog Gin und sogar der Klassiker Bombay Sapphire. Wer es ganz besonders beerig mag, könnte sich an den deutschen Ginera Dry Gin von [www.hero-wines.de](http://www.hero-wines.de) herantrauen.



## Bitte einfach mal gut machen - die Margarita

Es gibt diesen Klassiker mit diversen Twists, z.B. als Frozen- oder Erdbeermargarita - die wohl besten in Mönchengladbach im Mezcalito, aber hier geht es um das Original, in der Coupette (Sektschale), mit Salzrand. Wie bei allen anderen Cocktails sind es die richtigen und guten Zutaten, die den Ausschlag geben. Im Netz gibt es viele Rezepte für diesen Klassiker und wir haben viele davon ausprobiert, aber eine Variante des Originalrezepts hat uns begeistert, nämlich die, bei der zusätzlich Agavensirup verwendet wird.

### Zutaten:

6 cl Tequila Blanco  
2 cl guter Orangenlikör (Cointreau, Bold Triple Sec o.ä.)  
3 cl Limettensaft (frisch)  
0,75 - 1 cl Agavensirup (zur Not geht auch Zuckersirup)  
Glas: Sektschale / Coupette (vorgekühlt)

### Zubereitung:

Alle Zutaten mit Eiswürfeln shaken (ca. 12-15 Sek.) und anschließend in das vorgekühlte Glas mit Salzrand abseihen. Keine zusätzlichen Eiswürfel ins Glas. Als Dekoration eine Limettenscheibe oder -scheibe.

### Der Salzrand

Nein, mit dem gewöhnlichen Haushaltssalz, mit dem Nudeln gekocht werden, ist es nicht getan. Für einen ordentlich aussehenden und schmeckenden Salzrand sollte es schon gutes, eher feines Meersalz sein. U.a. bei [www.kultundgenuss.de](http://www.kultundgenuss.de) wird man da sicher fündig. Das Salz auf einen Teller geben, ein fingerdickes Limettenviertel einschneiden und 1-2 Mal damit den Glasrand umfahren, danach das vorgekühlte Glas mit dem nun angefeuchteten Rand vorsichtig im Salz rollen, bis sich ein geschlossener, etwa fingerbreiter Salzrand bildet.

### Produktempfehlungen der Redaktion:

Der Tequila sollte hochwertig sein, schließlich besteht der Cocktail zu 60% aus dem Agavenbrand, da will man ja keine Plörre im Glas. Also sind 100% blaue Weberagave ein Muss. Das ist nicht ganz so günstig wie die Marke mit dem Sombrero aber dafür ist die Auswahl in den letzten Jahren deutlich gewachsen. Wir lieben den Casamigos Blanco Tequila, mögen aber auch den Huizache Blanco oder Patrón Silver.

# DIE SCHLÜSSELFIGUR

VfL-Sportdirektor Max Eberl klopft sich mit seinen Aussagen über Marco Rose auch selbst auf die Schulter

REDAKTION: INGO RÜTTEN | FOTO: BORUSSIA



BORUSSIA



Die Schlüsselfigur des zurückliegenden Erfolges ist Marco Rose bereits. Der Trainer möchte sich an dieser sportlichen Höchstleistung messen lassen, für ihn sei das „spannend, nicht beängstigend“.

Den Wert eines Fußballtrainers für einen Verein zu bemessen, ist eine schier unmögliche Aufgabe. Selbst die besten Männer (und natürlich auch Frauen) an der Seitenlinie sind noch dazu so eng mit dem sportlichen Abschneiden der betreuten Teams verbunden, dass sie auch dann meistens ausgetauscht werden, wenn „bis dato“ soweit alles okay war. Auf der einen Seite beklagen sich also seit geraumer Zeit und in regelmäßigen Abständen die Fußballlehrer der Proficlubs in Deutschland zurecht, dass sie jederzeit austauschbar und ohnehin – zumindest bei ausbleibendem Erfolg – immer das schwächste Glied in der Kette seien. Auch die Trennung von Dieter Hecking bei Borussia sorgte für Schlagzeilen, Borussia stand zeitweise nicht ganz so gut dar in der öffentlichen Wahrnehmung. Aber auf der anderen Seite gibt

es immer wieder Beispiele, die aufzeigen, wie ein Mann an der Spitze des Verantwortungsbereiches einen Verein nicht nur sportlich mitziehen kann. Nicht zuletzt deswegen, „trauerten“ nicht nur die VfL-Fans sehr lange Lucien Favre nach. Der Ex-Trainer hat viel damit zu tun, warum Marco Rose nun eine neue Ära, mindestens aber ein weiteres Kapitel eines besonderen Trainers in die Clubhistorie schreiben kann.

So schwierig wie die Bewertung eines Trainers ist auch die Einschätzung, zu was eine Mannschaft imstande sein könnte. Ist das Erreichen des DFB-Pokalfinales für Borussia eine derart großartige Leistung, dass selbst eine Niederlage nach ein paar Tagen des Frustes aufgrund der Finalteilnahme nicht mehr so schlimm ist? 1992 hatte Borussia unter Trainer Jürgen Gels-

dorf das Endspiel in Berlin erreicht. Der Coach stärkte mit seinen Auszusagen vor dem Spiel aber vor allem Gegner Hannover 96 den Rücken, sodass der Zweitligist gefühlt als Favorit in die Partie ging und seiner Rolle schließlich gerecht wurde. Und Hecking verkaufte vor seinem Ende bei Borussia die Qualifikation für die Europa League bereits als herausragend, als der VfL noch nicht gänzlich seinen erheblichen Punktevorsprung auf Rang vier gegenüber Bayern Leverkusen eingebüßt hatte!

## Vergangenheit macht Entwicklung deutlich

Die Beispiele aus der fernen und der näheren Vergangenheit machen die Entwicklung in der vergangenen Saison beim VfL noch einmal deutlicher. Nicht nur, dass Borussia endlich

## PRAXIS FÜR ZAHNHEILKUNDE & IMPLANTOLOGIE Dr. Hartmut Bongartz MSc. MSc. & Kollegen



SEIT ÜBER 30 JAHREN IHR  
ZAHNARZT IN NEUWERK!



wieder attraktiv spielt und sich ihren Stärken bewusst wurde. Neben der Mannschaft hat Rose auch das direkte Umfeld im Club mit seinem Charakter offensichtlich bereits ein Stück weit geprägt. Er verkörpert das, was man als Siegermentalität, als Selbstbewusstsein oder auch als Überzeugung genannt bei manch anderem Borussiastrainer in der Vergangenheit vermisst hat. Sportdirektor Max Eberl klopft sich mit seinen Aussagen über Rose selbst auf die Schulter, wenn er ihn als die Schlüsselfigur des Erfolges nennt. Eberl hat einen mutigen Schritt getan am Ende der Saison 2018/2019 und er hat Recht behalten. Er selbst wirkt heute auch ein bisschen ambitionierter als früher, in Wirklichkeit aber, ist er nur in seiner Kommunikation offensiver – vielleicht überzeugter? – geworden.

Die Corona-Krise sorgt dafür, dass die Freude über das Erreichen der Champions League anders ist. Dieser für Borussia wahrlich herausragende sportliche Erfolg fühlt sich weniger furios an als gedacht. Aber wenn Eberl nun davon spricht, dass es möglicherweise wertvoller sei, diesen Spielerkader beisammen zu halten als Millionen auf dem Transfermarkt auszugeben, dann ist das keine Ausrede, weil Borussia sich aufgrund der Corona-Krise nicht traut oder eben nicht in der Lage ist, zu investieren. „Wir haben einen Kader, der werthaltig ist, sportlich erfolgreich – und aus dem wir keinen Spieler verkaufen müssen“, sagt Eberl, der zudem hoffnungsfroh wirkt, dass Rose aus dem „enormen Potenzial“ auf Dauer noch mehr herausholen kann als zuletzt.

### (Sein) Selbstbewusstsein eingepfift

Rose hat seiner Mannschaft (sein) Selbstbewusstsein eingepfift: Wenn es drauf ankam, war der VfL zur Stelle. Auch das war in der Vergangenheit eher ein Schwachpunkt der Fohlen, egal von welchem Trainer sie in die Wettkämpfe geschickt wurden. Rose hat trotzdem ein paar personelle Veränderungswünsche auf dem Zettel, so wie Eberl auch, doch die meisten Wünsche werden nur dann in Erfüllung gehen, wenn eben doch ein Hochkaräter aus der aktuellen Mannschaft heraus gekauft wird. Es wäre schon eine besondere Überraschung, wenn einer wie Denis Zakaria auch in der kommenden Saison im Borussia-Dress spielt! Dass es auch ohne den Schweizer geht, hat der VfL in der Rückrunde bewiesen und wer weiß, vielleicht wäre es auch für den VfL wertvoller, den Kader mit etlichen „Zakaria-Millionen“ weiter zu schmieden – eben jetzt, da in Marco Rose jemand am Werk ist, der mit Hammer und Amboss umgehen kann. Weniger metaphorisch ausgedrückt: Rose kann mit der Erfüllung seiner Wünsche den Abgang Zakarias hoffentlich kompensieren.

Das Transferfenster ist beunruhigend groß, aber durch die Champions League-Teilnahme und der zurückliegenden Entwicklung hat sich Borussia in eine Situation gebracht, in der auch das als Chance und weniger als Gefahr angesehen werden darf. „Wenn du im Sport große Dinge erreichen möchtest, müssen Lust und Mut größer sein als mögliche Zweifel“, sagt Rose. Dieser Satz gilt nicht nur für die Kabine und ganz offensichtlich ist er auch in den darüber liegenden Büros im Borussia-Park angekommen und für gut befunden worden. Der VfL hat sich im letzten Jahrzehnt enorm entwickelt, dank Rose scheint dieser Prozess noch nicht abgeschlossen zu sein. Hoffen wir alle darauf, dass Mannschaft und Fans diesen Zustand bald wieder gemeinsam erleben und zusammen auskosten können!

### UNSER LEISTUNGSSPEKTRUM

ÄSTHETISCHE ZAHNHEILKUNDE

HOCHWERTIGER ZAHNERSATZ

ENDODONTOLOGIE

KIEFERORTHOPÄDIE

PROPHYLAXE / BLEACHING

IMPLANTOLOGIE



*Für ein strahlendes Lächeln!*

### UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo. - Do.: 08.00 Uhr - 19.00 Uhr

Fr.: 08.00 Uhr - 16.00 Uhr

... und nach Absprache.

Buchen  
Sie Ihren  
Termin ganz  
bequem  
online!

Krahnendonk 7



41066 Mönchengladbach

02161 66 63 60



zahnarzt-drbongartz.de



Fachärzte für Mund-Kiefer-Gesichtschirurgie: Jörg Weyel und Dr. Dr. Ralf-Thomas Lange

# PARODONTITIS - DIE SCHLEICHENDE GEFAHR

Bei den über 40-jährigen sind Parodontalerkrankungen wie Gingivitis oder Parodontitis die häufigste Ursache für Zahnverlust. Wir sprachen mit den beiden Mund-Kiefer-Gesichtschirurgen aus dem Menge Haus über Maßnahmen zur Rettung von Zähnen, die durch parodontale Erkrankungen gefährdet sind.

**Redaktion: Woran erkennt man eine parodontale Erkrankung?**

**Dr. Dr. Ralf-Thomas Lange:** Da diese Erkrankungen zu Beginn ohne Schmerzen verlaufen und schleichend fortschreiten, werden sie von Patienten oftmals nicht erkannt. Erste Anzeichen einer Parodontitis sind Rötung, Schwellung und Entzündung des Zahnfleisches. Es kommt zu Zahnfleischbluten beim Zähneputzen, Zahnfleischrückgang und zu empfindlichen Zahnhälsen. Wird die Entzündung nicht behandelt, kann sie im späteren Erkrankungsstadium die Fasern, die die Zähne mit dem Kieferknochen verbinden, zerstören und im weiteren Verlauf zum Knochenabbau führen. Ohne Fasern und Knochen beginnen sich die Zähne zu lockern und gehen möglicherweise verloren.

**Jörg Weyel:** Auch im fortgeschrittenen Stadium ist die Parodontitis von einem Zahnarzt noch erfolgreich behandelbar. Bei der klassischen, schonenden Parodontaltherapie werden die Entzündungsprozesse gestoppt und zur Ausheilung gebracht. Im Rahmen der so genannten Initialtherapie werden die Zahnfleischtaschen und Wurzeloberflächen möglichst gewebeschonend gereinigt, die Beläge entfernt und die Wurzeln geglättet. Parodontalchirurgische Maßnahmen werden erst vorgenommen, wenn nach Anwendung der klassischen Therapie immer noch tie-

fe Zahnfleischtaschen festgestellt werden. Unter Sicht erfolgt die Wurzelglättung, Kürettage und die Beseitigung von tiefen Zahnfleisch- und Knochentaschen. Entzündliches Gewebe wird schonend abgetragen. Diese Arbeiten können mit Laserunterstützung vorgenommen werden, um die Zahnoberfläche von bakteriellen Verschmutzungen zu reinigen und Keime abzutöten.

**Redaktion: Was können Sie als Mund-Kiefer-Gesichtschirurgen nach Gewebe- oder Knochenverlust tun?**

**Dr. Dr. Ralf-Thomas Lange:** Von den Kollegen werden Patienten zu uns überwiesen, deren Zahnhalteapparat, also Weich- und Knochengewebe sowie Faserbündel, massiv durch eine Parodontitis geschädigt wurde. Ist der Substanzverlust nach Abschluss der konventionellen Parodontaltherapie groß, können wir im Menge Haus durch chirurgische, knochen-aufbauende Eingriffe neues Gewebe aufbauen. Die Anlage von neuem Knochen fördern wir mit einer gesteuerten Geweberegeneration (GTR - Guided Tissue Regeneration) und der Applikation regenerativer Materialien.

**Jörg Weyel:** Die Bildung des neuen Knochengewebes wird mit einer Mischung aus Eigenknochen und Knochenersatzmaterial angeregt. Hierzu werden der Eigenknochen und das Knochenersatzmaterial in die entstan-

dene Knochentasche eingefüllt. Im Laufe der Zeit wird das Material durch den Körper abgebaut und durch körpereigenen Knochen ersetzt. Eine schnellere und bessere Wundheilung verspricht PRGF, eine neue Entwicklung in der Regenerationsmedizin.

**Dr. Dr. Ralf-Thomas Lange:** PRGF steht für Platelet Rich Growth Factor. Es fördert die physiologischen Heilungsprozesse des menschlichen Gewebes. Mit dem neuen Verfahren wird aus dem menschlichen Blut Plasma gewonnen. Die autologen Präparate stimulieren die körpereigenen Wachstumsfaktoren und regen die Geweberegeneration an. Wir haben sehr gute Erfahrungen mit diesem Verfahren und setzen das Plasma ein, um die Erhaltung und den Aufbau des Kieferknochens zu verbessern und die Regeneration des Kieferknochens zu fördern. Der Einsatz des aufbereiteten Plasmas kann Schwellungen und Schmerzen deutlich reduzieren, Entzündungen und Infektionen vorbeugen und einen komplikationslosen Heilungsverlauf unterstützen. Da nur körpereigenes Material verwendet wird, werden Abstoßreaktionen vermieden und Unverträglichkeiten ausgeschlossen.

**Jörg Weyel:** Nach Abschluss einer regenerativen Parodontalbehandlung soll das Gewebe wieder möglichst natürlich aussehen und von den unbehandelten Nachbarstrukturen nicht zu unterscheiden sein. Unser Ziel sind minimal-chirurgische Vorgehensweisen. Um ein möglichst narbenfreies Gewebe zu schaffen sind gegebenenfalls weitere mikrochirurgische Eingriffe notwendig.

**Redaktion: Die wackelnde, schmerzende Prothese hat ausgedient. Der Weg zu implantatgetragenen Zähnen ist einfacher, als viele denken. Implantate übertreffen oft die Vorstellungen von Patienten. Hohe Funktionalität, lange Haltbarkeit, ansprechende Ästhetik und schonende, minimal invasive Implantationen sind gute Gründe, sich für eine moderne Implantatlösung zu entscheiden.**



**PRAXIS FÜR  
MUND - KIEFER - GESICHTS-  
CHIRURGIE, PLASTISCHE -  
ÄSTHETISCHE OPERATIONEN  
DR. DR. LANGE WEYEL**



FLIETHSTRASSE 64  
41061 MÖNCHENGLADBACH  
TEL. 02161 - 46 66 666  
[WWW.LANGE-WEYEL.DE](http://WWW.LANGE-WEYEL.DE)



Das Team der BE5-PHYSIO auf der Hohenzollernstraße macht auch Hausbesuche. (Foto: © BE5-PHYSIO)

## RÜCKENSCHMERZEN SIND NICHT GLEICH RÜCKENSCHMERZEN!

Wer kennt es nicht, man hat lange gesessen oder viel körperlich gearbeitet und merkt im Laufe des Tages, dass der Rücken schmerzt.

„Laut einer Studie des Robert Koch Instituts“, erklärt Florian Strater, „haben 85% der Deutschen schon einmal Rückenschmerzen in ihrem Leben gehabt“.

Rückenschmerzen können die verschiedensten Ursachen haben. Falsche Haltung, körperliche Belastung, langes Sitzen etc.!

Aus diesem Grund sind Rückenschmerzen auch nicht gleich Rückenschmerzen. Diese Schmerzen können verschiedene Ursachen und verschiedene Auftrittsorte haben. Menschen die viel heben müssen, haben vermehrt Schmerzen im unteren Bereich der Wirbelsäule, wobei Leute mit Bürojobs eher an Schulter – Nacken Beschwerden leiden.

Auf Grund dieser verschiedenen Ursachen und Beschwerdebilder, unterscheidet sich die Behandlung der Rückenschmerzen auch von Patient zu Patient.

Das wichtigste bei der Behandlung ist, dass die akuten Schmerzen schnell behoben werden. Dies geschieht in der physiotherapeutischen Behandlung durch manuelle Therapie oder Krankengymnastik. In den nachfolgenden Schritten, wenn die Schmerzen weniger geworden sind, entwickeln Therapeut und Patient einen Plan, wie man die Schmerzen individuell und vor allem langfristig vermeiden kann.

„Hier bieten wir unseren Kunden nach der Behandlung einen Ort, um ihre Muskulatur unter professioneller Anleitung und mit modernsten Geräten stärken zu können, um Schmerzen jeglicher Art zu bekämpfen oder bestenfalls sogar vorzubeugen. Viele meiner Patienten geben an, dass Sie Übungen zu Hause machen, bis der Schmerz weg ist, jedoch dann aufhören, weil der innere „Schweinehund“ zu groß ist. Aus diesem Grund arbeiten wir auch hier beim Gesundheitstraining mit einem Terminsystem, sodass man zum Training erscheinen „muss“. Das führt bei den Kunden dazu, dass der Gesundheitssport fest in der Woche integriert ist und man es nicht so schnell schleifen lässt.“



**BE 5**

### Warum sollten Sie ein regelmäßiges Gesundheitstraining durchführen?

- Um Ihre Rückenprobleme langfristig in den Griff zu bekommen oder zu vermeiden
- Um Ihre Gelenke zu entlasten und Schmerzen zu verringern
- Als Schutz vor Osteoporose
- Als Vorbeugung zur Bekämpfung von Herz-Kreislauf-Erkrankungen (Bluthochdruck, Cholesterin, Diabetes oder Übergewicht)
- Als Chance, Ihr Körpergewicht zu verringern und Ihren Körper in Form zu bringen

### Was unterscheidet unser Gesundheitstraining von „normalem“ Fitnessstraining?

- Eindeutige Gesundheitsorientierung der Trainingsplanung
- Physiotherapeutische Kompetenz bei der Berücksichtigung Ihrer individuellen gesundheitlichen Einschränkungen für ein Training an Geräten
- Trainingsplanung durch medizinisch ausgebildete Physiotherapeuten
- Rücksprachemöglichkeit mit unseren Physiotherapeuten in unseren Betreuungsstunden
- nach dem Medizinproduktegesetz zertifizierte Trainingsgeräte
- Möglichkeit der Kombination von Physiotherapie und Training zur optimalen Behandlung von zum Beispiel Rückenproblemen

**Aktuell können Sie dieses Sportangebot ohne vertragliche Bindung oder sonstige Zusatzkosten für 30€ in einem Probemonat nutzen. So ist ein risikofreier und fairer Start ins Gesundheitstraining garantiert.**

#### BE5-PHYSIO

Hohenzollernstr. 179  
41063 Mönchengladbach  
Tel.: 02161 - 68 44 40  
info@be5-physio.de  
[www.be5-physio.de](http://www.be5-physio.de)



**BE 5**

#### Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do.: 7-20 Uhr, Mi. u. Fr. 7-18 Uhr,  
Sa. nach Vereinbarung



Foto: © de.123rf.com/profile\_kzenon

## AWO MÖNCHENGLADBACH BIETET KOSTENLOSE KURSE FÜR PFLEGENDE ANGEHÖRIGE AN

Die Pflege eines Angehörigen ist eine verantwortungsvolle Aufgabe, die viel körperliche und psychische Kraft kosten kann. Wer sich dazu entschließt, tut dies in der Regel aus Verbundenheit, aus Dankbarkeit oder aus Pflichtgefühl. Oftmals sind es Ehepartner, die eigenen Kinder, Freunde, Bekannte und nahestehende Personen, die unentgeltlich im häuslichen Bereich für einen pflegebedürftigen Menschen zuständig sind. Laut aktuellen Zahlen, die im Januar dieses Jahres auf dem Pflegekongress 2020 in Berlin vorgestellt worden sind, sind pflegende Angehörige inzwischen sogar der „größte Pflegedienst der Nation“. Zweidrittel der mittlerweile knapp vier Millionen pflegebedürftigen Menschen in ganz Deutschland werden zu Hause von Angehörigen oder Freunden gepflegt.

Um die häusliche Pflege zu erleichtern, bietet die AWO Mönchengladbach kostenlose Pflegekurse für Angehörige an. Die Kurse bestehen aus vier Modulen. In dem Modul „Theorie“ geht es unter anderem um Pflegegrade, Sachleistungen und Verordnungen. Das Modul „Praxis“ beschäftigt sich mit Lagerungs-

techniken, Mobilisation der Pflegebedürftigen und Kinästhetik (Bewegungsempfindung).

In dem Modul „Demenz“ geht es zum Beispiel um den Umgang mit der Persönlichkeitsveränderung eines dementiell erkrankten Menschen, die intensive Betreuung und die erschwerte Kommunikation. Das vierte Modul besteht aus dem Erste-Hilfe-Kurs speziell für pflegende Angehörige. Dort werden akute Notfallsituationen beschrieben und trainiert: der Sturz aus dem Rollstuhl, plötzliche Atemnot durch Verschlucken oder eine Platzwunde am Kopf.

Die Kurse dauern pro Einheit 120 Minuten und können je nach Interessenlage der Teilnehmerinnen und Teilnehmer einzeln oder als Block gebucht werden.

Die Anmeldung erfolgt über das Familienbildungswerk der AWO Mönchengladbach, unter der Kundenhotline: 02166 - 399 67 165 oder per E-Mail an: kunden@awo.mg. Bei der Anmeldung sollten Kundinnen und Kunden die Kursnummer/n angeben.

### Modul 1 - Theorie: Leistungen der Pflegekasse

KursNr. LDPF 2008-01 am Mittwoch, den 19.08.2020  
18:30 Uhr bis 20:30 Uhr

KursNr. LDPF 2010-01 am Samstag, den 31.10.2020  
10 Uhr bis 12 Uhr

Ort: AWO Begegnungsstätte AWO Eck, Brandenbergerstraße 3-5, 41065 Mönchengladbach

### Modul 2 - Praxis: Pflegehandgriffe

KursNr. PFHA 2009-01 am Samstag, den 05.09.2020  
10 Uhr bis 12 Uhr

KursNr. PFHA 2010-01 am Mittwoch, den 14.10.2020  
18:30 Uhr bis 20:30 Uhr

Ort: AWO Tagespflege Wickrath, Am Antoniusshügel  
29-30, 41189 Mönchengladbach

### Modul 3 - Umgang mit Demenz

KursNr. UMDE 2009-01 am Mittwoch, den 16.09.2020  
18:30 Uhr bis 20:30 Uhr

KursNr. UMDE 2011-01 am Samstag, den 28.11.2020  
10 Uhr bis 12 Uhr

Ort: AWO Begegnungsstätte AWO Eck, Brandenbergerstraße 3-5, 41065 Mönchengladbach

### Modul 4 - Erste Hilfe für pflegende Angehörige

KursNr. ERPA 2010-01 am Samstag, den 10.10.2020  
10 Uhr bis 12 Uhr

KursNr. ERPA 2010-02 am Samstag, den 24.10.2020  
10 Uhr bis 12 Uhr

Ort: AWO Begegnungsstätte Neuwerk, Dünnerstraße  
163, 41066 Mönchengladbach

Auf Wunsch der Teilnehmerinnen und Teilnehmer kann auch eine individuelle, häusliche Schulung durch die AWO Fachkräfte stattfinden. Hier werden durch terminierte Hausbesuche die jeweilige Pflege- und Lebenssituation analysiert, Sturzprophylaxen getroffen oder es findet eine Beratung zu Anträgen und Ansprüchen statt.

### Stammtisch für pflegende Angehörige

Zusätzlich zu den kostenlosen Pflegekursen bietet die AWO Mönchengladbach, ab August und einmal im Monat, einen „Stammtisch für pflegende Angehörige“ an. Dort haben Gleichgesinnte die Möglichkeit, sich mit den AWO Fachkräften über ihre Erfahrungen auszutauschen und Fragen zu stellen. Der erste Stammtisch für

pflegende Angehörige, in der Begegnungsstätte „AWO Eck“ auf der Brandenbergerstraße 3-5, 41065 Mönchengladbach, ist am Mittwoch, den 26.8.2020 um 19 Uhr. Die weiteren Stammtisch-Termine sind Mittwoch, 23.9.2020, 19 Uhr, Mittwoch, 28.10.2020, 19 Uhr und Mittwoch, 18.11.2020, 19 Uhr. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Die Pflegekurse, die individuellen häuslichen Schulungen und auch der „Stammtisch für pflegende Angehörige“ sind kostenlos und werden von den Pflegekassen übernommen.

Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer müssen für den Service nichts bezahlen.

Die kostenlosen Angebote für pflegende Angehörige der AWO Mönchengladbach finden in Kooperation mit den Pflegekassen der BARMER und der Deutschen Angestellten Krankenkassen (DAK) statt.

# FASZINIEREND SCHMERZFREI

**Der neue Weg in der Schmerztherapie führt über das Fasziens-Distorsions-Modell (FDM).**

**Die Physiopraxis Christian Zimpel wird zur FDM Therapiepraxis Zimpel.**

## Wer sind wir & wie kamen wir zum FDM.

Seit November 2010 besteht die Physiopraxis Christian Zimpel in Giesenkirchen. Seit 2014 besteht das Team aus zwei Therapeuten. Christian Zimpel und Ann-Kathrin Scheeres erwarben beide ihren Bachelor in den Niederlanden. Ihr Schwerpunkt lag lange im Bereich der orthopädischen Physiotherapie.

Seit 2016 therapieren beide nach dem FDM nach Stephen Typaldos. Die Einfachheit, die individuell empfundenen Probleme der Patienten in nur einer Diagnose einzufangen und nur mit einer Behandlungstechnik beheben zu können, hat sie in erster Linie überzeugt.

Das Fasziens-Distorsions-Modell ist von der klassischen, strukturbezogenen Sichtweise gelöst und stellt die Problematik der Patienten so in den Vordergrund, dass alle bildgebenden Verfahren keine Priorität mehr haben. Bereits während des Studiums in den Niederlanden haben die Therapeuten diese individuelle Sichtweise kennengelernt. Es ist ihnen aber erst jetzt mit dem FDM möglich, diese besser umzusetzen als es bei klassischen Konzepten möglich ist. Darüber hinaus belegen erste Studien die deutliche Überlegenheit zur herkömmlichen Behandlung in Bezug auf die schnellere Wiederherstellung der Beweglichkeit, Schmerzreduzierung und der daraus resultierenden Auswirkung auf die Kosten.

Seinen Ursprung hat das FDM in den USA bei Doktor Stephen Typaldos, der diesen therapeutischen Ansatz im Rahmen seiner Tätigkeit in der Notfallaufnahme eines Krankenhauses erstmalig 1991 entwickelt hat. Österreich, Deutschland und Japan nehmen bei der Verbreitung des Modells eine Vorreiterrolle ein und sind über die jeweiligen Kontinentalverbände gut miteinander vernetzt.

## Was ist die Faszie?

Grundlage sowie Ausgangspunkt für das oben genannte medizinische Modell ist ein Teil des menschlichen Bindegewebes in der Anatomie, die Faszie, welcher in der Vergangenheit häufig falsche Aufgaben zugewiesen wurde. Die Faszie ist nach heutigem Wissensstand ein eigenständiges und komplexes Organsystem mit eigener Schmerz- und Bewegungs-

wahrnehmung. Es ist als ein Kontinuum anzusehen. Es durchdringt unseren gesamten Körper, hält ihn zusammen und stellt so eine Einheit dar.

Wer in der Küche aktiv ist, kennt die Faszie als weißes Häutchen, das man vom Fleisch entfernt, bevor es zubereitet wird. Verklebungen oder Verformungen (Distorsionen) der Faszie führen im FDM demnach zu Schmerzen, Bewegungs- und Funktionseinschränkungen im gesamten Körper.

## Wie werde ich die Schmerzen und Einschränkungen los?

Um die optimale Behandlungstechnik zu wählen, bedarf es einer FDM-Diagnose. Einen besonderen Stellenwert hat hierbei die Interpretation der Schmerzgestik des Patienten. Der FDM-Therapeut entschlüsselt intuitive Gestiken und formuliert, zusammen mit einer umfassenden Anamnese sowie Funktionsuntersuchung, den FDM-Befund.

Die Behandlungstechniken werden passend zur Befundung gewählt. Verformungen an betroffener Stelle, werden hauptsächlich mittels Zug- und Drucktechniken oder auch durch kleine Manipulationen gelöst. Diese Methode nennt man die, bereits bekannte, Typaldos Methode. Der Behandlungserfolg wird sofort nach Anwendung der spezifischen

Technik überprüft. Das Anwendungsgebiet liegt primär im orthopädischen Bereich. Behandlungserfolge zeichnen sich zusätzlich über den internistischen Bereich hinaus auch bei psychiatrischer Symptomatik ab.

Aktuell wird das FDM erfolgreich bei Beschwerden am Bewegungsapparat und zur Schmerztherapie angewendet.

## Was bedeutet das für uns und für Sie?

Aufgrund dieser vielen Erkenntnisse haben wir uns dazu entschieden, etwas Grundlegendes zu verändern.

Wir werden uns von der klassischen Physiotherapie trennen um zukünftig als FDM-Therapeuten in einer Privatpraxis ganz im Sinne des FDM arbeiten zu können. Für diese Veränderung planen wir einen schonenden Übergang. Als erster Schritt wird aus der bisherigen „Physiopraxis Christian Zimpel“ die „FDM Therapiepraxis Zimpel“.

Nur durch diese Fokussierung und weitere Professionalisierung ist es unserer Meinung nach möglich, das FDM in der Medizin zu etablieren um es letztendlich in Zukunft jedem Patienten anbieten zu können.



Christian Zimpel (Physiotherapeut)



Ann-Kathrin Scheers (Physiotherapeutin)

Fotos: © Praxis



**FDM Therapiepraxis Zimpel**

Konstantinstraße 58  
41238 Mönchengladbach

Tel.: 02166 - 970 44 93  
Fax: 02166 - 970 43 39  
info@fdm-zimpel.de.de  
[www.fdm-zimpel.de](http://www.fdm-zimpel.de)



Foto: © Peter Tuemmers

01.08.2020 | 19:30 Uhr  
BIS-Zentrum  
**TRIBUTE TO JOHN COLTRANE**

Mit Dudek und Sasse haben sich zwei erstklassige Jazzmusiker zusammengefunden, die die Musik von John Coltrane nicht nur verstanden haben, sondern diese auch noch mit ihrer eigenen musikalischen Stimme und Ideen bereichern können.

Gerd Dudek ist eine Legende des Jazz, zählt zu den innovativsten Persönlichkeiten der europäischen Jazzszene. Seinen frühen Ruhm begründete er im Orchester Kurt Edelhagen und im Manfred Schoof Quartett.

**MEHR INFORMATIONEN:**  
[www.bis-zentrum.de](http://www.bis-zentrum.de)



Foto: © Claudio Di Lucia

02.08.2020 | 20:00 Uhr  
Sparkassenpark  
**STRANDKORB OPEN AIR:  
DENNIS AUS HÜRTH**

Dennis aus Hürth spielt sein neues Comedy-Solo-Programm „Ich seh voll reich aus!“ Guten Tag. Mein Name heißt Dennis. Ich bin 21 Jahre alt und arbeite gerne mit Menschen. Ich wohne bei mein Oma Claudia, die ist schon voll alt so, mindestens 39 Jahre. In Hürth. Ich gehe auf die Pierre-Littbarski-Berufsschule. Auch in Hürth. Die PLB ist die beste Berufsschule der Welt! Außer Herr Jüntken... Der nervt...

**MEHR INFORMATIONEN:**  
[www.sparkassenpark.de](http://www.sparkassenpark.de)



Foto: © voilapromotion

**EINE KLEINE SOMMERMUSIK SCHLOSS RHEYDT:  
MOZARTSERENADEN**

Den stimmungsvollen Auftakt zur „Kleinen“ Sommermusik macht das Europäische Festivalorchester. Dirigent Alexander Steinitz lädt ein zu zarten Mozartklängen und weiteren Klassikperlen. „Die weltbekannte Serenade der kleinen Nachtmusik ist wie geschaffen für einen Sommerabend im Schloss“, freut sich Alexander Steinitz, gebürtiger Salzburger und Dirigent des Europäischen Festival Orchesters.

Schloss Rheydt | 14.08.2020 | 20:00 Uhr | Mehr Informationen:  
[www.voilakonzerte.de](http://www.voilakonzerte.de)



Foto: © Tim Tronckoe

**STRANDKORB OPEN AIR: DORO PESCH**

Dass Doro Pesch eine lebende Legende ist, wusste die Welt bereits spätestens seit dem 17. Juni 2013, als die „Queen of Rock & Metal“ in England bei den renommierten „Golden Gods Awards“ in der Londoner O2-Arena den erstmals verliehenen „Legends-Award“ erhielt.

Die aktuelle DORO-Band besteht aus Nick Douglas (Bass), Johnny Dee (Drums), Bas Maas (Gitarre) und Luca Princiotta (Gitarre, Keyboard).

Sparkassenpark | 21.08.2020 | 20:00 Uhr | Mehr Informationen:  
[www.sparkassenpark.de](http://www.sparkassenpark.de)



Foto: © Beckers

**EINE KLEINE SOMMERMUSIK SCHLOSS RHEYDT:  
JÜRGEN B. HAUSMANN**

Jürgen B. Hausmann alias Jürgen Beckers spricht das aus, was viele nach Monaten denken: „Nix vi-rus?!“ In bewährter Hausmann-Manier wird der ganz normale Alltag auf die Schippe genommen, von der Jagd auf das Klopapier, über die Tücken der Masken im Alltag bis hin zu den Schwierigkeiten, wenn man als Familie ständig zusammen ist („Wat will man sich denn erzählen, wenn man nix erlebt und immer zusammen ist?“).

Schloss Rheydt | 23.08.2020 | 20:00 Uhr | Mehr Informationen:  
[www.voilakonzerte.de](http://www.voilakonzerte.de)



Foto: © Weinger

**EINE KLEINE SOMMERMUSIK SCHLOSS RHEYDT:  
VOLKER WEINGER**

Im rheinischen Karneval ist Volker Weinger als „Der Sitzungspräsident“ der ungekrönte König im 0,2-Liter-Sprint. Er gehört mittlerweile zu den gefragtesten Rednern und ist regelmäßiger Gast bei den großen Fernsehungen. Wenn er sich auf der Bühne zügig aber ohne Hast ans Kölschglas macht, dann wird ganz schnell klar: Hier steht der lebende Beweis dafür, dass man auch mit Alkohol lustig sein kann.

Schloss Rheydt | 05.09.2020 | 20:00 Uhr | Mehr Informationen:  
[www.voilakonzerte.de](http://www.voilakonzerte.de)

+++ BITTE BEACHTEN! +++

Großveranstaltungen (Volks-/Schützenfeste, Kirmesveranstaltungen, Festivals u. ä.) sind bis mindestens

**Samstag, 31. Oktober 2020** untersagt!  
Weitere Infos unter  
[www.NotfallMG.de](http://www.NotfallMG.de)

SA1 > AUGUST

#### KONZERTE

- » **Tribute to John Coltrane**  
Mit Gerd Dudek (Saxophon) und Martin Sasse (Piano).  
19:30 | BIS-Zentrum (Garten)
- » **Chili Coverrock**  
20:00 | Kulturbühne Hoher Busch | Viersen  
[www.vierfalt-viersen.de](http://www.vierfalt-viersen.de)
- » **Strandkorb Open Air: Queen Revival Band**  
20:00 | Sparkassenpark

#### SPORT

- » **Sport im Park: Boule**  
10:00-12:00 | Grenzlandstadion
- » **Sport im Park: Roller Skating / Freestyle Roller Dance**  
17:00-19:00 | Außenbahn | Nespelerstraße  
[www.mg-sport-im-park.de](http://www.mg-sport-im-park.de)

#### PARTYS

- » **Dorfdisko (Tisch-Edition)**  
Feinste Indie-, Metal- und Rockklänge mit Djane Kerstin.  
20:00 | Rocksicht Viersen

#### FESTE / MÄRKTE

- » **Trödelmarkt**  
6:00-14:00 | Parkplatz SMS Businesspark | Aachener Straße
- » **Trödelmarkt**  
6:00-14:00 | Trabrennbahn (unter der Autobahnbrücke)

#### SONSTIGES

- » **Megamarsch 50/12**  
Ziel der Teilnehmer ist es, 50 km in unter 12 Stunden zu erwandern.  
ab 6:00 | Start/Ziel: Messengelände Nordpark  
[www.megamarsch.de](http://www.megamarsch.de)

**Schon ab 45€ Ihre Werbung im Terminkalender**

Unser Medienteam steht Ihnen gerne Rede und Antwort zu allen Fragen rund um Ihre Anzeigenschaltung. Sie erreichen uns per E-Mail unter [media@marktimpuls.de](mailto:media@marktimpuls.de) oder telefonisch unter 02161. 6869520.

» **Archäologisches Museum**  
Dauerausstellung 400.000 Jahre Vergangenheit Rheindahlen.  
14:00-17:00 | Wasserturm Rheindahlen | Menrather Str. 80  
[www.steinzeit-in-rheindahlen.de](http://www.steinzeit-in-rheindahlen.de)

» **Bunkerführung**  
Die perfekte kulturelle Erfrischung in wohl temperierten Räumlichkeiten.  
18:00 | Bunker Güdderath  
[www.bunkerfuehrungen.de](http://www.bunkerfuehrungen.de)

SO2 > AUGUST

#### SCHAUSPIEL / BÜHNE

» **Strandkorb Open Air: Dennis aus Hürth**  
20:00 | Sparkassenpark

#### KONZERTE

- » **Kaleidoskop**  
Jazz Circle goes VIERFALT.  
20:00 | Kulturbühne Hoher Busch | Viersen  
[www.vierfalt-viersen.de](http://www.vierfalt-viersen.de)

#### SPORT

- » **Sport im Park: Gesundheitswandern**  
10:00-13:00 | Schloss Rheydt  
[www.mg-sport-im-park.de](http://www.mg-sport-im-park.de)

#### FESTE / MÄRKTE

- » **Trödelmarkt**  
11:00 | Parkplatz Roller | Lürriper Str. 123

#### SONSTIGES

- » **Blutspendetermin**  
9:00-13:00 | Krahnendonkhalle MG-Neuwerk | Gathersweg 55  
[www.blutspendedienst-west.de](http://www.blutspendedienst-west.de)
- » **Karnevalsmuseum**  
11:00-14:00 | Altes Zeughaus  
[www.altes-zeughaus.de](http://www.altes-zeughaus.de)

» **Erster Sonntag**  
Mit Kunstgesprächen und Führungen durch den Skulpturengarten um 11:30, 12:30, 14:30, 15:30 und 16:30 Uhr – Kinderaktion, Spiel und Quiz.  
11:00-18:00 | Museum Abteiberg  
[www.museum-abteiberg.de](http://www.museum-abteiberg.de)

» **Bunkerführung**  
Die perfekte kulturelle Erfrischung in wohl temperierten Räumlichkeiten.  
16:00 | Bunker Güdderath  
[www.bunkerfuehrungen.de](http://www.bunkerfuehrungen.de)

MO3 > AUGUST

#### SPORT

- » **Sport im Park: Skigymnastik**  
18:00-19:00 | Bunter Garten (Konzertmuschel)
- » **Sport im Park: Rock'n'Roll**  
18:00-19:00 | Schloss Rheydt  
[www.mg-sport-im-park.de](http://www.mg-sport-im-park.de)

#### KIDS / JUGENDLICHE

- » **Masterclass II (bis 7.8.)**  
Sommerferienkurs für Kinder ab 8 Jahre.  
10:00-17:00 | Schloss Rheydt
- » **Offene Tür in den Sommerferien**  
10:00-17:30 | Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

DI4 > AUGUST

#### VORTRAG / LESUNG

- » **Leben in Deutschland – Arbeiten in den Niederlanden**  
Arbeitsmarkt, Sozialversicherung, Arbeitsrecht, Lebenskultur.  
10:00-12:30 | Berufsinformationszentrum
- » **Polizeiausbildung in NRW**  
15:00-16:00 | Berufsinformationszentrum



Foto: © Gerd Güldner

12.08.2020 | 19:00 Uhr  
Treffpunkt: Busspur Parkplatz Geroweier  
**NACHTWÄCHTER-RUNDGANG:  
MIT HELLEBARDE, HORN UND LATERNE**

Historische Plätze und Gebäude gehören ebenso zur Nachtwächter-Führung wie vielfältige Dönnkes und Vertäll aus der historischen Stadtgeschichte. Erfahren Sie, wer die drei wichtigsten Personen des niederen Standes waren und mit welchen Aufgaben Nachtwächter betraut waren.

Dauer ca. 90 Min.  
Reservierung: Tel. 02161 930920 oder per E-Mail unter [alter.markt@first-mg.de](mailto:alter.markt@first-mg.de)

**MEHR INFORMATIONEN:**  
[www.stadttouren-mg.de](http://www.stadttouren-mg.de)



Foto: © Schmickler

15.08.2020 | 20:00 Uhr  
Schloss Rheydt  
**EINE KLEINE SOMMERMUSIK SCHLOSS  
RHEYDT: WILFRIED SCHMICKLER**

Bei den WDR-Mitternachtsspitzen ist Wilfried Schmickler schon lange Kult. Egal ob er zusammen mit Herbert Knebel „berühmte Paare der Weltgeschichte“ bitter-böse parodiert oder sich am Ende jeder Sendung in Rage redet, immer beweist er seine Stärke als „Scharfrichter unter den deutschen Kabarettisten“.

Schmickler nimmt kein Blatt vor den Mund. In Zeiten wie diesen hat er jede Menge Redebedarf. Von Trump bis Tönnies, von Corona bis Kramp-Karenbauer garantiert sein Auftritt am Schloss bestes Polit-Kabarett mit Humoroffensive.

## SPORT

- » **Sport im Park: Badminton**  
18:00-19:30 | Haus des Sports
- » **Sport im Park: Chrissi's AthletikCamp**  
18:00-19:30 | Grenzlandstadion
- » **Sport im Park: CaniCross – Geländelauf mit Hund**  
19:00-20:00 | Hundefreilauffläche Stadtwald | Pongser Kamp 4  
[www.mg-sport-im-park.de](http://www.mg-sport-im-park.de)

## KIDS / JUGENDLICHE

- » **Offene Tür in den Sommerferien**  
10:00-17:30 | Städt. Jugendclubhaus MG-Westend
- » **Alles aus Papier (bis 7.8.)**  
Sommerferienkurs für Kinder von 8 bis 10 Jahre.  
11:00-13:00 | Museum Abteiberg

## SONSTIGES

- » **Autokino: The Lego Movie 2**  
16:00 | Kulturbühne Hoher Busch | Viersen  
[www.vierfalt-viersen.de](http://www.vierfalt-viersen.de)
- » **Blutspendetermin**  
16:00-19:30 | Realschule MG-Wickrath | Kreuzhütte 24  
[www.blutspendedienst-west.de](http://www.blutspendedienst-west.de)
- » **Abendliche Biergarten tour ab Rheydt**  
Radtour zu schönen Biergärten in Mönchengladbach und Umgebung. Tourlänge ca. 25 km. Veranstalter: ADFC Mönchengladbach.  
18:00-21:30 | Treffpunkt: Pavillon Schmolderpark

## MI5

## SPORT

- » **Sport im Park: Rennrad-Tour**  
18:15-20:30 | Schloss Rheydt (Wendehammer Parkplatz)  
[www.mg-sport-im-park.de](http://www.mg-sport-im-park.de)

## FESTE / MÄRKTE

- » **Trödelmarkt**  
6:00-14:00 | Trabrennbahn

## KIDS / JUGENDLICHE

- » **Offene Tür in den Sommerferien**  
10:00-17:30 | Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

## SONSTIGES

- » **Blutspendetermin**  
14:30-18:30 | Begegnungszentrum Hannes | Urfststr. 222  
[www.blutspendedienst-west.de](http://www.blutspendedienst-west.de)
- » **Sportliche Afterwork-Radtour**  
Tourlänge ca. 40 km. Für schnelle Touren- oder Mountainbiker. Veranstalter: ADFC M'gladbach. 18:00-20:00 | Treffpunkt: Fan-Raute am Borussia Park

## DO6

## VORTRAG / LESUNG

- » **Polizeiausbildung in Nordrhein-Westfalen**  
Tina Giunta, Einstellungsberaterin der Polizeibehörde M'gladbach, beantwortet alle Fragen. 15:00-16:30 | Berufsinformationszentrum

## SPORT

- » **Sport im Park: Nordic Walking**  
Anfänger und Fortgeschrittene. 17:00-18:00 | Schloss Rheydt (Schutzhütte Parkplatz)
- » **Sport im Park: Hundesport**  
18:00-18:45 | Hundefreilauffläche Stadtwald | Pongser Kamp 4
- » **Sport im Park: Linedance**  
18:00-19:00 | Haus des Sports
- » **Sport im Park: Fit in den Feierabend**  
18:15-19:15 | Schmolderpark
- » **Sport im Park: BrainWalking**  
Mit koordinativen und kognitiven Übungen.  
18:30-19:30 | Schloss Wickrath (Parkplatz)  
[www.mg-sport-im-park.de](http://www.mg-sport-im-park.de)

## KIDS / JUGENDLICHE

- » **Offene Tür in den Sommerferien**  
Für Kinder und Jugendliche. 10:00-17:30 | Städt. Jugendclubhaus MG-Westend



Folgen Sie uns auf  
[facebook.com/hindenburger](http://facebook.com/hindenburger)

## SONSTIGES

- » **Autokino: Bullitt**  
16:00 | Kulturbühne Hoher Busch | Viersen  
[www.vierfalt-viersen.de](http://www.vierfalt-viersen.de)
- » **Bunter und Botanischer Garten: Geheime eines Parks**  
Vorstellung einheimischer und fremdländischer Pflanzen. 18:00 | Bunter Garten | Vogelvoliere unter dem Ginkgobaum  
[www.stadttouren-mg.de](http://www.stadttouren-mg.de)

## FR7

## KONZERTE

- » **Jasmin Tabatabai & David Klein Quartett**  
20:00 | Kulturbühne Hoher Busch | Viersen  
[www.vierfalt-viersen.de](http://www.vierfalt-viersen.de)
- » **Strandkorb Open Air: VNV Nation (Zusatzshow)**  
20:00 | Sparkassenpark

## SPORT

- » **Sport im Park: SSSmotion FitnessWalking**  
15:00-16:00 | Parkplatz Hauptfriedhof | Kaldenkirchener Str.
- » **Sport im Park: Functional Fitness/Cross Workout**  
Anmeldung unter 01573 6760022. 19:30-20:30 | Grenzlandstadion  
[www.mg-sport-im-park.de](http://www.mg-sport-im-park.de)

## KIDS / JUGENDLICHE

- » **Offene Tür in den Sommerferien**  
Für Kinder und Jugendliche. 10:00-17:30 | Städt. Jugendclubhaus MG-Westend
- » **Sport im Park: Tennis für Kids**  
Für Kinder und Jugendliche bis 15 Jahre.  
16:00-17:00 | Tennisanlage TG Rot-Weiß Mönchengladbach  
[www.mg-sport-im-park.de](http://www.mg-sport-im-park.de)

## SA8

## KONZERTE

- » **Strandkorb Open Air: VNV Nation**  
20:00 | Sparkassenpark

## SPORT

- » **Sport im Park: Boule**  
10:00-12:00 | Grenzlandstadion
- » **Sport im Park: Roller Skating / Freestyle Roller Dance**  
17:00-19:00 | Außenbahn | Nespelerstraße  
[www.mg-sport-im-park.de](http://www.mg-sport-im-park.de)

## PARTYS

- » **Ü30-Party**  
Mit wechselnden DJs.  
21:00 | Variété Freigeist

## FESTE / MÄRKTE

- » **Trödelmarkt**  
6:00-14:00 | Parkplatz SMS Businesspark | Aachener Straße
- » **Trödelmarkt**  
6:00-14:00 | Trabrennbahn (unter der Autobahnbrücke)

## KIDS / JUGENDLICHE

- » **Kinder als Mönche: Von Spiel zu Spiel durch die Altstadt**  
Als kleine Mönche verkleidet ziehen die „Stadt-Erkunder“ auf verkehrssicheren Wegen durch die Altstadt und erleben Spiele, Abenteuer und Geschichten.  
15:00 | Parkplatz Geroweier | Treffpunkt-Schild Stadt-Touren  
[www.stadttouren-mg.de](http://www.stadttouren-mg.de)

## SO9

## KONZERTE

- » **Strandkorb Open Air: Gestört aber Geil**  
20:00 | Sparkassenpark

## SPORT

- » **Trabrennen**  
Bitte beachten: Veranstaltung findet ohne Zuschauer statt!  
13:00 | Trabrennbahn  
[www.mgtrab.de](http://www.mgtrab.de)



Liken Sie uns auf  
[facebook.com/hindenburger](http://facebook.com/hindenburger)

## FESTE / MÄRKTE

- » **Trödelmarkt**  
11:00 | Trabrennbahn (unter der Autobahnbrücke)

## SONSTIGES

- » **Wickrather Schloss-geschichten**  
Spaziergang durch die liebevoll restaurierte Schlossanlage. 15:00 | Schlosspark Wickrath | Holzbrücke am Parkplatz  
[www.stadttouren-mg.de](http://www.stadttouren-mg.de)
- » **MET Opera – Opernfestival im Kino: Parsifal (Wagner)**  
Laufzeit: ca. 272 Min.  
19:00 | Comet Cine Center

## MO10

## SPORT

- » **Sport im Park: Skigymnastik**  
18:00-19:00 | Bunter Garten (Konzertmuschel)
- » **Sport im Park: Rock'n'Roll**  
18:00-19:00 | Schloss Rheydt (Wiesenfläche neben Parkplatz)
- » **Sport im Park: Fit fürs Sportabzeichen**  
19:00-20:00 | Bezirkssportanlage Bergerfeld | Metzweg 85  
[www.mg-sport-im-park.de](http://www.mg-sport-im-park.de)

## KIDS / JUGENDLICHE

- » **Offene Tür in den Sommerferien**  
Für Kinder und Jugendliche. 10:00-17:30 | Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

## DI11

## SPORT

- » **Sport im Park: Badminton**  
18:00-19:30 | Haus des Sports

- » **Sport im Park: Chrissi's AthletikCamp**  
18:00-19:30 | Grenzlandstadion
- » **Sport im Park: CaniCross – Geländelauf mit Hund**  
19:00-20:00 | Hundefreilauffläche Stadtwald | Pongser Kamp 4  
[www.mg-sport-im-park.de](http://www.mg-sport-im-park.de)

## KIDS / JUGENDLICHE

- » **Offene Tür in den Sommerferien**  
Für Kinder und Jugendliche. 10:00-17:30 | Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

## MI12

## VORTRAG / LESUNG

- » **Qualifikation sichert Unternehmen und Arbeitsplätze**  
Referent: René Penke.  
18:00-19:30 | VHS Rheydt

## SPORT

- » **Sport im Park: Rennrad-Tour**  
Ein- bis zweistündige Tour. 18:15-20:30 | Schloss Rheydt (Wendehammer Parkplatz)  
[www.mg-sport-im-park.de](http://www.mg-sport-im-park.de)

## FESTE / MÄRKTE

- » **Trödelmarkt**  
6:00-14:00 | Trabrennbahn

## KIDS / JUGENDLICHE

- » **Offene Tür**  
Für Kinder bis 14 Jahre. 14:00-17:30 | Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

## SONSTIGES

- » **Sportliche Afterwork-Radtour**  
Tourlänge ca. 40 km. Für schnelle Touren- oder Mountainbiker. Veranstalter: ADFC Mönchengladbach.  
18:00-20:00 | Treffpunkt: Fan-Raute am Borussia Park
- » **Nachtwächter-Rundgang: Mit Hellebarde, Horn und Laterne**  
Zur Führung gehören historische Plätze und Gebäude.  
19:00 | Parkplatz Geroweier | Treffpunkt-Schild Stadt-Touren  
[www.stadttouren-mg.de](http://www.stadttouren-mg.de)



Foto: © MGMG

19.08.2020 + 26.08.2020 | 19:00 Uhr  
Treffpunkt: Busspur Parkplatz Geroweier  
**VON MÖNCHEN, SAGEN UND LEGENDEN**

Eine Geschichtsstunde der ganz besonderen Art bietet der Spaziergang durch die Mönchengladbacher Altstadt. Wenn sich der Tag dem Ende neigt, lädt der geheimnisvolle Mönch ein, spannenden Stadtgeschichten zu lauschen. Das Leben des Grafen Balderich, seine Verbindung zu unserer Vitusstadt und viele weitere unterhaltsame Geschichten lernen Sie bei diesem Spaziergang kennen. Zum Ausklang können Sie entspannt in eine Gaststätte am Alten Markt einkehren und den Rest des Abends genießen.

**MEHR INFORMATIONEN:**  
[www.stadttouren-mg.de](http://www.stadttouren-mg.de)

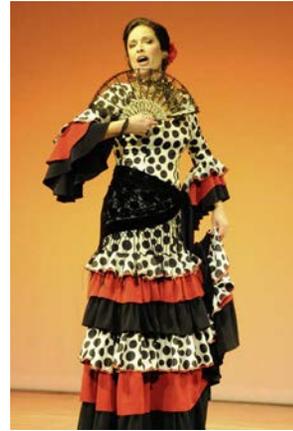


Foto: © Matthias Stutte

22.08.2020 | 20:00 Uhr  
Schloss Rheydt  
**EINE KLEINE SOMMERMUSIK SCHLOSS RHEYDT: SPANISCHER KLASSIKABEND**

Unter dem Motto „Amor y Zarzuelas“ entführen Ensemblemitglieder des Theaters und des Opernstudios mit mediterranen Klassikklängen in die Welt der Zarzuelas. Die spanische Variante der Operette macht Hoffnung auf den nächsten Urlaub am Mittelmeer. „Amor Y Zarzuelas“ verspricht einen feurigen Sommerabend mit schwungvollen Melodien und tollen Stimmen. Die Sopranistin Janet Bartlova und drei weitere Solisten machen den Abend zum kulturellen Genusserebnis.

**MEHR INFORMATIONEN:**  
[www.voilakonzerte.de](http://www.voilakonzerte.de)

## DO13

AUGUST

### VORTRAG / LESUNG

» **Karriere bei der Bundeswehr**  
Informationen zu allen Laufbahnen im zivilen und militärischen Bereich.  
15:00-16:30 | Berufsinformationszentrum

### SPORT

» **Sport im Park: Nordic Walking**  
17:00-18:00 | Schloss Rheydt (Schutzhütte Parkplatz)  
» **Sport im Park: Hundesport**  
18:00-18:45 | Hundefreilauffläche Stadtwald | Pongser Kamp 4  
» **Sport im Park: Linedance**  
18:00-19:00 | Haus des Sports  
» **Sport im Park: Fit in den Feierabend**  
18:15-19:15 | Schmölderpark  
» **Sport im Park: BrainWalking**  
Mit koordinativen und kognitiven Übungen.  
18:30-19:30 | Schloss Wickrath  
[www.mg-sport-im-park.de](http://www.mg-sport-im-park.de)

### KIDS / JUGENDLICHE

» **Offene Tür**  
14:00-17:30 Uhr Kinder bis 14 Jahre.; 17:30-21:00 Uhr Jugendliche ab 14 Jahre.  
Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

## FR14

AUGUST

### KONZERTE

» **Eine kleine SommerMusik Schloss Rheydt: Eine kleine Nachtmusik**  
Das Europäische Festivalorchester lädt ein zu Mozartklängen.  
20:00 | Schloss Rheydt



Liken Sie uns auf [facebook.com/hindenburger](https://www.facebook.com/hindenburger)

### » Strandkorb Open Air: Joris

20:00 | Sparkassenpark  
» **RnB Express**  
Finest Rhythm & Blues.  
Eintritt frei, Spende in den Hut!  
20:30 | Variété Freigeist

### SPORT

» **Sport im Park: SSSmotion FitnessWalking**  
15:00-16:00 | Parkplatz Hauptfriedhof | Kaldenkirchener Str.  
» **Sport im Park: Functional Fitness/Cross Workout**  
19:30-20:30 | Grenzlandstadion  
[www.mg-sport-im-park.de](http://www.mg-sport-im-park.de)

### KIDS / JUGENDLICHE

» **Offene Tür**  
Für Kinder bis 14 Jahre.  
14:00-17:30 | Städt. Jugendclubhaus MG-Westend  
» **Sport im Park: Tennis für Kids**  
Für Kinder und Jugendliche bis 15 Jahre.  
16:00-17:00 | Tennisanlage TG Rot-Weiß Mönchengladbach  
[www.mg-sport-im-park.de](http://www.mg-sport-im-park.de)

## SA15

AUGUST

### SCHAUSPIEL / BÜHNE

» **Eine kleine SommerMusik Schloss Rheydt: Wilfried Schmickler**  
Aktuelles Kabarettprogramm.  
20:00 | Schloss Rheydt

### KONZERTE

» **Strandkorb Open Air: Mono Inc.**  
19:00 | Sparkassenpark

### SPORT

» **Sport im Park: Boule**  
10:00-12:00 | Grenzlandstadion  
» **Sport im Park: Roller Skating/ Freestyle Roller Dance**  
17:00-19:00 | Außenbahn | Nespelerstraße  
[www.mg-sport-im-park.de](http://www.mg-sport-im-park.de)

### PARTYS

» **The Bat/Die Fledermaus-Party**  
Gothic-Disko-„Tisch-Edition“.  
20:00 | Rocksicht Viersen  
» **Rocknacht**  
Mit wechselnden DJs.  
21:00 | Variété Freigeist

### FESTE / MÄRKTE

» **Trödelmarkt**  
6:00-14:00 | Parkplatz SMS Businesspark | Aachener Straße  
» **Trödelmarkt**  
6:00-14:00 | Trabrennbahn (unter der Autobahnbrücke)

### SONSTIGES

» **Rund ums Münster: Mysterien, Historie und Kirchenkunst**  
Lassen Sie sich entführen in die Welt des dunklen Mittelalters.  
10:30 | Parkplatz Geroweier | Treffpunkt-Schild Stadt-Touren  
[www.stadttouren-mg.de](http://www.stadttouren-mg.de)  
» **Radical Resilience**  
Dokumentarfilm im Rahmen der Programmreihe „Running up that hill – Feministische Freiräume“. Eintritt frei!  
16:00 | Museum Abteiberg  
» **Bunkerführung**  
Die perfekte kulturelle Erfrischung in wohl temperierten Räumlichkeiten.  
18:00 | Bunker Güdderath  
[www.bunkerfuehrungen.de](http://www.bunkerfuehrungen.de)

## SO16

AUGUST

### KONZERTE

» **Klezmer vom Feinsten (Termin unter Vorbehalt!)**  
Mit den Ensembles „Shpil Klezmer Shpil“ (Mönchengladbach) und „Mejoesches“ (Maastricht).  
11:00 | BIS-Zentrum  
» **Eine kleine SommerMusik Schloss Rheydt: Graceland**  
Deutschlands erfolgreichste Simon & Garfunkel-Tribute Show.  
20:00 | Schloss Rheydt

### SONSTIGES

» **Rheydter Rundgang: Spaziergang durch die Rheydter Innenstadt**  
Die Besucher erfahren Wissenswertes über die Geschichte von Rheydt, über das Rathaus, die Kirchen, die Kultur, Anekdoten und vieles mehr.  
15:00 | Treffpunkt: Rathaus Rheydt (vor dem Ratskeller)  
[www.stadttouren-mg.de](http://www.stadttouren-mg.de)

» **Bunkerführung**  
Die perfekte kulturelle Erfrischung in wohl temperierten Räumlichkeiten.  
16:00 | Bunker Güdderath  
[www.bunkerfuehrungen.de](http://www.bunkerfuehrungen.de)

## MO17

AUGUST

### VORTRAG / LESUNG

» **Forum Gesundheit: Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung**  
Referent: Michael Kirch.  
18:00-19:30 | VHS am Sonnenhausplatz

### KIDS / JUGENDLICHE

» **Offene Tür**  
Für Kinder bis 14 Jahre.  
14:00-17:30 | Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

## DI18

AUGUST

### KIDS / JUGENDLICHE

» **Offene Tür**  
14:00-17:30 Uhr Kinder bis 14 Jahre.; 17:30-21:00 Uhr Jugendliche ab 14 Jahre.  
Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

### SONSTIGES

» **Beratung Alphabetisierung**  
15:00-20:00 | VHS am Sonnenhausplatz  
[www.alphabetisierung.de](http://www.alphabetisierung.de)

## MI19

AUGUST

### KONZERTE

» **Strandkorb Open Air: The Lords**  
20:00 | Sparkassenpark

### VORTRAG / LESUNG

» **Weiterbildung zum halben Preis**  
Vortrag und Informationsveranstaltung. Referent: René Penke.  
18:00-19:30 | VHS Rheydt



**Finlantis**  
Willkommen!

Büschstraße 22 · 41334 Nettetal-Kaldenkirchen · Tel. 0 21 57 895 95 70 · [info@finlantis.de](mailto:info@finlantis.de) · [www.finlantis.de](http://www.finlantis.de)

### » LesARTen (Termin unter Vorbehalt!)

Schreibkreative präsentieren ihre selbstverfassten Texte.  
20:00 | BIS-Zentrum

### FESTE / MÄRKTE

» **Trödelmarkt**  
6:00-14:00 | Trabrennbahn

### KIDS / JUGENDLICHE

» **Offene Tür**  
Für Kinder bis 14 Jahre.  
14:00-17:30 | Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

### SONSTIGES

» **Sportliche Afterwork-Radtour**  
Tourlänge ca. 40 km. Für schnelle Touren- oder Mountainbiker.  
Veranstalter: ADFC M'gladbach.  
18:00-20:00 | Treffpunkt: Fan-Raute am Borussia Park  
» **Mönchs-Spaziergang: Von Mönchen, Sagen und Legenden**  
1,5-stündiger Spaziergang durch die Gladbacher Altstadt.  
19:00 | Parkplatz Geroweier | Treffpunkt-Schild Stadt-Touren  
[www.stadttouren-mg.de](http://www.stadttouren-mg.de)

## DO20

AUGUST

### SCHAUSPIEL / BÜHNE

» **Strandkorb Open Air: Ben Becker**  
20:00 | Sparkassenpark

### VORTRAG / LESUNG

» **Ausbildung und Studium bei der Bundespolizei**  
Informationen über die einzelnen Laufbahnen bei der Bundespolizei.  
15:00-17:00 | Berufsinformationszentrum

Jetzt den Sommer im Finlantis genießen!

### » Dual studieren bei der Bundesagentur für Arbeit Mönchengladbach

Informationsveranstaltung.  
16:00-18:00 | Berufsinformationszentrum

### KIDS / JUGENDLICHE

» **Offene Tür**  
14:00-17:30 Uhr Kinder bis 14 Jahre.; 17:30-21:00 Uhr Jugendliche ab 14 Jahre.  
Städt. Jugendclubhaus Westend

### SONSTIGES

» **Blutspendetermin**  
14:30-19:00 | Vorsthaus Heilig Geist | Stapper Weg 331  
[www.blutspendedienst-west.de](http://www.blutspendedienst-west.de)

## FR21

AUGUST

### KONZERTE

» **Eine kleine SommerMusik Schloss Rheydt: Delta Mouse**  
Das Duo René Pütz und Sängerin Chris Schmitt mit chilligen Pop-Balladen.  
20:00 | Schloss Rheydt  
» **Strandkorb Open Air: Doro Pesch**  
20:00 | Sparkassenpark

### SPORT

» **Trabrennen**  
Bitte beachten: Veranstaltung findet ohne Zuschauer statt!  
18:30 | Trabrennbahn  
[www.mgtrab.de](http://www.mgtrab.de)

### KIDS / JUGENDLICHE

» **Offene Tür**  
Für Kinder bis 14 Jahre.  
14:00-17:30 | Städt. Jugendclubhaus MG-Westend



Foto: © Künstler

23.08.2020 | 20:00 Uhr  
Sparkassenpark  
**STRANDKORB OPEN AIR: BOOSTER**

Die wohl bekannteste Band aus dem Raum Mönchengladbach ist BOOSTER. Jedes Jahr verzaubern sie uns in der RED BOX Mönchengladbach mit der BOOSTER Silent Night, in diesem Jahr schauen sie nicht erst zur Weihnachtszeit bei uns vorbei, denn am 23. August sind sie Teil des STRANDKORB Open-Air-Sommers und bringen ein ganz besonderes musikalisches Special mit.

**MEHR INFORMATIONEN:**  
[www.sparkassenpark.de](http://www.sparkassenpark.de)



Foto: © Matthias Stutte

28.08.2020 | 20:00 Uhr  
Schloss Rheydt  
**EINE KLEINE SOMMERMUSIK SCHLOSS RHEYDT: HEINZ-ERHARDT-ABEND**

Schauspieler Michael Ophelders schlüpft in seinem Programm „Warum Heinz mit Erhardt lacht“ in die Rolle des bis heute unvergessenen Humoristen Heinz Erhardt. Lange bevor die heutigen Stand-up-Comedians die Hallen füllten, lachte sich ganz Deutschland schlapp über seine brillanten Wortspiele. „Noch'n Gedicht“ witzelte Heinz Erhardt und legte los. „Die Made“ und „Ritter Fips“ oder „Das Gewitter“ sind bis heute Klassiker, die jedes Kind kennt.

**MEHR INFORMATIONEN:**  
[www.voilakonzerte.de](http://www.voilakonzerte.de)

## SA22

AUGUST

### KONZERTE

- » **Eine kleine SommerMusik Schloss Rheydt: Amor y Zarzuelas**  
Spanisch-mediterrane Klassiknacht.  
20:00 | Schloss Rheydt
- » **Strandkorb Open Air: Culcha Candela**  
20:00 | Sparkassenpark

### PARTYS

- » **Ü40 – The holy fucking shit**  
Mit Plattenchef Weber.  
21:00 | Varieté Freigeist

### FESTE / MÄRKTE

- » **Trödelmarkt**  
6:00-14:00 | Parkplatz SMS Businesspark | Aachener Straße
- » **Trödelmarkt**  
6:00-14:00 | Trabrennbahn (unter der Autobahnbrücke)

## SO23

AUGUST

### SCHAUSPIEL / BÜHNE

- » **Eine kleine SommerMusik Schloss Rheydt: Jürgen B. Hausmann**  
Aktuelles Kabarettprogramm „Nix Vi-rus?“  
20:00 | Schloss Rheydt

### KONZERTE

- » **Kleine Operngala**  
Mit Mitgliedern des Ensembles und des Opernstudios Niederrhein.  
18:00 | Theater MG
- » **Strandkorb Open Air: BOOSTER**  
20:00 | Sparkassenpark

### FESTE / MÄRKTE

- » **Trödelmarkt**  
11:00 | Parkplatz Tedox | Feldstr. 130

### SONSTIGES

- » **MET Opera – Opernfestival im Kino: La Bohème (Puccini)**  
19:00 | Comet Cine Center

## MO24

AUGUST

### SCHAUSPIEL / BÜHNE

- » **Strandkorb Open Air: Bodo Wartke**  
20:00 | Sparkassenpark

### VORTRAG / LESUNG

- » **Forum Gesundheit: Homöopathie – (in der) Zeit der Wandlung**  
Referent: Joachim Heinrichs.  
19:30-21:00 | VHS am Sonnenhausplatz

### KIDS / JUGENDLICHE

- » **Offene Tür**  
14:00-17:30 | Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

### SONSTIGES

- » **Blutspendetermin**  
16:00-19:30 | Bischöfl. Marienschule | Viersener Str. 209  
[www.blutspendedienst-west.de](http://www.blutspendedienst-west.de)

## DI25

AUGUST

### VORTRAG / LESUNG

- » **Forum Umwelt: Suffizienz (Genügsamkeit) als Nachhaltigkeitsstrategie**  
Referent: Dr. Markus Projft.  
19:30-21:00 | VHS am Sonnenhausplatz

### KIDS / JUGENDLICHE

- » **Offene Tür**  
14:00-17:30 Uhr Kinder bis 14 Jahre.; 17:30-21:00 Uhr Jugendliche ab 14 Jahre.  
Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

## MI26

AUGUST

### KONZERTE

- » **Strandkorb Open Air: Philipp Poisel**  
20:00 | Sparkassenpark

### » 1. Sinfoniekonzert 2020/2021

Die Niederrheinischen Sinfoniker spielen Werke von Mozart und van Beethoven. Solisten: Philipp Wenger (Violine), Albert Hame-toff (Viola).  
20:00 | Theater MG

### FESTE / MÄRKTE

- » **Trödelmarkt**  
6:00-14:00 | Trabrennbahn

### KIDS / JUGENDLICHE

- » **Offene Tür**  
Für Kinder bis 14 Jahre.  
14:00-17:30 | Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

### SONSTIGES

- » **Sportliche Afterwork-Radtour**  
Tourlänge ca. 40 km. Für schnelle Touren- oder Mountainbiker. Veranstalter: ADFC M'gladbach.  
18:00-20:00 | Treffpunkt: Fan-Raute am Borussia Park
- » **Mönchs-Spaziergang: Von Mönchen, Sagen und Legenden**  
1,5-stündiger Spaziergang durch die Gladbacher Altstadt.  
19:00 | Parkplatz Geroweier | Treffpunkt-Schild Stadt-Touren  
[www.stadtouren-mg.de](http://www.stadtouren-mg.de)

## DO27

AUGUST

### SCHAUSPIEL / BÜHNE

- » **Strandkorb Open Air: Johann König**  
20:00 | Sparkassenpark

### KONZERTE

- » **1. Sinfoniekonzert 2020/2021**  
Die Niederrheinischen Sinfoniker spielen Werke von Mozart und van Beethoven. Solisten: Philipp Wenger (Violine), Albert Hame-toff (Viola).  
20:00 | Theater MG

**Schon ab 45€ Ihre Werbung im Terminkalender**

Unser Mediateam steht Ihnen gerne Rede und Antwort zu allen Fragen rund um Ihre Anzeigenschaltung. Sie erreichen uns per E-Mail unter [media@marktimpuls.de](mailto:media@marktimpuls.de) oder telefonisch unter 02161 . 6869520.

### VORTRAG / LESUNG

- » **Kein Studienplatz – Was nun?**  
Alternativen zum Studium.  
16:00-18:00 | Berufsinformationszentrum

### KIDS / JUGENDLICHE

- » **Offene Tür**  
14:00-17:30 Uhr Kinder bis 14 Jahre.; 17:30-21:00 Uhr Jugendliche ab 14 Jahre.  
Städt. Jugendclubhaus Westend

## FR28

AUGUST

### SCHAUSPIEL / BÜHNE

- » **Eine kleine SommerMusik Schloss Rheydt: Warum der Heinz mit Erhardt lacht**  
Gedichte, Geschichten, Lieder.  
20:00 | Schloss Rheydt

### KONZERTE

- » **Strandkorb Open Air: Gil Ofarim**  
20:00 | Sparkassenpark
- » **Quaver**  
Eintritt frei, Spende in den Hut!  
20:30 | Varieté Freigeist

### KIDS / JUGENDLICHE

- » **Offene Tür**  
Für Kinder bis 14 Jahre.  
14:00-17:30 | Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

## SA29

AUGUST

### SCHAUSPIEL / BÜHNE

- » **Goodbye to Berlin (Premiere)**  
Szenische Lesung nach Kurzgeschichten von Christopher Isherwood.  
19:30 | Theater MG

### KONZERTE

- » **Strandkorb Open Air: Schandmaul**  
20:00 | Sparkassenpark

### KONZERTE

- » **Eine kleine SommerMusik Schloss Rheydt: FUN**  
Best of all time songs.  
20:00 | Schloss Rheydt

### PARTYS

- » **Pure 80**  
Mit Plattenchef Weber & Gast-DJ.  
21:00 | Varieté Freigeist

### FESTE / MÄRKTE

- » **Trödelmarkt**  
6:00-14:00 | Parkplatz SMS Businesspark | Aachener Straße
- » **Trödelmarkt**  
6:00-14:00 | Trabrennbahn (unter der Autobahnbrücke)

### SONSTIGES

- » **Stadtrundfahrt: Mönchengladbach mit dem Bus entdecken**  
Informative und spannende Tour durch 1000 Jahre Stadtgeschichte.  
15:00 | Parkplatz Geroweier | Treffpunkt-Schild Stadt-Touren  
[www.stadtouren-mg.de](http://www.stadtouren-mg.de)
- » **Eröffnung Herbstzeitlose**  
„Menschgemachter Klimawandel – Phänomen und Herausforderung“ (Vortrag von Dr. Hans-Jochen Luhmann); „Frage der Zukunft“ (Malerei von Hardin Plischki); „Das Schneemannprojekt“ (Skulptur von Bepë Meilenstein).  
19:00 | Bunker Güdlerath  
[www.die-herbstzeitlose.de](http://www.die-herbstzeitlose.de)

## SO30

AUGUST

### SCHAUSPIEL / BÜHNE

- » **Strandkorb Open Air: Markus Krebs (Zusatzshow)**  
20:00 | Sparkassenpark

### KONZERTE

- » **Strandkorb Open Air: Celebrations**  
Circusshow für die ganze Familie.  
15:00 | Sparkassenpark

### » Niederrhein Musikfestival: Jazz Open Air

Ein romantischer Schlosspark, Jazz & Steptanz. Kompositionen von Oscar Peterson, Miles Davis, Duke Ellington u. a.  
15:00 + 17:00 | Park Schloss Reuschenberg | Neuss  
[www.niederrhein-musikfestival.de](http://www.niederrhein-musikfestival.de)

### » Eine kleine SommerMusik Schloss Rheydt:

**Sommernachtsklassik**  
Konzert mit dem Holzbläserquintett NR5 und dem Blechbläserensemble der Niederrheinischen Sinfoniker.  
20:00 | Schloss Rheydt

### SPORT

- » **Feldhockey: Regionalliga West Frauen**  
9. Spieltag:  
Gladbacher HTC – Düsseldorfer HC 2  
11:00 | Hockerplatz GHTC  
[www.ghtc.de](http://www.ghtc.de)

### FESTE / MÄRKTE

- » **Trödelmarkt**  
11:00 | Parkplatz Kunstwerk

### SONSTIGES

- » **Oldtimer Fly- & Drive In**  
Historische Fahrzeuge zu Lande und in der Luft.  
11:00-17:00 | Hugo Junkers Hangar

## MO31

AUGUST

### KIDS / JUGENDLICHE

- » **Offene Tür**  
Für Kinder bis 14 Jahre.  
14:00-17:30 | Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

## DI1

SEPTEMBER

### VORTRAG / LESUNG

- » **Klingender Jahrhundertroman**  
Kotaro Fukuma, Klavier;  
Dr. Michael Fürtjes, Lesung.  
20:00 | Bunker Güdlerath  
[www.die-herbstzeitlose.de](http://www.die-herbstzeitlose.de)



Foto: © Matthias Stutte

04.09.2020 | 20:00 Uhr  
Schloss Rheydt  
**EINE KLEINE SOMMERMUSIK SCHLOSS RHEYDT: OL' BLUE EYES**

Hinter dem Titel „Ol' Blue Eyes“ verbirgt sich ein unterhaltsamer und musikalischer Theaterabend, der die wechselvolle Geschichte des Sängers und Schauspielers Frank Sinatra erzählt. Über allen Höhepunkten, Niederlagen, Erfolgen, Enttäuschungen, Gerüchten und kuriosen Randnotizen steht vor allem eines: seine Musik!  
In die Rollen von „Ol' Blue Eyes“ und gleichzeitig in die seines Doubles „Albert“ schlüpft der Schauspieler Michael Ophelders.

**MEHR INFORMATIONEN:**  
[www.voilakonzerte.de](http://www.voilakonzerte.de)



Foto: © Matthias Stutte

05.09.2020 | 19:30 Uhr  
Theater MG  
**DIS-TANZ**

Distanz ist das große Thema, welches seit Monaten unfreiwillig unser Leben bestimmt und unser Miteinander im Alltag extrem verändert hat. Doch was bedeutet Tanzen mit Distanz? Robert North lotet fantasievoll und kreativ die Möglichkeiten aus, trotz gewisser Einschränkungen interessante, stilistisch unterschiedliche Choreografien zu präsentieren, darunter Szenen aus seinem zutiefst bewegenden, persönlichen Klassiker „Der Tod und das Mädchen“ nach dem berühmten Streichquartett von Schubert.

**MEHR INFORMATIONEN:**  
[www.theater-kr-mg.de](http://www.theater-kr-mg.de)

## KIDS / JUGENDLICHE

» **Offene Tür**  
14:00-19:30 Uhr Kinder bis 14 Jahre.; 17:30-21:00 Uhr Jugendliche ab 14 Jahre.  
Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

## SONSTIGES

» **Blutspendetermin**  
16:00-19:30 | Berufskolleg für Technik | Platz der Republik 1  
[www.blutspendedienst-west.de](http://www.blutspendedienst-west.de)  
» **Abendliche Biergarten tour ab Rheydt**  
Radtour zu schönen Biergärten in Mönchengladbach und Umgebung. Tourlänge ca. 25 km.  
Veranstalter: ADFC Mönchengladbach.  
18:00-21:30 | Treffpunkt: Pavillon Schmolderpark

## MI2

SEPTEMBER

## KONZERTE

» **Strandkorb Open Air: ABBA Gold**  
20:00 | Sparkassenpark

## FESTE / MÄRKTE

» **Trödelmarkt**  
6:00-14:00 | Trabrennbahn

## KIDS / JUGENDLICHE

» **Offene Tür**  
Für Kinder bis 14 Jahre.  
14:00-17:30 | Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

## SONSTIGES

» **Sportliche Afterwork-Radtour**  
Tourlänge ca. 40 km. Für schnelle Touren- oder Mountainbiker.  
Veranstalter: ADFC Mönchengladbach.  
18:00-20:00 | Treffpunkt: Fan-Raute am Borussia Park  
» **Mönchs-Spaziergang: Von Mönchen, Sagen und Legenden**  
1,5-stündiger Spaziergang durch die Gladbacher Altstadt.  
19:00 | Parkplatz Geroweier | Treffpunkt-Schild Stadt-Touren  
[www.stadttouren-mg.de](http://www.stadttouren-mg.de)

## DO3

SEPTEMBER

## KONZERTE

» **Strandkorb Open Air: Mike Singer**  
20:00 | Sparkassenpark

## VORTRAG / LESUNG

» **Kein Studienplatz – Was nun?**  
Alternativen zum Studium und Überbrückungsmöglichkeiten bis zum Sommersemester.  
16:00-18:00 | Berufsinformationszentrum

## PARTYS

» **Salsa-Party**  
20:00 | Variété Freigeist

## KIDS / JUGENDLICHE

» **Offene Tür**  
14:00-17:30 Uhr Kinder bis 14 Jahre.; 17:30-21:00 Uhr Jugendliche ab 14 Jahre.  
Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

## SONSTIGES

» **Sommerkino Open Air**  
20:30 | Schloss Rheydt

## FR4

SEPTEMBER

## KONZERTE

» **Eine kleine SommerMusik Schloss Rheydt: Ol' Blue Eyes**  
Musikalisch-literarischer Streifzug durch die Höhen und Tiefen des Entertainers Frank Sinatra.  
20:00 | Schloss Rheydt  
» **Strandkorb Open Air: She Past Away**  
20:00 | Sparkassenpark  
» **Rough Mix Blues Band**  
Eintritt frei, Spende in den Hut!  
20:30 | Variété Freigeist

## SPORT

» **Trabrennen**  
18:30 | Trabrennbahn  
[www.mgtrab.de](http://www.mgtrab.de)



Liken Sie uns auf  
[facebook.com/hindenburger](https://facebook.com/hindenburger)

## KIDS / JUGENDLICHE

» **Offene Tür**  
Für Kinder bis 14 Jahre.  
14:00-17:30 | Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

## SONSTIGES

» **Blutspendetermin**  
16:00-20:00 | Ev. Gemeindehaus Odenkirchen | Pastorsgasse 9  
[www.blutspendedienst-west.de](http://www.blutspendedienst-west.de)  
» **Lichtfestival Schloss Dyck**  
Nächtliche Illumination des historischen Parks.  
20:00-24:00 | Schloss Dyck  
» **Sommerkino Open Air**  
20:30 | Schloss Rheydt

## SA5

SEPTEMBER

## SCHAUSPIEL / BÜHNE

» **Dis-Tanz (Premiere)**  
Ballet-Abend mit Choreografien von Robert North, Alessandro Borghesani und Takashi Kondo.  
Musik von Frédéric Chopin, André Parfenov, Astor Piazzolla und Franz Schubert.  
19:30 | Theater MG  
» **Eine kleine SommerMusik Schloss Rheydt: Der Sitzungspräsident**  
Solo-Programm von Volker Weiningert.  
20:00 | Schloss Rheydt

## KONZERTE

» **Strandkorb Open Air: Völkerball**  
20:00 | Sparkassenpark  
» **Niederrheinische Sinfoniker: Vivaldi und Wacholder**  
Ein Kammerensemble spielt je dreimal zur vollen Stunde ein halbstündiges Konzert.  
ab 20:00 | Restaurants und Bars der Gladbacher Altstadt  
[www.niederrheinische-sinfoniker.de](http://www.niederrheinische-sinfoniker.de)

## SPORT

» **Feldhockey: 2. Bundesliga Nord Männer**  
Gladbacher HTC – Düsseldorf HC  
Hockeyplatz GHTC  
(Spiel ist noch nicht terminiert!)  
[www.ghtc.de](http://www.ghtc.de)

## PARTYS

» **Depeche Mode Nacht**  
Highlights aus Wave, 80s, Synthie Pop & Electronic.  
21:00 | Variété Freigeist

## FESTE / MÄRKTE

» **Trödelmarkt**  
6:00-14:00 | Parkplatz SMS Businesspark | Aachener Straße  
» **Trödelmarkt**  
6:00-14:00 | Trabrennbahn (unter der Autobahnbrücke)

## SONSTIGES

» **Cajon selber bauen**  
Workshop der Musikschule.  
10:00-13:00 | VHS am Sonnenhausplatz  
» **Auktion Pfandhaus Brocker**  
Vorbesichtigung: 11:30 Uhr;  
Versteigerung: 13:00 Uhr.  
Kaiser-Friedrich-Halle  
» **Cajon spielen**  
Workshop.  
13:30-16:00 | Musikschule  
» **Archäologisches Museum**  
Dauerausstellung 400.000 Jahre Vergangenheit Rheindahlen.  
14:00-17:00 | Wasserturm Rheindahlen | Menrather Str. 80  
[www.steinzeit-in-rheindahlen.de](http://www.steinzeit-in-rheindahlen.de)  
» **Es klappert die Mühle: Ausflug in die vorindustrielle Zeit**  
Mühlentour durch das Mühlentbachtal und entlang der Schwalm.  
15:00 | Parkplatz Geroweier | Treffpunkt-Schild Stadt-Touren  
[www.stadttouren-mg.de](http://www.stadttouren-mg.de)

» **Lichtfestival Schloss Dyck**  
20:00-24:00 | Schloss Dyck  
» **Sommerkino Open Air**  
20:30 | Schloss Rheydt

## SO6

SEPTEMBER

## SCHAUSPIEL / BÜHNE

» **Goodbye to Berlin**  
Szenische Lesung nach Kurzgeschichten von Christopher Isherwood. Mit Songs aus dem Musical „Cabaret“ von John Kander und Fred Ebb.  
16:00 | Theater MG  
» **11 Freunde live**  
Köster & Kirschneck lesen vor und zeigen Filme.  
20:00 | TiG – Theater im Gründungshaus

## KONZERTE

» **1. Kammerkonzert 2020/2021: Kreuzersonate**  
Emir Imerov (Violine), Jovana Stojanovic-Logiewa (Violine), Natascha Krumik (Viola), Silke Frantz (Violoncello) und Anton Gerzenberg (Klavier) spielen Werke von Leoš Janáček und Ludwig van Beethoven.  
Martin Börner liest aus der „Kreuzersonate“ von Tolstoi.  
11:00 | Theater MG  
» **Niederrhein Musikfestival: Classica Latina**  
Eine Zeitreise durch die Musik Perus mit Juan Carlos Navarro (Gitarre), Anette Maiburg (Flöte), Alexander Morsey (Kontrabass), Pablo Sáez (Percussion) und Kathy Molina (Tanz).  
16:00 + 18:00 | Schloss Dyck (Innenhof)  
[www.niederrhein-musikfestival.de](http://www.niederrhein-musikfestival.de)

» **Strandkorb Open Air: Gentleman**  
16:00 + 20:00 | Sparkassenpark  
» **Saxophonquartett clair-obscure**  
Kathi Wagner (Baritonsaxophon), Christoph Enzel (Tenorsaxophon), Maïke Krullmann (Altsaxophon) und Jan Schultebunert (Sopransaxophon) spielen Werke von Michael Nyman, Christian Biegai, Philip Glass und Gerhard Stäbler.  
20:00 | Bunker Güdderath  
[www.die-herbstzeitlose.de](http://www.die-herbstzeitlose.de)

## FESTE / MÄRKTE

» **Trödelmarkt**  
11:00 | Edeka Endt Nordpark

## SONSTIGES

» **Karnevalsmuseum**  
11:00-14:00 | Altes Zeughaus  
[www.altes-zeughaus.de](http://www.altes-zeughaus.de)  
» **Erster Sonntag**  
Mit Kunstgesprächen und Führungen durch den Skulpturengarten um 11:30, 12:30, 14:30, 15:30 und 16:30 Uhr – Kinderaktion, Spiel und Quiz.  
11:00-18:00 | Museum Abteiberg  
» **Mittelalter-Tour: Von Spießbürgern, Bauern und Diebesgesindel**  
Zweistündige Tour auf den Spuren der alten Kirchhöfe.  
17:00 | Parkplatz Geroweier | Treffpunkt-Schild Stadt-Touren  
[www.stadttouren-mg.de](http://www.stadttouren-mg.de)  
» **MET Opera – Opernfestival im Kino: La Traviata (Verdi)**  
Laufzeit: ca. 145 Minuten.  
19:00 | Comet Cine Center  
» **Lichtfestival Schloss Dyck**  
Nächtliche Illumination des historischen Parks.  
20:00-24:00 | Schloss Dyck  
» **Sommerkino Open Air**  
20:30 | Schloss Rheydt

**Dat kost nix!**

**Ihr Termin im Terminkalender**

Gerne veröffentlichen wir Ihren Veranstaltungstermin kostenlos im Hindenburger Terminkalender. Bitte senden Sie uns die Informationen zu Ihrem Termin, gerne mit druckfähigem Bildmaterial (jpg, 300 DPI, Flyer/Poster als PDF) bis zum 15. des Vormonats an [termine@hindenburger.de](mailto:termine@hindenburger.de).

Die Aufnahme in den Terminkalender erfolgt nach Maßgabe der Terminredaktion. Das Angebot der kostenlosen Aufnahme begründet weder einen Rechtsanspruch noch wird die Aufnahme garantiert. Der Verlag übernimmt keinerlei Haftung für zugesandtes Material. Alle Rechte müssen beim Einsender liegen.

# AUSSTELLUNGEN

## » Friederike Hinz: Seffelder bis So. 2.8.2020

Friederike Hinz behandelt künstlerisch verschiedene Fragestellungen zum Lebensraum und den Fähigkeiten des Hasen.  
11:00-17:00 (Di.-Sa.) | 11:00-18:00 (So.) |  
**Museum Schloss Moyland**

## » Aufbruch ins Land der Farben bis So. 9.8.2020

Die Erfindung neuer Bildruckverfahren im 19. Jahrhundert.  
11:00-17:00 (Sa./So.) | **Feld-Haus – Museum für Populäre Druckgrafik | Berger Weg 5 | Neuss**

## » Ingo Wegerl: Kleine Retrospektive bis So. 16.8.2020

Mit Intensität und Sachverstand geht Ingo Wegerl auf sein Thema, den Menschen, zu. Wie mit Röntgenaugen sieht er auf seine Umwelt und verarbeitet sie. Die Reihung ist ein häufig wiederkehrendes Stilmittel.  
12:00-16:00 (Sa./So.) | **EA 71**

## » Vázquez' Träume bis Sa. 29.8.2020

Kunstwerke des kubanischen Malers.  
9:00-13:00 (Mo., Mi.) | 9:00-13:00 + 15:00-18:00 (Di., Do., Fr.) | 11:00-14:00 (Sa.) |  
**Galerie Zwischenraum | Hauptstr. 59**

## » Vorsicht Glas! bis So. 30.8.2020

Hinterglasmalerei von August Macke bis heute.  
11:00-17:00 (Di.-Fr.) | 11:00-18:00 (So.) |  
**Clemens Sels Museum Neuss**

## » Inhouse Messe bis Sa. 5.9.2020

Präsentation des für die verschobene ART COLOGNE geplanten Messestandes mit den dafür geschaffenen neuen Werken der Künstler.  
13:00-18:00 (Di.-Fr.) | 10:00-14:00 (Sa.) |  
**Galerie Löhr**

## » Dieter Nuhr: Bilder von Zeit und Raum bis Sa. 5.9.2020

Spannende Auswahl an neuen Fotoarbeiten von Dieter Nuhr, die auf den letzten Reisen des Künstlers entstanden sind.  
13:00-18:00 (Di.-Fr.) | 10:00-14:00 (Sa.) |  
**Galerie Löhr**

## » Wolfgang Oude Hengel: Skeletoni bis So. 6.9.2020

Lebensgroße handgefertigte, teils bewegliche Skelettvariationen aus Eisen.  
**Kunstfenster Rheydt**

## » 75 Jahre Kriegsende – Kulturelle Neubelebung einer Trümmerstadt bis So. 6.9.2020

Die Ausstellung thematisiert ein wenig bekanntes Kapitel in der Geschichte Mönchengladbachs.  
11:00-17:00 (Di.-Fr.) | 11:00-18:00 (Sa./So.) |  
**Museum Schloss Rheydt**

## » Gartenfokus – Grün auf! bis So. 13.9.2020

Die Fotografen Ulrike Romeis und Josef Bieker zeigen die Gartengeschichte des Ruhrgebiets.  
14:00-18:00 (Di.-Fr.) | 12:00-18:00 (Sa./So.) |  
**Schloss Dyck**

## » repurpose textiles

ab Sa. 15.8.2020 bis So. 13.9.2020  
Eröffnung: Sa. 15.8.2020, 18:00-21:00  
Die Ausstellung im MMIII Kunstverein, im Krefelder Kunstverein und beim Caritasverband Düsseldorf e. V. vereint Künstlerinnen und Künstler, die vorgefundene Stoffe für ihre künstlerischen Arbeiten verwenden.  
11:00-14:00 (So.) | **MMIII Kunstverein e. V.**

## » Susanne Keller: AUTOMATYCZNE ab Fr. 28.8.2020 bis So. 13.9.2020

Susanne Keller zeigt einige ihrer großformatigen ungenutzten Papierarbeiten. Dieser Zyklus ist auf der Grundlage technischer Schaltzeichnungen entstanden. AUTOMATYCZNE ist polnisch für „automatisch“ und erklärt sich aus biografischen Stationen der Künstlerin.  
12:00-16:00 (Sa./So.) | **EA 71**

## » Mythos Bökelberg bis So. 11.10.2020

Vor 100 Jahren wurde das „Westdeutsche Stadion“ eingeweiht, das unter dem Namen „Bökelberg“ einen legendären Status erreichen sollte.  
11:00-17:00 (Di.-Fr.) | 11:00-18:00 (Sa./So.) |  
**Museum Schloss Rheydt**

## » Weisweilers Meisterstück bis So. 25.10.2020

Sonderausstellung zum 50-jährigen Jubiläum der 1. Deutschen Meisterschaft von Borussia Mönchengladbach.  
10:00-18:00 (Mi.-Sa.) | 10:00-16:00 (So.) |  
**Fohlenwelt | Hennes-Weisweiler-Allee 1**

## » Andrea Bowers: Grief and Hope bis So. 25.10.2020

Andrea Bowers steht für eine künstlerische Position, die eine durchdachte ästhetische Praxis mit einer politischen Haltung und einer feministischen Perspektive verbindet.  
11:00-17:00 (Di.-Fr.) | 11:00-18:00 (Sa./So.) |  
**Museum Abteiberg**

## » Hans Haacke: Kunst Natur Politik bis So. 25.10.2020

Die Ausstellung dokumentiert Haackes selten gezeigte biologische kulturelle Systeme.  
11:00-17:00 (Di.-Fr.) | 11:00-18:00 (Sa./So.) |  
**Museum Abteiberg**

## » Evelyln Taocheng Wang: Sour Gnessiennes (Abschlussausstellung) ab So. 23.8.2020 bis So. 25.10.2020

Die 32. Atelierstipendiatin der Stadt Mönchengladbach beschäftigt sich in ihrem künstlerischen Werk mit Fragen nach individuell und kulturell bestimmter Identität.  
11:00-17:00 (Di.-Fr.) | 11:00-18:00 (Sa./So.) |  
**Museum Abteiberg | Museumscafé**

## » FohlenWelt – Das Vereinsmuseum Klubgeschichte von 1900 bis in die Gegenwart. 10:00-18:00 (Mi.-Sa.) | 10:00-16:00 (So.) | Fohlenwelt | Hennes-Weisweiler-Allee 1

## » TextilTechnikum

Entwicklung der Technik vom Handwebstuhl bis zum modernsten Luftdüsen-Webautomaten.  
11:00-15:00 (Mo.-Fr.) | 13:00-17:00 (jeder dritte So. im Monat) | **Monforts Quartier**

## » Stars of the Galaxy

Filmfiguren-Ausstellung.  
12:00-18:00 (Do.) | 12:00-18:00 (Fr.) | 10:00-18:00 (Sa.) | 12:00-17:00 (So.) | **Berliner Platz 10**

## » Dauerausstellung Historisches Spielzeug Spielzeug aus Vergangenheit und Gegenwart. 14:00-17:00 (So.) | **Silvia Schnelle | Schrödt 27 | MG-Giesenkirchen**

+++ BITTE BEACHTEN! +++  
Es gelten weiterhin in den Museen und Ausstellungen die aktuellen Hygiene- und Infektionsschutzregeln: **Maskenpflicht, Abstandsregelung und Kontaktbeschränkungen**

# ADRESSEN

**Allgemeiner Deutscher Fahrrad-Club – Stadtverband Mönchengladbach e. V.**  
Am Bongert 42 | 41812 Erkelenz  
[www.adfc-nrw.de](http://www.adfc-nrw.de)

**Altes Zeughaus**  
Weiherstr. 1-6 | 41061 MG  
[www.altes-zeughaus.de](http://www.altes-zeughaus.de)

**BIS-Zentrum**  
Bismarckstr. 97-99 | 41061 MG  
[www.bis-zentrum.de](http://www.bis-zentrum.de)

**BIZ Berufsinformationszentrum**  
Lürriper Str. 56 | 41065 MG  
[www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de)

**Bunker Güdderath**  
Güdderath 29 | 41199 MG  
[www.bunkerfuehrungen.de](http://www.bunkerfuehrungen.de)

**Clemens Sels Museum Neuss**  
Am Obertor | 41460 Neuss  
[www.clemens-sels-museum-neuss.de](http://www.clemens-sels-museum-neuss.de)

**Comet Cine Center**  
Viersener Str. 8 | 41061 MG  
[www.comet-cine-center.de](http://www.comet-cine-center.de)

**Dauerausstellung Historisches Spielzeug**  
Silvia Schnelle (Privat)  
Schrödt 27 | 41238 MG  
[www.spielzeugausstellung.com](http://www.spielzeugausstellung.com)

**EA 71**  
Eickener Str. 71 | 41061 MG  
[www.co-mg.de](http://www.co-mg.de)

**Fohlenwelt**  
Hennes-Weisweiler-Allee 1 | 41179 MG  
[www.museum.borussia.de](http://www.museum.borussia.de)

**Galerie Löhr**  
Kaiserstr. 69 | 41061 MG  
[www.galerieloehr.de](http://www.galerieloehr.de)

**Gladbacher Hockey- und Tennis-Club e. V.**  
An den Holter Sportstätten 11 | 41069 MG | [www.ghtc.de](http://www.ghtc.de)

**Grenzlandstadion**  
Seminarstr. 20 | 41236 MG

**Haus des Sports**  
Aachener Str. 418 | 41069 MG  
[www.mg-sport.de](http://www.mg-sport.de)

**Hugo Junkers Hangar**  
Flughafenstr. 101 | 41066 MG  
[www.hugo-junkers-hangar.de](http://www.hugo-junkers-hangar.de)

**Kaiser-Friedrich-Halle**  
Hohenzollernstr. 15 | 41061 MG  
[www.kaiser-friedrich-halle.de](http://www.kaiser-friedrich-halle.de)

**Kulturbühne Hoher Busch**  
Josef-Kaiser-Allee 1 | 41747 Viersen  
[www.vierfalt-viersen.de](http://www.vierfalt-viersen.de)

**Kunstfenster Rheydt**  
Hauptstr. 125 | 41236 MG  
[www.kunstfenster-rheydt.de](http://www.kunstfenster-rheydt.de)

**Messegelände Nordpark**  
Gladbacher Straße/ Am Borussiaipark | 41179 MG

**MGMG – Marketing Gesellschaft Mönchengladbach mbH**  
Voltastr. 2 | 41061 MG  
[www.mgm.de](http://www.mgm.de)

**MMIII Kunstverein e. V.**  
Künkelstr. 125 | 41063 MG  
[www.mmiii.de](http://www.mmiii.de)

**Monforts Quartier**  
Monforts Quartier 1 | 41238 MG  
[www.monforts-quartier.de](http://www.monforts-quartier.de)

**Museum Abteiberg**  
Abteistr. 27 | 41061 MG  
[www.museum-abteiberg.de](http://www.museum-abteiberg.de)

**Museum Schloss Moyland**  
Am Schloss 4 | 47551 Bedburg-Hau  
[www.moyland.de](http://www.moyland.de)

**Musikschule Mönchengladbach**  
Lüpertzender Str. 83 | 41061 MG  
[www.musikschule-moenchengladbach.de](http://www.musikschule-moenchengladbach.de)

**Rocksicht Viersen**  
Bahnhofstr. 55 | 41747 Viersen  
[www.rocksicht.de](http://www.rocksicht.de)

**Schloss Dyck** | 41363 Jüchen  
[www.stiftung-schloss-dyck.de](http://www.stiftung-schloss-dyck.de)

**Schloss Rheydt**  
Schlossstr. 508 | 41238 MG  
[www.schlossrheydt.de](http://www.schlossrheydt.de)

**Schloss Wickrath**  
Schloss Wickrath 17 | 41189 MG

**Sparkassenpark**  
Am Hockeypark 1 | 41179 MG  
[www.sparkassenpark.de](http://www.sparkassenpark.de)

**Stadion im Borussia-Park**  
Hennes-Weisweiler-Allee 1 | 41179 MG

**Städt. Jugendclubhaus MG-Westend**  
Alexianerstr. 6 | 41061 MG

**Stars of the Galaxy**  
Berliner Platz 10 | 41061 MG  
[www.starsofthegalaxy.de](http://www.starsofthegalaxy.de)

**TG Rot-Weiss Mönchengladbach**  
Lettow-Vorbeck-Str. 99 | 41063 MG  
[www.tg-rotweiss.de](http://www.tg-rotweiss.de)

**Theater Mönchengladbach**  
Odenkirchener Str. 78 | 41236 MG  
[www.theater-kr-mg.de](http://www.theater-kr-mg.de)

**TiG – Theater im Gründungs-haus**  
Eickener Str. 88 | 41061 MG  
[www.theater-im-gruendungs-haus.de](http://www.theater-im-gruendungs-haus.de)

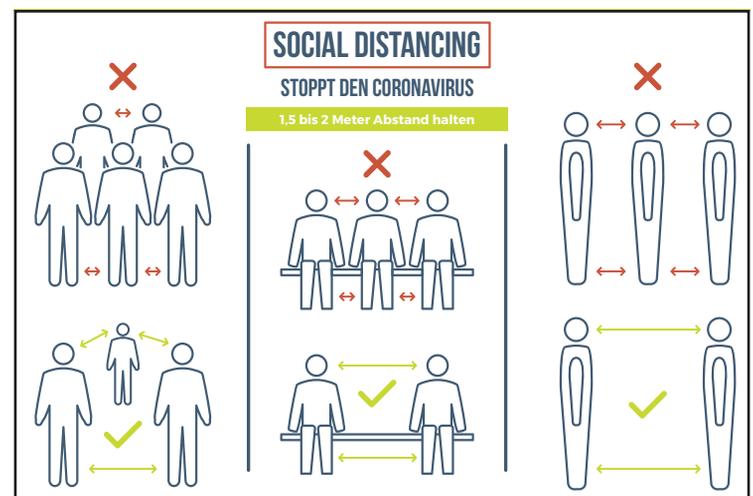
**Trabrennbahn Am Flughafen 5** | 41066 MG  
[www.mgtrab.de](http://www.mgtrab.de)

**Varieté Freigeist**  
Rintgerstr. 5 | 41747 Viersen  
[www.variete-freigeist.de](http://www.variete-freigeist.de)

**Verein zur Förderung des Rheinischen Trabrennsportes e. V.**  
Schlippweg 23 | 41169 MG  
[www.mgtrab.de](http://www.mgtrab.de)

**Volkshochschule**  
Lüpertzender Str. 85 | 41061 MG  
Mühlenstr. 2-4 | 41236 MG  
[www.vhs-mg.de](http://www.vhs-mg.de)

**Wasserwerk Rheindahlen Sternwarte u. Archäolog. Museum**  
Mennrather Str. 80 | 41179 MG





Bei einem neuartigen Verfahren legt man einmalig einen Onlineausweis an, dieser wird in einem sicheren Account gespeichert und kann von da an bei diversen Diensten genutzt werden. Foto: djd/verimi.de/Shutterstock/Jack Frog

## MEINE IDENTITÄT IM NETZ

Nur einmal online ausweisen: So wird die Nutzung von Onlineservices einfacher

Sich beim Carsharing anmelden, online eine Versicherung abschließen oder eine Dienstleistung auf der Webseite des Bürgeramts beantragen: Für die Nutzung all dieser Dienste muss man seine Identität nachweisen. Das Problem: Im Internet kann man dafür bisher nicht einfach seinen Ausweis zücken. Es gibt stattdessen viele verschiedene Methoden, sich für Onlineservices auszuweisen. Und jedes Mal wird man wieder nach einem Identitätsnachweis gefragt. Bei einem neuartigen Service werden alle bisher üblichen Verfahren gebündelt. Verbraucher legen einmalig einen Onlineausweis an und können ihn von da an per Knopfdruck bei diversen Diensten nutzen.

Die Identität sicher in einem Account gespeichert

Ein solches Verfahren bietet beispielsweise Verimi an. Der Ausweis des Nutzers wird einmalig über eines der gebräuchlichen Identifikationsverfahren geprüft. Die nachgewiesenen und verifizierten Identitätsdaten sind danach sicher in einem Account gespeichert. Das Prozedere ist sehr einfach: Der Nutzer registriert sich mit seiner E-Mail-Adresse und vergibt ein Passwort. Danach wird der Account erstellt. Nun kann der Nutzer die zugehörige, kostenlose App herunterladen und von allen Funktionen des Accounts profitieren. Wer dem Account ein zweites Sicherheitsmerkmal hinzufügt,

kann ihn zusätzlich absichern, damit man dort auch sensible Daten, etwa einen Personalausweis, hinterlegen kann. Der Account lässt sich dann mit nur wenigen Klicks mit den Nutzerkonten bei Partnerunternehmen, die den Service bereits nutzen, verknüpfen. So können Daten - sogar Ausweisdaten - sicher und einfach an Unternehmen übertragen werden, statt sie jedes Mal neu einzugeben. Mehr Informationen sowie eine Liste der teilnehmenden Partner findet man unter [www.verimi.de](http://www.verimi.de).

Die bisher gebräuchlichen Verfahren im Überblick

Bisher gibt es statt dem einen Onlineausweis noch viele verschiedene Methoden, mit denen sich Nutzer für Onlineservices ausweisen können. Das kann unter Umständen unübersichtlich werden, weil überall eine andere Methode genutzt wird: Beim Video-Ident-Verfahren identifiziert beispielsweise ein Callcenter-Mitarbeiter den Nutzer im Videocall über seinen Ausweis. Beim eID-Verfahren schließlich wird der Ausweis über ein NFC-fähiges Gerät eingelezen und der Nutzer muss eine PIN eingeben, die mit seinem Ausweis verknüpft ist. Zusätzlich bieten viele Firmen auch an, dass ihre Kunden sich offline etwa über PostIdent in einer Postfiliale von einem Mitarbeiter identifizieren lassen.

Quelle: djd/Verimi

## DIGITAL AUF DEM NEUESTEN STAND SEIN

Umfrage: Vor allem Seniorinnen kennen die Sorge, technisch abgehängt zu werden Nutzung von Onlineservices einfacher



„Die ältere Generation muss mit modernen Kommunikationsmitteln kontinuierlich in den Austausch mit Familienmitgliedern eingebunden werden“, erklärt Geschäftsführerin Eveline Pupeter. Foto: djd/emporia Telecom

Senioren haben Spaß an Technik und verschließen sich nicht dem Fortschritt: 63 Prozent der über 60-Jährigen in Deutschland beschäftigen sich gerne und intensiv mit Neuentwicklungen. Das ergab eine aktuelle Umfrage im Auftrag des österreichischen Seniorenhandy-Herstellers Emporia Telecom. Einziger Wermutstropfen: Besonders Frauen kennen die Sorgen ihrer Generation, von der digitalen Entwicklung abgehängt zu werden. Damit dies nicht geschieht, gibt es einfach zu bedienende Smartphones für Senioren. So können sie alle Vorteile der mobilen Kommunikation nutzen. Speziell für die Zielgruppe angepasste Geräte machen es den älteren Menschen leicht, etwa mit ihren Enkeln in Kontakt zu bleiben, ob per Telefonanruf, WhatsApp oder Facebook-Messenger.

Quelle: djd/emporia Telecom

## IMPRESSUM

HINDENBURGER – Die Stadtzeitschrift für Mönchengladbach erscheint bei:

Marktimpuls GmbH & Co. KG, Schillerstr. 59, 41061 Mönchengladbach, Tel. 02161/68695-20, Fax 02161/68695-21, Geschäftsführer: Marc Thiele  
Amtsgericht Mönchengladbach, HRA 5838, UStID: DE247211801  
PhG: Marktimpuls Verwaltungs GmbH  
Anschrift wie oben, Amtsgericht Mönchengladbach, HRB 11530

### HERAUSGEBER UND CHEFREDAKTEUR:

Marc Thiele (V. i. S. d. P.)  
KONTAKT REDAKTION:  
Tel. 02161/68695-70, E-Mail: [redaktion@hindenburger.de](mailto:redaktion@hindenburger.de)

### TERMINKALENDER:

Martin Huth, E-Mail: [termine@hindenburger.de](mailto:termine@hindenburger.de),  
Redaktionsschluss Terminkalender: 15. des Vormonats

### REDAKTIONELLE MITARBEIT:

Martin Huth, Ingo Rütten

### FOTOS:

Marc Thiele, Marion Freier, Sonstige Fotonachweise siehe Fotos.

### COVERFOTO:

[#32672004](https://de.123rf.com/profile_bowie15) / Coronavirus by CDC on unsplash.com

### GRAFIK:

Marktimpuls GmbH & Co. KG: Marc Thiele,

### DRUCK:

Senefelder Misset

### ANZEIGENVERKAUF/ANZEIGENBERATUNG:

Marion Freier, Tel. 02161/68695-20, E-Mail: [media@marktimpuls.de](mailto:media@marktimpuls.de)

### AKTUELLE MEDIADATEN UND ANZEIGENPREISLISTE

werden auf Wunsch zugeschickt. Kontakt s. o.

Vertrieb in ausgewählten Stadtteilen und Verteilstellen u. a. in Mönchengladbach, Rheydt, Korschenbroich, Erkelenz, Wegberg, Viersen, Brüggen, Niederkrüchten, Schwalmatal, Jüchen, Neersen, Willich, Schiefbahn

Für die Richtigkeit der Termine und Anzeigentexte kann der Verlag keine Gewähr übernehmen. Alle Berichte und Beiträge sind nach bestem Wissen und Gewissen der jeweiligen Autoren zusammengestellt. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für eingesandte Unterlagen jeglicher Art übernimmt der Verlag keine Haftung. Satiren und Kolumnen verstehen sich als Satire im Sinne des Presserechts. Nachdruck des gesamten Inhaltes, auch auszugsweise, sowie der vom Verlag gestalteten Anzeigen nur mit schriftlicher Freigabe des Verlages. Alle Rechte liegen beim Verlag.



Do, 6. - So, 9. August 2020

# starpac **FERIENKINO**



**Do, 6. August 20 Uhr**

EIN FILM VON SIMON VERHOEVEN  
**NIGHT LIFE**  
Ein Date. Eine Nacht. Alles kann passieren...



**Fr, 7. August 20 Uhr**

**STAR WARS**  
DER AUFSTIEG SKYWALKERS



**Sa, 8. August 17 Uhr**

Disney  
**Aladdin**

Eintritt nur EUR 2,50  
für SClub Mitglieder  
Tickets ab sofort  
im **VORVERKAUF**

Eintritt nur EUR 3,-  
für starpac Mitglieder  
Tickets ab sofort  
im **VORVERKAUF**



**So, 9. August 15 Uhr**

**SCOOBY!**  
DIE MYSTERIE DER VERFLUCHTEN GRUFT



Mein  
*Lieblingsgeschenk*

DEIN LIEBLINGSKINO  
**COMET CINE CENTER**  
COMET PREMIUM GMBH & CO. KG



Viersener Str. 8 41061 M'gladbach  
 facebook.com/CometCineCenter  
 instagram.com/lieblingskino\_mg  
 YouTube Comet Cine Center  
www.comet-cine-center.de

Aktuelle Trailer, Gewinnspiele, Vorverkauf-News unter [facebook.de/CometCineCenter](https://facebook.de/CometCineCenter)



# Wir sind für Sie da.

Die nach modernsten Maßstäben und höchsten Qualitätsansprüchen eingerichtete Praxis für Mund - Kiefer - Gesichtschirurgie, Plastische - Ästhetische Operationen im Menge Haus ermöglicht sichere, ambulante und schmerzfreie Behandlungen. Patienten fühlen sich in angenehmer Atmosphäre gut aufgehoben – auch in der aktuellen Situation der Coronavirus-Pandemie. Der Schutz von Patientinnen, Patienten und des Praxis-teams vor Infektionen im Rahmen der Behandlung hat höchste Priorität. Kurzfristige Termin, keine Wartezeiten und optimal aufeinander abgestimmte Praxisabläufe sorgen für hohe Sicherheit.

Das Konzept der Praxis entspricht höchsten medizinischen Standards und bietet Patienten den Komfort und die medizinische Qualität, die von moderner Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie und Implantologie erwartet werden kann.



## **Dr. Dr. Lange & Weyel**

Praxis für Mund - Kiefer - Gesichtschirurgie · Plastische - Ästhetische Operationen  
Fliethstraße 67 · 41061 Mönchengladbach · Tel. 02161 / 466666

[www.lange-weyel.de](http://www.lange-weyel.de)

